

El santo evangelio segün San Juan

Dios oca gotirocü masa räca Cristo ñ nare gaye

1 ¹Cajero ñe manirajuti Cristo, Dios oca goti rëtoburocü ñacäyijü. ²Adi macärhcüro ñ rujeoroto riojajü Dios räca ñacäyijü Cristo. ³Ína suoriti macärhcüro gaye jeyaro rujeoyijü Dios. Ñejua gaje Cristo manoti rujeobisijü Dios. ⁴Íti ñami catitíñare rucogü. Ito yicöri íti ñami busurise rucogü. Ito bajigu ñari masa ña tuo masiroca yi masiami í. ⁵Räitiaroju masa ña ñeñaro yibojaja cuni busu masiguji Cristo. “Ñeñaro yirä ña mani”, ña yi masiroca, yigü yiguiji Cristo. Ito bajiri ïre rëtocü masibicü yiguiji räitiaro ñagü rütmúa үju.

⁶Sigü ümhügü ñaquí gúa masare í riasotoni Dios í cürü. Í wame cutiquí Juan idé guri masü. ⁷“Cristo ñami busurise rucogü”, masare yi riasorocü wadiñi Juan idé guri masü. Cristore masa ña tuorüñutoni Dios ocare gotigü wadiñi Juan idé guri masü. ⁸Í meje ñañi busurise rucogü. Cristo, busurise rucogüre busi ñsigü wadirü ñañi Juan. ⁹Busurise rucosagu í ñaquí Cristo. Jeyaro masa ña tuo masitoni wadirü ñaquí Cristo. Ito bajigu ñari ñajediro masa ña tuo masitoni wadiñi í.

¹⁰Adi macärhcüro rujeoroto riojajü ñacäyijü ñ Dios oca gotiri masü. Ína suoriti adi macärhcürojü Dios í menire ñabajarocati adi macärhcüro gána masa ïre ti masibisijarä maji. ¹¹Adi macärhcüro í rujeore ñabajarocati í ñarajüa ïre boca ãmibisijarä. ¹²Gájerä coriaräma ïre queno boca ãmiyijarä. Ito yicöri ïre tuorüñuyijarä ña. Ito bajiri ïre ña tuorüñujare Dios rña ña ñaroca yiyijü Cristo. “Yure masogü yiguiji Cristo”, yi tuorüñuräre Dios rña ña ñaroca yiyijü Cristo. ¹³Ito bajiri Dios rñati ñama ña ïja. ïre boca ãmicöri í rña ñama ïja. Masa ña rña cutirona ña yiro bajiro meje ña. Dios rñati ña ñaroca Cristo í yiana ñama ña. Ito bajiri Dios rñati ñama ña ïja. Ito yicöri Dioti ñami ña Jacü.

¹⁴Dios oca gotiri masü manire bajiroti rujü cuticöri, mani wato ña ucuquü. Íti ñami masare ti maigü, ito yicöri riojo gotiga. Í, Dios Macü sigü ñagüre ticöri, “Íti

ñami busurise r̄acogu. Í Jacure bajiroti r̄etoro ñasagu ñami í c̄uni”, yi tuoña mani.

¹⁵Juan idé guri masu, Cristore b̄usí ñisigü ado bajiro masare gotiquí í ejaroca:

—Áni gaye gotishogu, ado bajiro m̄hare goticu yu. “Yu berojua sígü ejagü yiguíji. Yu berojua ejagü ñabojaguti, yu r̄etoro ñasagu ñagü yiguíji í. Yu riojhajü ñacáñi í”, yi goticu yu, yiquí Juan idé guri masu, masare gotigu.

¹⁶Mani jeyaro queno í yirise boca ámisotia mani. Manire í queno yiado bajiroti manire queno yitíñami maji. ¹⁷Moisés ñayoruna suoriti bucúra ína rotire gaye manire ejayija. Dios manire í ti mairise gayeama, í oca riojo ñasarise c̄uni, Cristona suoriti manire ejayija. ¹⁸Sígüjua Diore tigü maquíji. Í Macu sígüti íre tiguíji. Í ñaguíji í Jacu robo bajiroti corocó tuoñagü. “Ito bajiro bajigü ñami Dios”, mani yi masitoni, manire riasogu ñami Cristo.

Jesucristore Juan í b̄usi ñisire gaye

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹Paia mesare ito yicóri levita masare c̄uni cōañi judio masa Jerusalén gâna. “¿Ñimü ñati mu?” Juan idé guri masure ína yi seniñatoni ñare cōañi ína. ²⁰Ito bajiro íre ína seniñaja tuoñori, riojo ñare c̄udiquí Juan idé guri masu:

—Yu, Cristo Dios í cōaru meje ña yu, yiquí Juan ñare:

²¹Mucana tudi íre seniñia quenocá ína:

—¿Ito yijama ñimüjua ñasati mu? ¿Elías, Diore goti ñisiri masüjua ñatite mu? yi seniñacá ína íre.

—Í meje ña yu, yiquí í ñare.

Ito yija mucana tudi íre seniñacá ína:

—¿Muti ñati Diore goti ñisiri masu, “Ejagü yiguíji”, ína yicacu? yi seniñacá ína Juan idé guri masure.

—Í meje ña yu, yiquí í.

²²Ito í yija tuoñori, ado bajiro yicá ína:

—¿Ñimüjua ñasati mu? yicá ína. Guare roticōarâre oca ámi tudi wa ámoa gua. Mumasiti mu gaye, ¿no bajiro guare gotiati mu? yi seniñacá ína Juan idé guri masure.

²³Ína ito yija tuoñori, ado bajiro c̄udiquí í ñare:

—Yuti ña, yucu manoju masare oca sēoro goti ucugü: “Mani Uju í ejaroto riojua, m̄ha ñeñaro yirise jidicacóri íre ña yucâna”, yi goti yuri masu ñia yu. Isaías ñayorü, Diore goti ñisiri masu, í yiado bajiroti yi gotia yu c̄uni, yiquí Juan idé guri masu íre oca seniñacanare.

²⁴Juan idé guri masu tu oca seniñarâ ejacâna, ína ñañi fariseo gaye tuoñarâ ína cōana. ²⁵Mucana tudi íre seniñacá ína:

—Ito yija, Cristo meje ñabojaguti, Elías meje ñabojaguti, Diore goti ñisiri masu meje ñabojaguti, ¿no yija masare idé guati mu? yi seniñacá ína Juan idé guri masure.

²⁶Ína ito yija tuoñori, ado bajiro c̄udiquí í:

—Yü masare idé guja, idenagoti idé gua yü. Sígü ñami ado mani wato múa masibicü. ²⁷Yü rëtoro ñasagu ñami í. Yu bero ejarü ñabojagüti, yü rëtoro ñasagu ñami í. Íre bajiro bajigü meje ña yuama. Yu rëtoro quenagü í ñajare í räca corocö ñado ma yü. Ito bajiro quenagü meje ñacöri í ya güboco ñaja masibea yü, yiquí Juan idé guri masü íre seniñacänare.

²⁸ Jordán wame cütirisa tühü masare Juan idé guroca ito bajiro rëtachü. Betania wame cütirijü ñacü itijü, Jordán tünima.

Oveja Macü robo bajigü ñami Jesús, yire gaye

²⁹ Ito bero gaje rümü, Jesús gua tühü í wadija tiquí Juan idé guri masü. Ito bajiri masare ado bajiro gotiquí í:

—Tiya múa, ãniti ñami Dios yagü, Oveja Macü robo bajigü. Masa ína ñeñaro yirise waja yi ísirocü ñari Oveja Macü robo bajiro bajigü ñami í. Íti ñami adi macärucäro gänare ína ñeñaro yirisere waja yi ísiri masü. ³⁰Í gaye gotisüogü, ado bajiro muare goticü yü: “Yu berojua sígü ejagu yiguíji. Yu berojua ejagu ñabojagüti yü rëtoro ñasagu ñagü yiguíji í. Yu riojchajü ñacäni í”, yi goticü yü muare. ³¹Yu cüni, “Í ñaguíji”, yi masibiticü maji. Ado ña yü masare idé gugü. “Ãni ñami Dios í cöarü”, mani ñarä cüni ína yi masitoní, yi gotia yü, yiquí Juan idé guri masü Israel sita gänare.

³² Gaje ado bajiro masare gotiquí í:

—Espíritu Santo bujare bajigü ruji wadicöri, í joejüre í quedí jeaja ticü yü. ³³Íre tibojagüti, “Íti ñaguíji Cristo”, yi masibiticü yü maji. Yüre masare idé gu roticacü, yüre í gotigore tñoña býjacöri, “Ãniti ñami Cristo”, yi masicü yü íja. Ado bajiro yüre gotiquí í yüre idé gu roticacü: “Sígüre Espíritu Santo í quedí jeaja, mü tija, Íti ñami masare Espíritu Santo queo ságü”, yiquí yüre idé gu roticacü. ³⁴Íre tigorü ña yü. Ito bajiri, “Dios Macü ñami í”, yi masia yü, yi gotiquí Juan idé guri masü, masare gotigü.

Jesús räca riasotisüoana gaye

³⁵ Ito bero gaje rümü ito ñacü gua mucusana. Jüarä ñacü gua Juan idé guri masü räca riasotirä. ³⁶ Jesús í rëta waja ticöri, ado bajiro guare gotiquí Juan idé guri masü:

—Tiya, ãniti ñami Dios yagü Oveja Macü robo bajiro bajigü, mani ñeñaro yirise waja yi ísiri masü, yiquí Juan guare.

³⁷ Ito bajiro í yija tñocöri, Jesure suya wacü gua íja. ³⁸ Ito bajiro gua íre suya waja jüda ticöri, ado bajiro yiquí Jesús:

—¿Ñere ámarä yati múa? yiquí Jesús guare.

—Riasori masü, ¿nojü ñati mü ñaro? yi seniñacü gua Jesure.

³⁹ —Adojü tirä waya maji, yi cüdiqüí Jesús guare.

Ito í yijare íre suya wacöri, í ñaroju ticü gua íja. Ito bajiri iti rümü í räcati ñarä räiocooacü gua. Yucü wecacö tñajaquí ümacañi.

⁴⁰ Juan idé guri masure tñocõri, yu râca Jesure suya wach ñaquí Andrés. Í ñaquí Simón Pedro ocabaji. ⁴¹ Jesure ti masicõri, í rñjorù Simónre gotirocù ãmagü waquí í. Í rñjorù tu ejacõri, ado bajiro gotiyijü Andrés:

—Dios í cõarù Cristore bñjacõa yu, yi ejayijü í.

⁴² Ito yija, Simónre gua tuju ãmi wadiquí Andrés. Simónre ticõri, ado bajiro yiquí Jesús:

—Mu ña Simón, Jonás macu. Ito bajibojarocati Pedro wame cñtigü yigüja mu ïja. Gñtagã yireoni ña iti, yiquí Jesús Simónre.

Natanael, Felipere cñni Jesús í jire gaye

⁴³ Ito bero gaje rñmu, Galilea wame cñtirita tuju waquí Jesús. Itoju ejacõri, Felipe wame cñtigure bñjaquí. Ito yicõri ado bajiro íre yiquí Jesús:

—Yu râca waya, yiquí Jesús íre.

⁴⁴ Betsaida wame cñtiri cñto gagü ñaquí Felipe. Pedro ocabaji Andrés cñni ñna ñaro ñacu ito. ⁴⁵ Jesure tñocõri, Natanaelre ãmagü waquí Felipe. Íre bñjacõri, ado bajiro íre gotiyijü í:

—Moisés ñaylorù Dios í rotire ucagü, í uca gotirure bñjacõmu yu ïja. Diore goti ïsiri masa ñna ucharure bñjacõmu yu ïja. Í ñami Jesús, Nazaret gagü, José wame cñtigu í masoru, yiyiju í Natanaelre gotigu.

⁴⁶ Í ito yija tñocõri, ado bajiro seniñayijü Natanael:

—¿Nazaret gagü í ñaja quenagü ñaguíjida mñca? yi seniñayijü í Felipere.

—Waya tito, yiyiju Felipe Natanaelre. Ito bajiro yicõri gua tuju ejacá ñna ïja.

⁴⁷ Natanael í ejaja ticõri, ado bajiro yiquí Jesús:

—Sigü Israel sita gagugoro ejaquí ado. Íre ruore ma, yiquí Jesús, Natanaelre ticõri.

⁴⁸ Ito í yijare:

—¿No bajiro yure ti masiati mu? yi seniñaquí í Jesure.

—Felipe mure í jiroto riojua, higuera wame cñtirich roca mu rñgôroca tibü yu mure, yiquí Jesús íre.

⁴⁹ Ito í yija tñocõri:

—Yure Riasogü, muti ña Dios Macu, ito yicõri gua Israel sita gâna Ùju ña mu, yiquí Natanael Jesure.

⁵⁰ Ito í yija tñocõri, ado bajiro cñdiquí Jesús íre:

—Higuera wame cñtirich roca mu rñgôroca mure tibü yu, ¿mure yu yija, yure tuorññati mu? Gaje iti rëto busaro bajirise tigü yigüja mu, yiquí Jesús íre.

⁵¹ Gaje ado bajiro gotiquí Jesús guare:

—Riti mure gotia yu. Macârñcuro soje iti janaroca, Yu Masa Rijorù tuju, ángel mesa yu tuju ñna rujija, ñna mñjaja cñni tirâ yirâji mu, yiquí Jesús guare.

Caná wame cñtiri cñtoju ína ámo siare gaye

2 ¹Jua rñmu bero Galilea sita Caná wame cñtiri cñtoju ámo siare ñaro wado yicu. Jesús jaco cñni ñacó itoju. ²Gua Jesús râca riasotirâre cñni

basa guare goticā īna. Ito bajiri gua cūni Jesús rāca ñacu itoju. ³Ito bajiro gua idi ñaroca, uyé ide jedicoacu. Ito bajija ticōri, Jesús jaco ado bajiro yicō īre:
—Uyé ide jedicoaju īja, yicō iso Jesure.

⁴Iso ito yija tħocōri:

—¿Cana, no yija yure iti gotiati mu? Tiyamani yu īoroti ejabea maji, yiquí Jesús isore.

⁵Ito bajiro ī yija tħocōri, iori masare ado bajiro yicō iso:

—Jeyaro ī rotiro bajiroti cudiya, yicō iso īnare.

⁶Itoju ñacu ide gōnaraduri, għtana īna menira soturi. Coga āmojeno soturi ñacu. Ide gōnacōri buearrā īna rotiado robo bajiro īna coesotiri soturi ñacu iti soturi. Cincuenta, setenta cūni ide coari dajarise ñacu iti soturi. ⁷Iori masare ado bajiro rotiquí Jesús:

—Adi soturire ide jio dajoya, yiquí Jesús īnare.

Ito ī yija tħocōri, iti soturi ñarocōti jio dajocā īna. ⁸Īna cudijsa ticōri, ado bajiro rotiquí Jesús īnare:

—Jabeto gōnacōri, basa ujxre īsitēna mu, yiquí ī īnare.

Ī rotiro bajiroti yicā īna. Basa ujxre ide iocā īna. ⁹Iti ide ī boca idija, uyé ideti ñacoacu iti īja. “Ito gaye ñaroja”, yi masibitiqu ī. Iori masa ritimasicā īna āmiadore. Iti idicōri, mame manojo cutigħure ji īnucaquī basa uju. ¹⁰Ī ejaroca ado bajiro īre yiquí ī:



(San Juan 2.7-8)

—Gäjeräma, basa ūna menishoja, quenarise ioshocā. Jairo masa ūna idija bero quenasabiti ide iocā ūna. Muáma gaje idire rētoro quenarise seoyija mu. Adocāta mu iorise quenarise ña, yiquí basa uju mame manojo cutigure.

¹¹Iti ñacu tiyamani Jesús ī ioshore Galilea sita, Caná wame cutiri cutoju. Iti ticōri, rētoro ī masirise ī ūja, ticu gua, ī râca riasotirā. Ito bajiri ūre tħorħnucu gua īja.

¹²Iti basa rētaja bero Capernaum wame cutiri cutoju wach gua Jesús râca. ī jaco, gua ī râca riasotirā, ī ūnarā cuni ī râca wach gua. Itoju yo busari ña ucucu gua.

Niyeru wasoari masare Jesús ī bucōare gaye
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³Judio masa pascua basa ūna meniroti rūmu riojħaca rūmu Jerusalénju wach gua Jesús râca. ¹⁴Itoju Dios ya wi ejacōri, ta weċha, oveja, buja īsiri masare ti bujaquí Jesús. Ito yicōri niyeru wasoari masa ūna rujiadoju, ūna ruji ja ti bujaquí ī. ¹⁵Ito bajiro ūna yi ūnja ticōri, bajera ma meniquí Jesús. Ito bajiro yicōri, ūna ya weċha râca, ūna ya oveja râca Dios ya wi ūnarare bucōaqú Jesús. Niyeru wasoari masa ya niyeru cujirire ware batecōquí ī. ūna ya casabori gaye tujhuda queoquí Jesús. ¹⁶Ito yicōri, buja īsiri masare ado bajiro yiquí Jesús:

—Āna mu īsironare āmi budi wasa mu. Yū Jacu ya wire gajeoni īsira wi godo weobesa mu, yiquí Jesús īnare.

¹⁷Ito bajiro ī yija tħocōri, Dios oca tuti gotire tħoia bujacsu gua ī râca riasotirā: “Buxtu mu ya wire tħoia rħċebhuoa yu”, yi Dios oca tuti gotire gaye tħoia bujacsu gua.

¹⁸Ito yija ito ūnarā judio masa Jesure seniñacā:

—¿No bajiro iogu yigħajada mu, “Dios ī rotirena waibucurā īsiri masare bucōa mu”, gua yitoni? yi seniñacā ūna Jesure.

¹⁹Ūna ito yija tħocōri, ado bajiro cħidquí Jesús īnare:

—Adi Dios ya wire mu ruyurioja, uđia rūmu beroti mħicana tħudi iti wire jōrojogu yigħaja yu, yiquí Jesús īnare.

²⁰Ito ī yija tħocōri:

—Cuarenta y seis rodori sejayijarā ūna adi wi menirā. Muáma, “Uđia rūmu beroti jōrojogu”, ¿yire masiati mu? yicā ūna Jesure.

²¹Ito bajiro Dios ya wire Jesús ī tħoia bħsija, ī ya ruju gayere bħsighi yinji Jesús.

²²Iti Jesús ī bħsigore mħicana tħudi Jesús ī catiroċa, ī bħsigore tħoia bujacsu gua, ī râca riasotigoana. Ito bajiri Dios oca ī bħsigore cuni tħorħnucu gua īja.

Mani tħoiarise masi jeogu ñami Jesús, yire gaye

²³Jerusalén ūnacōri, pascua basa ūna meniroca jaje tiyamani masare īoquí Jesús. Ito bajiro ī yijare, jājarā masa ūre tħorħnucā ūna īja. ²⁴“Masa jeyaro ūnjar yirā ñama”, yi ti masicōri, īnare queno tħorħnusabitiquí Jesús. ²⁵Masa jeyaro ūna ya ħsiju ūna tħoiarise ti masigħu ñaqqi Jesús. “Ito bajiro bajirā ñama masa”, yi tħoia masicāni Jesús.

Nicodemo Jesús tu í ejare gaye

3 ¹Sígu fariseo gaye tuoīagū, Nicodemo wame cūtigū ñayiju. Judío masa rāca ñasagu ñayiju í. ²Í Nicodemo, ñamiju Jesure tigū ejayiju. Í tu ejacōri, ado bajiro yiyiju í Jesure:

—Riasori masu, “Guare riasotoni mure cōañi Dios”, yi tuoīa gua mure. Mu rāca Dios í ñajare tiyamani ño masia mu. Ñimujua gāji tiyamani mu íoro bajiro yibiquíji, Dios í rāca ñabeja, yiyiju í Jesure.

³—Riti mure ado bajiro gotia yu. No mucana tudi rujea quenobicu Dios í rotiroju tibiquíji, yiyiju Jesús Nicodemore.

⁴ Ito í yija tuocōri, ado bajiro Jesure seniīayiju Nicodemo:

—¿No bajiro umugū jaigu ñacábojaguti mucana tudi rujea quenoguījida? Jacore sājacōri, mucana tudi rujea quenoguījida? yi seniīayiju í Jesure.

⁵—Riti mure gotia yu. Masa jeyaro jacona rujearāji. Ito bajibojarocati Espíritu Santona rujeabicu Dios í rotiroju ejabiquíji. ⁶Masana rujeana, masati ñarāji. Espíritu Santona rujeana í ya usina catitīnarā yirāji ña. ⁷“No Dios tuju eja āmoja, mucana tudi rujea quenoja quena”, ya yu mure. Ito bajiro yu yija, tuo ucabesa mu. ⁸Mino iti āmoro bajiroti wēa ñucaro yiroja. Mino iti udija



(San Juan 3.1-15)

tuo mani. Ito bajibojarocati, “Ito gaye wadiroja, ito waroja”, yi masibea mani. Ito bajiroti bajigu ñami Espíritu Santo cuni. “Ñimujare itocō rujea quenogū yiguji Espíritu Santo”, yi masibea mani, yiyihu Jesús Nicodemore.

9 Ito yija m̄cana tudi seniia quenoyihu Nicodemo:

—¿No bajiro bajirojada iti? yi seniayihu ī Jesure.

10 Ado bajiro īre cūdiyihu Jesús:

—Israel sita gānare riasori masu ñasagū ña mu. ¿Ito bajibojaguti adi gayeama masibeati mu? **11** Riti mure gotia yu. Yu masirisere busia yu. Ito yicōri yu tigore mure gotia yu. Ito bajibojarocati yu gotirisere queno tuorūnubea mu. **12** Adi sitaju gaye yu busirise mu tuorūnubeja, Dios ī ñaroju gaye yu busija cuni, tuorūnabicu yiguja mu, yiyihu Jesús īre.

13 Gaje ado bajiro gotiyihu Jesús:

—Sīgū ûmacūjhu m̄ujagorū maquiji. Yu sīguti ña ûmacūjuna ruji wadicōri m̄cana tudi itoju m̄uja warocu. Yu ña Masa Rijorū. Yuti ña itoju m̄uja warocu. **14** Jane mejeju Moisés ñayorū yucu manoju ña ña ucuroca yucu joe ãñare jeoyiju, masa ña ti m̄uotoni. Ñare ti m̄uocōri ãña cuni ecoana ñabajarāti godabisijarā ña. Ito bajiroti yu cuni Masa Rijorū, yucuna muo ecogu yiguja. **15** No yure tuorūnuguti godabicu yiguji catitīñagu yiguji, yiyihu Jesús Nicodemore gotigu.

Najediro masare Dios ī maire gaye

16 ’Najediro masare buto maiyihu Dios. Ito bajiri ī Macu sīgū ñagüre cōayihu, masare ī goda īsitoni. No Jesure tuorūnuguti godabiquiji, catitīñagu yiguji. **17** Adi macārhucōro gānare ī ruyuriotonu meje ī Macure cōayihu Dios. Ado robojua bajiyihu. Masare masojaro yirocu ī Macure cōayihu Dios.

18 No ī Macure tuorūnugüre waja senibicu yiguji Dios. No Dios Macu sīgū ñagüre tuorūnubicu, ī tuorūnubitire waja īre ruyuriogu yiguji Dios. **19** “Yu Macure tuorūnumenare ñare ruyuriogu yiguja yu”, yicāni Dios. Ado bajiro bajia: Busurise rucogu ñari masa ña tuo masiroca yi masiami Jesús. Ito bajiri adi tuti ejacōri, “Ñeñaro yirā ña mani”, masa ña yi masiroca yirā Jesús. Buto ñeñaro yi jairā ñari busurise rétoro ráftarisere ãmoyijarā ña. Quenarise yi ãmobiticōri ñeñarisejuare riti buto yi ãmoyijarā ña. Ito bajiri Jesure ña tuorūnubitire waja jeame ñijeroju ñare cōagū yiguji Dios. **20** Ñeñaro yirā ñarocōti busurise ti teama ña. Ito bajiri busurise rucogu yu ñajare, yure boca ãmimenaji ña. ña ñeñaro yirise goabe yirona yure boca ãmimenaji ña. **21** Oca riojo gotire cūdirāma, yu busurise rucogüre boca ãmirā yirājí ñama. Ito bajiri ña queno cūdija ticōri, “Ína queno yiroca yami Dios”, yi ti masirā yirājí gäjerā, yiyihu Jesús Nicodemore.

Juan idé guri masu Jesús gayere ī gotire gaye

22 Ito yija bero, ḡua Jesús rāca riasotirā ī rāca Judea sitaju wacu. Itoju yoa busari ī rāca masare idé gu ñacu ḡua. **23** Juan idé guri masu cuni Salim cuto sōjua Enón wame cūtiri cutoju masare idé gu ñayihu ī cuni. Itoju ide jairo iti

ñajare, masa jājarā idé gu rotirā ejayijarā. Ito bajiri īnare idé guyijū Juan.

²⁴Ito bajiro rētayijū, Juan idé guri masure īna tubiaroto riojua.

25 Ito baji ñaroca coriarā Juan idé guri masu rāca riasotirā, sīgū judio masu rāca gāmeri būsi ñayijarā īna. “Būchrā īna rotiado bajiro mani cūdija ticōri, mani ñeñaro yirisere coegū yiguji Dios”, yi gāmeri būsi ñayijarā īna. ²⁶ īna gāmeri būsija bero Juan tū ejacōri ado bajiro seniñayijarā īna:

—Guare riasogū, ¿Jordán wame cūtirisa sidūja mu tigorūre masiati mu? Í gayere guare būsibū mu. Adi rūmūri būto masare idé guguji. Ito bajiri masa īre riti suyarāji īna, yi gotiyijarā īna Juan idé guri masure.

²⁷ īna ito yija tūocōri:

—Ñe manoti ñarāji masa, Dios ī ñisibeja. Dioti ñami masa īna moaroti cūri masu. ²⁸ “Yū meje ña Cristo. Í ejaroto riojua Dios ī cōa yurū ña yū”, yiari muare goticāchū yu. “Ito bajiro gotiquí Juan guare”, yi masirā ña muā, yiyijū Juan ī rāca riasotirāre. ²⁹ Goti masiore ocana ado bajiro gotiyiju Juan: “Āmo siari rūmu isore ñiagū, iso manuju ñarocu ñaguji Í. Í, āmo siagu baba, Í āmo siare gaye ī tuoja būto wanu quenagū yiguji Í. ‘Masare idé gugū yiguji’, muā yija tūocōri, itire bajiroti wanu quena yū cūni. ³⁰ Yū rētoro ñasagū ī ñare āmoa yū. Yure īna rūcubhoro rēto būsaro masa īre rūcubhore āmoa yū”, yiyijū Juan ī rāca riasotirāre.

Ūmacūjū wadirū ñami Cristo, yire gaye

³¹ Ūmacūjū gagū wadirū, Í ñami ñasagū. Ñimū gāji Í rētoro ñasagū maquji. Adi macārūcūrojū rujearū Í ñami adi macārūcūro gagū. Ito bajiri adi macārūcūro gaye būsiami Í. Ūmacūjū gagū wadirūama Í ñami ñasagū. ³² Í tigore, Í tūogore cūni būsiami īocū. Ito bajibojarocati, noajua queno thorūnūbeama Í būsirisere. ³³ No īre thorūnugūti, “Queno riojo yigū ñami Dios”, yi masiguji īocū. ³⁴ Dios Í cōarūama Dios ocareti gotiguji. Jabetacā meje Í ya usi queo sāgū yiguji Dios īre. ³⁵ Í Macūre maigū, “Jeyaro rotijaro Í”, yirochū Cristore cūni mani Jacū Dios. ³⁶ No Dios Macūre thorūnugūti catitūnagū yiguji. Í Macūre thorūnūbicuama catitūnare būjabichū yiguji. Íocūreama būto ñeñaro Í tōbūjaroca yigū yiguji Dios.

Samaria sita gago rāca Jesús Í būsire gaye

4 ¹ “Juan rēto būsaro masare idé guami Jesús, ito yicōri īre jājarā būsa suyama īna”, yire gaye masiñi fariseo gaye tūoñarā. ² Quenogoroama Jesús meje masare idé guquí. Gua Jesús rāca riasotirāju masare idé gucu gúa. ³ Fariseo gaye tūoñarā īna masija tūocōri, Judea sitare wacoachū gúa Jesús rāca. Ito yicōri Galilea sitajū wachū gúa mācana.

⁴ Ito warā riti Samaria sitajū ejacū gúa. ⁵ Ito rēta wacōri, Sicar wame cūtiri cutojū ejacū gúa. Iti cuto Jacob ñaylorū Í macū Josére ñisira sita tū ñacū iti cuto. ⁶ Itojū ñacū Jacob ñaylorū ya ide goje. Boga wadirū ñari iti goje tū eja rūjūquí Jesús. Ūmūa gūdareco ejarecōro ñacū. ⁷⁻⁸ Gūama Í rāca riasotirā cutojū wachū bare waja yirā warā. Itojū Jesús Í rujiroca, sīgō Samaria sita gago ide gōnagō ejayijo. Iso ejaja ticōri, isore ado bajiro ide seniyijū Jesús:

—Ide ioya yure, yiyiju ī isore.

⁹Ide ī senija tħocōri, ado bajiro yiyijo Samaria sita gago:

—¿Mu no yija judio masu ñabo jaguti, yu Samaria sita gagore ide seniati mu? yiyijo iso Jesure. Samaria sita gāna rāca judio masa rāca queno baba cħibitħicōri, ito bajiro yiyijo iso.

¹⁰Iso ito bajiro yija tħocōri:

—Dios ī īsiroti mu masija, ito yicōri, “Iñ nami yure ide senigħu”, mu yi masija, yu jħare ide seniboroja mu. Ito bajiro mu yija, ide catitħnare gaye mure īsiboru ja yu, yiyiju Jesús isore.

¹¹Ito ī yijare:

—Nena ide għonare ma mure. Jubejhu īa ide goje. ¿Nojhu gaye yure ide catitħnare gaye īsigħu yigħejja mu? ¹²Mani riojha għażi Jacob īnayor adi goje ide gojere cūni ī. I ħażi idu iti goje gaye. Iñ ria ħażi idu iti. I ya ecana ħażi idu iti. ¿Iñ rētu busaro īnġi mu? yiyijo iso Jesure.

¹³Ito bajiro iso yija tħocōri, ado bajiro cħidiyju Jesús isore:

—No adi goje gaye ide idibojarāti, mħacana tħudi idu āmocoarā yirāji. ¹⁴No ide catitħnare gaye yu ioana, mħacana tħudi idu āmomena yirāji. Yuhu īnare ide iorise ide īmaburi goje robo bajiro īmabato īnar yiroja, īna catitħnatoni, yiyiju Jesús isore.

¹⁵Ito ī yija tħocōri:

—Yuhu Ujh, iti gaye ide āmoa yu ħażi, mħacana tħudi ide yu idibe yiroco. Ito yicōri mħacana tħudi adi goje għonagħo wadibe yiroco, yiyijo iso Jesure.

¹⁶Ito yija, ado bajiro yiyiju Jesús isore:

—Wasa, mu manu jure jitēnha, ito yicōri adojhu waya, yiyiju Jesús isore.

¹⁷Ito ī yija ado bajiro cħidiyijo iso:

—Manu jidu maco īa yu, yi cħidiyijo iso.

—“Manu jidu maco īa yu”, mu yirise riti ya mu. ¹⁸Co dujamoc īmha rāca īnagħor īa mu. Ito bajicōri adocāta mu rāca īnagħu, mu manu jidu meje īnami ī. Ito bajiri, “Manu jidu maco īa yu”, mu yiriseama riti ya mu, yiyiju Jesús isore.

¹⁹Ito ī yija tħocōri, ado bajiro yiyijo iso īre:

—Yuhu Ujh, jeyaro masigħoc īa mu. “Diore goti īsiri masu īnami āni”, ya yu mure. ²⁰Għa Samaria sita għāna nċusabatia, adi burojha Diore rħċubho ni. Muu judio masama, “Jerusalénju Diore rħċubho ja quena”, ya mu āma, yiyijo iso Jesure.

²¹Iso ito yijare:

—Yure tħoġi nħan romio mu. Co rħmu Diore muu rħċubhorot iħam lu ejaro yiroja. Adi buro meje, ito yicōri Jerusalénju wamenati Diore rħċubhuu īnar yirāji muu. ²²Muu Samaria sita għāna, muu rħċubhorocħu queno masibea muu maji. Għu ġama, għu rħċubhorocħu queno masia. Għu judio masana suoriti masare masogħu yigħiġi Dios. ²³Ija īnar yiroja, ito yicōri adocāta cūni īna, riojo Diore masa īna rħċubhuu āmosaja, īna ya usju īre rħċubhorā yirāji īna. Ito bajiro īre rħċubhuore āmoami mani Jacu. ²⁴Ruju meje īnami Dios. Ustixi īnami ī. Ito bajiri Dios ī āmor oħra bajiro riti Espíritu Santo ī ejabuarisena Diore mani rħċubhu ja quena, yiyiju Jesús isore.

25 Ito ī yija tħoċōri, ado bajiro yiyijo iso:

—Dios ī cōarħ, Mesías ejagħi yiguñji, yi tħoħa yu. ī n̄aguñji Cristo īna yigu. ī ejagħi, għare queno goti rētobugħi yiguñji, yiyijo iso Jesure.

26 Iso ito yija:

—Yu adocāta mure busigħi, īti īnna, yiyiġi Jesūs isore.

27 Ito bajiro ī yi ñaroca, tħudi ejacu gua ī rāca riasotirā. Romio rāca ī bħusija ticōri, jabeto ti ħċach għua. Ito bajibojarocati, “¿Ne ġaye īre āmoati mħa? ¿Ne ġaye isore seniñati mħa?” yi seniñabitix għua. **28** Ito yi rocati ide għonaradu jidi rojocōri cħtoju wacō iso. Cħtoju ejacōri, masare ado bajiro gotiyijo iso:

29 —Jeyaro yu yigore, “Ado bajiro yicħi mħa”, yi gotigħure tirā waħya mħa cħni. ¿Cristo meje n̄aguñjida mħaca? yiyijo iso masare.

30 Ito bajiro iso yija tħoċōri, Jesure ti āmorā gua tu ejacā iti cuto għana.

31 Ito bajiroca riti:

—Guare riasogħi, jabeto baya maji, yi josa nħacu gua.

32 Ito gua yibojarocati, ado bajiro cħdiqu ġesùs:

—Mħa masibiti, yu baroti nħacā yure, yiqui ġesùs guare.

33 Ito bajiro ī yija tħoċōri:

—¿Sigħi īre bare cūgħi ejaruða? yi għameri seniñasuocu għamasiti.

34 Ito bajiro gua għameri bħusija tħo masicōri, ado bajiro yiqui ġesùs guare:

—Yure cōarħ ī āmoro bajiro yu yija, ito yicōri iti moare yu għajnejha, iti īn yu ya bare bajiro bajirise. Masama bare ba wanħsotiama. Yħama yure cōarħ ī āmoro bajiro yicōri wanha yu. **35** “Jħariarā ūmaca ni rħya maji, ote iti buċċaroto”, ote wese unctioni iyiado bajiro yi tħoħabesa mħa. “Masare Dios oca mani riasoriju ejabea maji”, yi tħoħabesa mħa. Yħama ado bajiro ya: Ote buċċacoaji īja, adocāta āmija quena. Tiya, masa jājarā yure tuorūnurona nħacħma īja. Adocāta īnare riasoja quena. **36** No ote miojugħuti, waja boca āmigħi yiguñji. Itire bajiroti, no yure masa īna tuorūnuroca yigħire īre queno waja yigu yigu ja yu. ī nħami catitħiñare gaye masa īna bħejha masiroca yigu. Ito bajiri yu oħra masare riasogħi cħni, yure masa īna tuorūnuroca yigu cħni corocōti wanħarr yirāji īna. **37** Riti bajia buċċarr īna bħusigore: “Siegħi n̄aguñji otegħi. Għażi n̄aguñji itire miojugħi”, yiyiżjarā buċċarr. Riti bajia iti. Tuote. Coriarā nħama yu oħra masare riasorā. Għajjerā nħama yure masa īna tuorūnuroca yirā. **38** Ote wese unctioni ricare mioju rotiġi yiguñji ī ya moari masare, otegoana meje īna nħabojarocati. Yu cħni ito bajiroti mħare cōa, yure masa īna tuorūnuroca mħa yi masitoni. Yu oħra īnare riasoshoana meje nħabojarocati mħare cōa yu. Mħa riojha għajjerā īnare riasosħoni. Ito bajiri josari mejeti yure īna tuorūnuroca yi masirā yirāji mħa, yiqui ġesùs guare.

39 —Jeyaro yu yigore yure goti kui īi”, romio iso yi gotija tħoċōri, jājarā iti cuto għana Samaria sita għana Jesure tuorūnucā īna īja. **40** Ito bajiri iti cuto għana Jesure ti wanħċōri guare tuja rotiċā īna. Ito bajiri īna rāca jua rħamha nħacu gua. **41** Jesumasiti ī riasoja tħoċōri, jājarā busa īre tuorūnucā īna. **42** Jesure tuorūnucōri, ado bajiro bħusicā īna romiore:

—Mare gúa tuogore gaye riti meje, íre tuorúnua gúa. Adocáta guamasiti íre tuocóri, tuorúnua gúa íja. “Íti ñami Cristo, adi macárucúro gánare masorocú”, yi ti masia gúa íja, yicá iti cuto gána romiore.

Ñasagu macure Jesús í yisiore gaye

43 Ito yija bero, júa rúmu beroti Samaria sitana ñacóri, Galilea sitajú washucú gúa mucusana Jesús ráca. **44** Riti bajia Jesús í búsigore: “Diore goti ísiri masure í ya sita gána íre queno rúcubuomenaji”, yi gotiquí Jesús gúare. **45** Galilea sitajú Jesús ráca gúa ejaroca, queno boca ámicá ito gána. Ína cuni Jerusalénjú pascua basa ti tudi ejana ñañi. Ito yicóri iti basa rúmuri jeyaro Jesús í yigore tiana ñari seyoñi ína cuni.

46 Ito yija bero, Galilea sitajú Caná wame cútiri cutoju tudi wacu gúa Jesús ráca. Ito ñacu idena үyé ide í godo weogoraju. Itoju ñaquí sígú үjure moa ísiri masu ñasagu. Í macu Capernaum wame cútiri cutoju cō ñañi.

47 “Judea sitana wacóri, Galilea sitajú ejayiju Jesús”, yija tuocóri, íre tigú ejaquí үju ya moari masu ñasagu. Jesús tu ejacóri ado bajiro josaquí íre:

—Yu ya wíju waya. Yu macu cō wacu yiguji. Yu macure yisiogu waya, yiquí í Jeshire.

48 Ito í yija tuocóri, ado bajiro yiquí Jesús:

—Tiyamani múa tibeja, yure queno tuorúnubea múa, yiquí Jesús íre.

49 Ito bajiro í yibojarocati:

—Yu Üju coji waya, yu macu í godare ámobea yu, yiquí moa ísiri masu ñasagu Jeshire.

50 Ito í yija tuocóri:

—Mu ya wíju tudi wasa. Mu macu catiguji, yiquí Jesús íre.

Ito bajiro Jesús í yija tuocóri, “Riti gotiami Jesús”, yi tuorúnquí í. Ito bajiri í ya wíju tudi washoquí í ja. **51** Í ya wíju ejagü wagü í yiroca íre ejabuari masa ado bajiro íre goti bocayijará ñina:

—Mu macu caticoami íja, yiyijará ñina.

52 Ína ito yija tuocóri:

—¿Nocáta catishori yu macu? yi seniíayiju í ñinare.

—Namica, ümacañi í juja rúgüríju, íre ñiotarojobu, yiyijará ñina, ína үjure.

53 Ito bajiro ñina yija tuocóri, tuoña býjayiju í. “Itocó ümacañi í juja rúgüríjuti, ‘Mu macu catiguji’, yi gotimida Jesús yure”, yi tuoña býjayiju í. Ito bajiri í, í ñarā cuni Jeshire tuorúnuyijará ñina íja.

54 Iti ñacu bero gaye tiyamani Jesús í ïore, Judea sitana, Galileajú tudi ejacóri, í ïore gaye.

Có ñarure Jesús í yisiore gaye

5 **1** Ito bajija bero mucusana tudi basa menicá judio masa. Ito bajiri itire tigü waquí Jesús mucusana Jerusalénjú. Í ráca wacu gúa cuni. **2** Iti cuto Oveja wame cútiri soje tu ñacu masa ñina guarita. Hebreo ocana Betzata

wame cūticʉ itira. Itira tʉ co dajamocō juri ñacʉ ide ñura juri. ³ Iti roca cōrā jājarā jacajʉ cūñacā. Cajeña mana, queno wa masimena cʉni, ito yicōri ruduana cʉni ñacā itojʉ. “¿Nocāta iti jacuja tiana?” yirona bocati cūñacā īna. ⁴ Co rʉmʉrea ángel ruji ejacōri, ide jacūroca yiñi. Ito ī yija bero, no itira cajero quedí roasuogʉreti ī ñarise cūtirise rētacoayijʉ īja. ⁵ Itojʉ cōrā wato sīgʉ ñaqui treinta y ocho rodori cō ñaru. ⁶ Í cūñaja ticōri, “Yoariguti cōri seyoñi ãni”, yi tiquī Jesús īre. Ito bajiri ado bajiro īre seniñaquī Jesús:

—¿Mucana tʉdi cati quenagʉ ña ãmoati mʉ? yiquī Jesús īre.

⁷Ito bajiro ī yija tʉocōri:

—Yʉ Ujʉ, sīgʉjʉa yure idejʉ queo roagʉ mami, iti jacūroca. Coji rʉyabeto yʉ ide cōo ãmbojarocati, gājerā riti yʉ riojʉa ide cōosotiam, yiquī ī Jesure.

⁸Ito ī yija:

—Wʉmuña, mʉ ya cama ãmi wasa, yiquī Jesús īre.

⁹Ito ī yirocariti, queno cati quenagʉ ñacōaqui ī mucana. Í ya cama ãmicōri, washoqui ī. Ito rʉmʉti gʉa judio masa ya tujacāra rʉmʉ ñacʉ.

¹⁰Ito bajiri ī ya camare ī gajaja ticōri, ado bajiro yicā judio masa īre:

—Jane tujacāra rʉmʉ ña. Ito bajiri mʉ ya camare gajare ma mure, yicā judio masa.

¹¹Ado bajiro cʉndiquī ī cōgorʉ:

—Mucana tʉdi cati quenaroca yure yigʉ, ado bajiro yimi yure: “Mʉ ya camare ãmi wasa”, yimi ī yure, yiquī ī judio masare.

¹²Ito ī yija tʉocōri:

—¿Ñimʉ ñari, “Mʉ ya camare ãmi wasa”, mure yigʉ? yi seniñacā īna īre.

¹³Ito bajiro īna seniñabajarocati, “Í ñami”, yi masibitiquī ī. Itojʉ masa jājarā ñacā. Ito bajicōri Jesuama masa jājarā watojʉ wa godacoaqui ī.

¹⁴Mucana ito bero Dios ya wijkʉ gʉa ñaroca, ti bʉjaqui Jesús mucana ī yisiorure. īre ti bʉjacōri, ado bajiro yiquī Jesús īre:

—Tʉoya, queno tʉdi mucana catia mʉ. Mucana tʉdi ñeñaro yibeja, buto bʉsa mʉ tōbʉjabe, yiquī Jesús īre.

¹⁵Ito ī yibajarocati mucana tʉdi judio masa tʉ wacōri, “Jesuti ñami, mucana tʉdi yʉ cati quenaroca yigʉ”, yi judio masare gotiñi ī. ¹⁶Ito bajiro ī yija tʉocōri, Jesure sīa ãmorā usirio codecā īna. Tujacāra rʉmʉ ñabajarocati cōgʉre ī yisioja ticōri, īre sīa ãmocā īna. ¹⁷Gʉa tujʉ īna ejaja ticōri, ado bajiro yiquī Jesús īnare:

—Moatīñagʉ ñami yʉ Jacu. Ito bajiri yʉ cʉni moatīña, yiquī Jesús īnare.

¹⁸Ito bajiro ī yija tʉocōri, buto bʉsa īre sīa ãmocā īna. Tujacāra rʉmʉ ñaroca cōgʉre ī yisiorena shori meje, īre junisinicā īna. “Dios ñami yʉ Jacu”, Jesús ī yija tʉocōri, “Dios robo bajiro ñasagu ña yʉ”, yirocu yami ī, yi tʉoñacā īna. Ito bajiri buto bʉsa īre sīa ãmocā īna īja.

Dios Macu ñari í rotirisena suori Jesús í ñare gaye

19 Ito bajiro ña tħoñaja ti masicōri, ado bajiro yiquí Jesús, ñare:

—Riti mħare gotia yu. Yuhu, Dios Macu, yu āmoro bajiro riti meje ya yu.

Yuhu Jacu í yirise ticōri, ito bajiro ya yu. Jeyaro yuhu Jacu í yiro bajiro tħu Í Macu cunni ito bajiro ya. **20** Yuhu Jacu yure maicōri, jeyaro í yirise yure īoami í. Ito yicōri bħut bħusa ñasarise yure īogħi yiguji maji. Ito bajiro yure í īoja ticōri, ti ħċarā yirāji mħa. **21** Godarāre mħcana ña tħudi catiroca yami yuhu Jacu. Ito bajiri yuhu, í Macu cunni ña catiroca yu yi āmoja, ña catiroca yigħu yigħi ja yuhu. **22** Masa ña neñaro yirise cōīagħi meje ñami yuhu Jacu. Yuhuare cunni í, masa ña neñaro yirise yuhu cōīatoni. **23** Ito bajiro yiñi yuhu Jacu, ire ña rūċubuoro bajiro yure cunni ña rūċubuotoni. Yure rūċubuobis, yuhu Jacu, yure cōarure cunni rūċubuobiquji, yiquí Jesús judio masare.

24 Gaje ado bajiro gotiquí Jesús:

—Riti mħare gotia yu. No yuhu bħusirisere tuorūnugħi, yure cōarure cunni tuorūnugħi catitħiñagħi yiguji ī. Īocħre ruyuriobis yiguji Dio. Godabojaqgħi catitħiñagħi yiguji īocħu. Ito bajiri catitħiñagħi yiguji ī īxa.

25 Riti mħare gotia yu. Yure tuorūnumenta godacāna robo bajiro bajirā ñama ña. Ija ñaro yiroja, adocħta cunni ña, yuhu Dios Macu bħusirisere tuorā yirāji ña. Yure ña tuorūnha, catitħiñarā yirāji. **26** Catitħiñare gaye rucogħi ñami yuhu Jacu. Ito bajiri masa ña catiroca yi masiami ī. Masa ña catitħiñaroca yuhu yittoni, yure cūquī Ċuна. **27** Masa Rijor, yuhu ñajare masare ña neñaro yirise yuhu waja senitoni, yure cūquī Ċuна, ya yuhu mħare. **28** Ito bajiro yuhu yija tuħocōri, tuo ħcabesa mħa. Ija yuhu bħusirisere godana jeyaro tuo jedirā yirāji. **29** Yuhu oca tuħocōri, masari cuma ñana budirā yirāji ña. Queno yigoana, tħudi caticōri, Dios räca catitħiñarā yirāji ña. Neñaro yigoanama, tħudi ña catiroca ñare waja senigħi yiguji Dio. Ito yicōri jeame ħiuroju ñare cōagħi yiguji ī, yiquí Jesús judio masare.

Í rotirise yure cunni Dio, Jesús í yire gaye

30 Gaje ado bajiro gotiquí Jesús ñare:

—Yuhu āmoro bajiro riti yirocħ meje wadis, yuhu. Masare ña neñaro yirise waja yuhu senija, Dio í rotiro bajiro ya yuhu. Masare ña neñaro yirise yuhu waja senija, neñaro ña yiadocōti senia yuhu. Yuhu āmoro bajiro meje ya yuhu. Yure cōarħu ī āmoro bajirojha ya yuhu. **31** “Yuti ña Dio í cōarħu”, yuhu yibojja, “Iti ñami”, yi masimenaji għejera. **32** “Iti ñami Dio í cōarħu”, yure yi īsigħi ñami għalli. Yure ī bħxi īsirise, oca riojo ñasarise ña. Ito bajiri ire tuorā yirāji masa. **33** “Għalli ñati Dio í cōarħu?” yi Juan idé guri masare seniża rotiyija mħa. Mħare ī chidire, riti ña. **34** “Riti, Dio í cōarħu ñami Jesús”, Juan idé guri masu yure ī bħxi īsija, ī bħxi īsibeja cunni no yibea, Dio í cōarħu ña yuhu. Juan idé guri masu gaye mħare gotia yuhu, Dio í masoana mħa ñatoni. **35** Mħa tuo masijaro yirocħ, busurica yocōri yigħiex bajiro yiñi Juan. Ito bajiri ire tuħocōri, wanġi ja mħa. **36** Juan yure ī bħxi īsigore rētō bħusaro ñasarise ña yure. Tiyamani

yū ūorise, iti ūa yū Jacū ū rotire. Itire ticōri, “Riti Dios ū cōarū ūami”, yi masirāji mua yure. ³⁷Yū Jacū yure cōarū cūni, “Riti ūni ūami yū cōarū”, yi yure busi ūsiqui. ūremaa thogana meje, tigoana meje ūa mua. ³⁸Ū ocare tuo ūmorā meje ūa mua. Yure ū cōarure cūni thorūnubea mua. Ito bajiri mua ya usijū ū ocare queno tuo masibea mua. ³⁹Dios oca tutire queno ticōri rēoariti riasotia mua. Catitīnare gaye buja ūmorā, itire riasotia mua. Yū gayereti gotia Dios oca. ⁴⁰Ito bajibojarocati yure boca ūmi ūmobeja mua. Yure mua boca ūmija, catitīnare gaye bujarā ūirāji mua.

⁴¹’Masa yure ūna rēcubhōtoni meje wadicū yū. ⁴²Muare ti masia yū. Ito bajiri, “Diore mairā meje ūa mua”, yi ti masia yū muare. ⁴³Yū Jacū ū rotirisena wadirū ūa yū. Ito bajibojarocati yure boca ūmibeja mua. Sīgū ū ūmoro bajiro ū wadija, ūremaa boca ūmirā ūirāji mua. ⁴⁴Muamasi gāmeri rēcubhōrejua ūmoboja mua. Dios sīgūti ūami mani Uju. Ito bajibojarocati ūre cūdibiticōri muare ū wanūroca yibea mua. Ito bajiro bajirā ūari yure cūni thorūnubea mua. ⁴⁵Yū Jacū riojo, “Ūnare seti ūa”, yibicūja yū muare. Moisés ūnayoruti ūnaguīji, “Muare seti ūa”, yigū. Moisés ūnayoru ū rotirisena ūoriti, “Dios tu ejarā ya mani”, yi tuoīaboja mua. ⁴⁶Yū gaye ucayoñi Moisés ūnayoru. ū ucarisere mua thorūnūja, yure cūni thorūnūboana mua. ⁴⁷Ū ucagore gaye mua thorūnūbeja, yure cūni thorūnūmena ūirāji mua, yiqui Jesús judio masare.

Cinco mil ūnarāre Jesús ū ecare gaye
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 ¹Ito bajiro ū yija bero, itajura Galilea wame cūtirita sidūja jēa wacū gúa Jesús rāca. Tiberias wame cūticū gaje itira wame. ²Cōrāre Jesús ū yisioja ticōri, ito yicōri tiyamani ū ūlo ticōri, jājarā masa suyacā guare. ³Gaje dūjajū ejacōri, gaje buro maja wacū gúa Jesús rāca. Itoju Jesús rāca rujicū gúa ū rāca riasotirā. ⁴Pascua basa judio masa ūna meniroti nocō mejeti rūyacū. ⁵Jājarā masa Jesure ūna suyaja ticōri, ado bajiro yiqui ū Felipere:

—Ana masa jeyarore yiari, ¿no bare waja ūirā ūirājida mani? yiqui Jesús Felipere.

⁶“Ado bajiro yigū yigūja yū”, yi masibojagūti, “No bajiro Felipe ū cūdija, tuocūja”, yirocū seniūari seyoquí Jesús. ⁷Ito yijare Felipe ado bajiro cūdiqui:

—Doscientos niyeru cujirina naju yū waja yibojaja cūni, masa jeyarore tijabetoja, yiqui ū Jesure.

⁸Ito ū yija tuocōri, ado bajiro cūdiqui gúa rāca gagū, Andrés wame cūdigū. ū cūni Jesús rāca riasotigūti ūnau. ūti ūnau Simón Pedroocabaji. Ado bajiro yiqui ū:

—Ado ūami sīgū macuacā, co dūjamocō cebada wame cūtirise naju rucogū ito yicōri wai jājarā rucogū. Masa jājarā ūna ūnajare tijado ma adi, yiqui Andrés.

¹⁰Ito ū yija:

—Masa jeyarore ruji rotiya, yiqui Jesús.



(San Juan 6.8-9)

Ta quenarise jaje ñacu itoju. Ito bajiri cinco milcō ūmua rujicā īna. 11 Ína rujija ticōri, i ya āmona naju āmiquī Jesús. “Queno ya Dios mū”, yicōri, gúa i rāca riasotirāre īsiquī i. Gua júa ito rujirāre batocu īja. Waire cuni ito bajiroti batocu gúa. Masa īna āmorocōti īsich gúa. 12 Masa īna yajija ticōri, ado bajiro yiquī Jesús gware:

—Ruyarise miojuya, iti godabe yirona, yiquī Jesús gware.

13 Cebada wame cutirise naju ruyarise júa gubojeno jiburi dajacu, gúa bato ruarise. 14 Ito bajiro tiyamani Jesús ī īoja ticōri, ado bajiro yicā masa:

—Riti, Diore busi īsiri masu ñami āni, adi macārucārojure mani bocatiru, yicā masa.

15 “Yü āmobitibojarocati yüre āmi wacōri, cuto hju yüre cū āmoama ãna”, yi tuoñacōri, sīgūti turia joeju maja waquī Jesús.

Ide joe Jesús ī ware gaye
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Iti rāioja ticōri, gúa Jesús rāca riasotirā itajuraju roja wacu. 17 Iti rāitīaja tibojagutí gúa tu tudi ejabitiqū Jesús maji. Ito bajiri cumaju sājacōri jēa wasuochu gúa, Capernaum wame cutiri cutoju ejarā warā. 18 Ito bajiro gúa jēa waroca bueto mino wēasuochu. Ito yicōri jacūrise bucu, curise jacūcu. 19 Cinco, seis kilómetrocō gúa wa tūjaroca, ide joe cuda wadicōri cuma tūju Jesús ī wadija ticu gúa. Ito bajijare ti ucacu gúa īja. 20 Gua ti ucaja ticōri, ado bajiro yiquī Jesús:

—Yuti ña. Güibesa, yiquī Jesús gware.

21 Ito ī yija tħocōri, wanure rāca boca āmicu għa īre īja. Ito yija bero yoari mejeti gaje dħija jēa ejacu għa, għa tħoħa waroju.

Jesure masa īna āmare gaye

22 Ito bero gaje rūmu itajura gaje dħija tujana, “Nari cumanati wañi īna. Ito bajibojarocati Jesuama wabisī īna rāca”, yicā īna. **23** Ito bajiro īna baji ħaroca Tiberias cuto għana gaje cumarina ejayijarā īna tu. “Queno ya Dios mu”, yi Jesùs ī gotiraj u tħu, ito yicōri masa īna bagoraj u tħejx ejayijarā īna. **24** Itiġi Jesùs ī manija ticōri, għa ī rāca riasotirā għa manija ticōri, iti cumarina Capernaumju īre āmarā wayijarā īna.

Jesuti nħami catitħnare gaye rucogħu, yire oca

25 Itajura sidu ġejha ejacōri guare ti bħejacā īna īja. Jesure ti bħejacōri ado bajiro īre seniħacā īna:

—Guare riasogħu, qnoccata ado ejari mu? yi seniħacā īna Jesure.

26 Ito bajiro īna yija tħocōri:

—Riti muhare gotia yu. Yaji quenaro babu muha, ito bajiri yħare āma muha. Tiyamani yu īorise gaye ti masicōri meje yħare āma muha. **27** Bare jedirise gaye bħejarona meje moaħna muha. Bare jogarise gaye meje, catitħnare gaye bħejarona moaħna muha. Yu īna Masa Rijor, bare jogabiti gaye mħare īsiroċa. “Ito bajiro īxitoni īre cūni Dios”, yħare muha yi masiroca yami Dios, yiqui Jesùs masare.

28 Ito ī yija īre seniħacā īna:

—Q-No bajiro Dios ī āmoro bajiro yirājida għa? yicā īna Jesure.

29 īna ito yija tħocōri, ado bajiro cħdiqui Jesùs:

—Dios ī cōarure muha tuorħnure āmoami Dios, yiqui Jesùs masare.

30 Ito ī yijke:

—Q-Ne tiyamani guare īlogħi yigħejja mhu, itire ticōri mħre għa tuorħnuntoni? Q-Ne gaye guare īlogħi yigħejja mhu? **31** Mani nħiċċasbatia nħayoana yuccu manoġu īna ucurā, maná wame cutirise bayijarā īna maji. Itire gotia Dios oca cħni. Tuote: “Umactħu ġayeq nazu īnare ecaroq queoñi Dios”, yi gotia Dios oca, yicā masa Jesure.

32 īna ito yija tħocōri, cħdiqui Jesùs:

—Riti muhare gotia yu. Moisés nħayloru meje umactħu ġayeq nazu īnare ecaħni. Yu Jacutti īna ni umactħu ġayeq nazu nħasarise īnare ecaru. **33** Nazu umactħu ġayeq nħasarise rucogħu nħażu ġiġi Dios ī cōar. Nazu nħasarise rucocōri, masare catitħnare īsigħi yigħiżi ī, yiqui Jesùs masare.

34 Ito ī yija:

—Għa Ujja, iti nazu catitħnare ġayeq ritu guare ecasotiya, yicā īna Jesure.

35 Ito īna yija tħocōri, ado bajiro yiqui Jesùs īnare:

—Yuti īna nazu nħasarise rucogħu, ito yicōri catitħnare īsigħi. No yħare boca āmigħi jaħbi nħiċċi għiġi ī. Najuro babojarati muċċana tħudi nħiocōrā yirāji muha. Ide idibojarati muċċana tħudi idu āmorā yirāji muha. No yħare Boca āmigħi

ñe gaje āmobich yiguīji. No yure tuorūnugūti ñe gaje āmobiticōri queno wanu quenagū yiguīji. ³⁶“Yure tibojarāti, yure tuorūnubea mua”, yiari muare goticu yu. ³⁷No yure boca āmirāti, īna ñama yu Jacu yure ī ñisiana. No yure boca āmi āmogūre, īre rēobicuja yu. “Yure boca āmibesa mu”, yibicuja yu. ³⁸Ūmacūjuna wadicōri, yu āmoro bajiro yigu meje wadicu yu. Yure cōarū ī āmoro bajiro yirocu wadicu yu. ³⁹Ado bajiro āmoami yu Jacu yure cōarū. Yure ī ñisiana, sīgū ī godare āmobeami ī. Susari rūmu īna tudi catiroca yu yire āmoami ī. ⁴⁰No yure boca āmicōri, yure tuorūnugū ī catitīnare āmoami yu Jacu Dios. Ito bajiri yure tuorūnurāre īna tudi catiroca yigu yigūja yu susari rūmu, yiquí Jesús masare.

⁴¹Ito ī yija bero, īre būsitusuocā judio masa. “Yu ña naju ñasarise rucocōri, ūmacūjuna wadiru”, Jesús ī yija tuocōri, īre būsitusuocā īna.

⁴²Ito yicōri, ado bajiro gāmeri būsicā īna:

—¿Aní Jesús, José mach meje ñati? ī jacure, ī jacore cūni ticu mani.
¿No yija ito bajibojaguti, “Ūmacūju gagu wadiru ña yu”, yati ī? yicā īna.

⁴³Ito bajiro īna yija masicōri:

—Itocō būsitu jidicāña mu. ⁴⁴Noa yure boca āmimenaji, Yu Jacu yure cōarū yure īna boca āmiroca ī yibeja. No yure boca āmirāre susari rūmu īna tudi catiroca yigu yigūja yu. ⁴⁵Diore goti ñisiri masa īna ucare ado bajiro gotia: “Masa jeyarore riasogu yiguīji Dios”, yi gotia iti. Ito bajiri no yu Jacu riasorise gaye tuorūnurā, yure cūni boca āmirā yirāji, yiquí Jesús judio masare.

⁴⁶Gaje ado bajiro gotiquí Jesús:

—No yu Jacure tigu maquīji. Yu sīgūti ī tu wadiru ñari, īre tigorū ña yu. ⁴⁷Riti muare gotia yu. No yure tuorūnugūti catitīnagū yiguīji. ⁴⁸Yu ña naju ñasarise rucogu, ito yicōri catitīnare gaye rucogu. ⁴⁹Mani ñicusabatia yucu manoju maná wame cutirise naju babojarāti goda jediñi īna. ⁵⁰Muare yu būsirseama, naju ūmacūju gaye ruji wadirise gaye, muare būsia yu. Yu rūcorise najure bacōri, godamena yirāji. ⁵¹Yuti ña, naju catitīnare gaye rucocōri, ūmacūjuna ruji wadiru. No iti gaye naju bagu catitīnagū yiguīji. Muare yu naju ñisirise, yu ya rujutu ña. Masa jeyarore yiari yu ya ruju ñisigū yigūja yu, yiquí Jesús judio masare.

⁵²Ito ī yija tuocōri, īnamasiti gāmeri būsisuocā judio masa:

—¿No bajiro ī ya rujure manire ecagu yiguījida ī? yicā īna.

⁵³Ado bajiro cūdiqū Jesús īnare:

—Riti muare gotia yu. Yu Masa Rijorure yu ya ruju mu babeja, ito yicōri yu ya rí mu idibeja, catimena yirāji mu. ⁵⁴No yu ya rujure bacōri, ito yicōri yu ya ríre idigu catitīnagū yiguīji. Susari rūmu tudi ī catiroca yigu yigūja yu. ⁵⁵Yu ya ruju iti ña bare ñasarise. Ito yicōri yu ya rí iti ña idire ñasarise. ⁵⁶Yu ya rujure bagu, ito yicōri yu ya ríre idigu, ī ya usijure ñagū yigūja yu. Ito bajiri yure bajiroti usi cutigu yiguīji ī. ⁵⁷Yu Jacu yure cōarū, catire rucogu ñami ī. Ito bajiri īna s̄horiti catia yu. Ito bajiroti, no yure boca āmigū, yuna s̄horiti catigu yiguīji ī. ⁵⁸Ūmacūju gaye naju wadire gaye būsia yu. Iti gaye naju maná wame cutirisere babojarāti goda jediñi īna. No naju ñasarisere baguama catitīnagū yiguīji īocu, yiquí Jesús judio masare.

⁵⁹ Capernaum wame c̄atiri c̄uto minijuara wij̄a ito bajiro riasoquī Jesús masare.

Jesús ocare mani t̄horūn̄uja catitīnarā yirāji mani, yire gaye

⁶⁰ Ito bajiro riasore gaye Jesús ī b̄usija t̄uocōri, jājarā īre suyarā ado bajiro gāmeri b̄usicā īna:

—Ito bajiro ī riasorise josari īna. Itire queno t̄uo masibea mani. Sīgūj̄ua itire boca āmiḡu mami, yicā īna.

⁶¹ “Yū riasorise t̄uocōri, t̄uoīa b̄ujatobeama īna”, yi masiri seyoquī Jesús. Ito bajiri ado bajiro īnare yiquī ī:

—¿Ito bajiro muare yū riasorise t̄uoīa b̄ujatobeati muā? yiquī Jesús īnare.

⁶² Yū Masa Rījorū, ūmac̄jū yū ūagoado muac̄ana yū t̄udi muā waja, ¿no bajiro t̄uoīarā yirājida muā? ⁶³ Espíritu Santo īnami masa īna catitīnaroca yiḡu. Masama gājerā īna catitīnaroca yi masimenaŋi īna. Jīj̄u muare yū gotirise Espíritu Santo riojo ī goticārise īna. Itire muā t̄horūn̄uja, muā catitīnaroca yiḡu yiguūji ī. ⁶⁴ Muā coriarā, yure t̄horūn̄umena īnarāji maji, yiquī Jesús īnare.

Cajeroj̄uti, “īna īnarā yirāji yure t̄horūn̄umena. Ito yicōri ī ūagū yiguūji, yū wajanare yure īna ūiatoni gotiri masu”, yi masi yucāri seyoñi Jesús cajeroj̄uti.

⁶⁵ Ado bajiro masare goti quenoquī Jesús:

—Espíritu Santo īnami masa īna catitīnaroca yiḡu. Itire masicōri jīj̄u ado bajiro muare gotib̄u yū: Noa yure boca āmimenaŋi, yū Jacu yure īna boca āmiroca ī yibeja, yib̄u yū, yiquī Jesús masare.

⁶⁶ Ito ī yija t̄uocōri, jājarā īre suyabojarā īre jidicācā īna. Ito bajiri gua rāca wa ucubiticā īna īja. ⁶⁷ Ito bajiro īna bajija ticōri, gua ī rāca riasotirā jua gubojeno īnarāre seniīaqūi Jesús:

—¿Muā c̄uni yure jidicā āmoati? yiquī Jesús guare.

⁶⁸ Ito ī yija t̄uocōri, ado bajiro c̄hdiqūi Simón Pedro:

—Gua Új̄u, mure gua jidicāja, ¿ñim̄u t̄u warā yirājida gua? Mu ya oca īna catitīnare oca. ⁶⁹ Mure t̄horūn̄ucācā gua. “Mu ña Cristo, Dios catitīnaḡu Macu”, yi masia gua mure, yiquī Simón Pedro Jesure.

⁷⁰ Ito ī yija t̄uocōri, ado bajiro yiquī Jesús guare:

—Muā jua gubojeno īnarāre besecācū yū. Ito bajibojarocati muā wato sīḡu ñami rūm̄u yaḡu, yiquī Jesús, guare.

⁷¹ Ito bajiro ī b̄usija, Judas Iscariote Simón mac̄ure, yi t̄uoīa b̄usiquī Jesús. Jesús rāca riasotigu ūabojaquti Judas ñaquī Jesús wajana īre ūiatoni gotiri masu. Guā jua gubojeno īnarā rāca gaḡu ūabojaqūi Judas.

Jesús ocabajirā īre īna t̄horūn̄ubitire gaye

7 ¹ Ito yija berō muac̄ana Galilea sitaj̄u wa ucuc̄u gua Jesús rāca.

Judea sitaj̄u ña āmobitiquī Jesús, iti sita gāna judio masa īre īna sīa āmojare. ² Chozas basa, judio masa īna meniroti jabeto r̄uyach̄. ³ Ito bajiri Jesús ocabaji mesa ado bajiro yicā īre:

—Judea sitaju mure suyarā jājarā busa ñarāji. Ito bajiri ado tujabesa. Itoju wasa. Itoju tiyamani gaye mu ïoja, tirā yirāji ña cuni. ⁴No masa ïre ti masire ï ãmoja, yeyoroju tiyamani yi ïobiiquij*i*. Masa tiro riojo ïogu yiguij*i*. Tiyamani gaye mu yiado bajiroti masa jeyaro tiro riojo ïoja quena, yicā Jesús ocabaji mesa ïre.

⁵Í ocabaji mesa cuni queno ïre thorñubiticā ña. ⁶Ito bajiri ado bajiro yiquí Jesús ñare:

—Judea sitaju yu waroto ejabea yure maji. Adocāta cuni mua waja quenacōa muareama. ⁷Adi macārhcero gāna muare ti tudimenaji. Yureama ti tudirā yirāji. “Ñeñaro yirā ña mua”, yu yijare, yure ti terā yirāji ña. ⁸Basa titēna muama. Yureama yu waroto ejabea maji, yiquí Jesús ï ocabajirāre.

⁹Ito bajiro Jesús ï yija bero Galilea sitaju jabeto tujacu gua ï rāca maji.

Ína basaroca Jesús ï riasore gaye

¹⁰Í ocabajirā waja bero Jesús cuni basa tigu waquí. ïre baba cuti wacu gua cuni. Beto masa ña tiro riojo meje ña ucuquí Jesús, basa tigu. ¹¹Basa rum ñaroca Juse**re** ãmabojacā judio masa. Ado bajiro yicā ña:

—¿Noju ñaguijida i? yi busicā ña.

¹²Basa rum ñaroca, jājarā masa Jesús gaye busicā ña. Coriarā ado bajiro yicā: “Queno yigu ñaguij*i*”, yicā coriarā. Gājerāma ado bajiro yicā: “Queno yigu meje ñaguij*i*. Masare ruhogu ñaguij*i*”, yicā gājerā.

¹³Judio masa ujarāre güirā, recoti ï gaye busi joeobiticā ña.

¹⁴Basa gudareco iti tujaroca Dios ya wi sājacu gua Jesús rāca. Iti wiju sājacōri, masare riasoshoquí Jesús. ¹⁵Í riasoja tuo ucacōri, ado bajiro yicā judio masa ujarā:

—Riasotibitigoru ñabojaguti, ¿no yija queno masiati ãni? yicā ña.

¹⁶Ito bajiro ña tuoïja ticōri, ado bajiro yiquí Jesús ñare:

—Yu riasorise yu ye meje ña. Yure cōaru gaye ña iti. ¹⁷Dios ï ãmorō bajiro mua yi ãmoja, “Dios gaye riasoami i, i gayeti riasoami i”, yi masirā yirāji mua yure. ¹⁸No i gayeti i busija, masa ña ïre rucubhore ãmoguij*i*. No ïre cōaru gaye i busija, ïre cōaru ñare masa ña rucubhore ãmoguij*i*. Í busirise riti ñaroja. Ñeñua ruhore oca manoja ïre, yiquí Jesús masare.

¹⁹“Moisés ñayoru ï rotire gaye muare cuni. Ito bajibajarocati mua sigñiju iti rotire gaye cudi jeobema. ¿No yija yure sia ãmoati mua? ” yiquí Jesús masare.

²⁰Ito i yija tuoçori, ado bajiro cudicā masa ïre:

—Rum ña sāñagu ña mu. Ñimiju mure sia ãmogu maquij*i*, yicā ña Juse**re**.

²¹Ína ito yijare:

—Tujacāra rum ñaroca sigñiju cōgure yu yisioja ticōri, itire ti ucabu mua.

²²Moisés ñayoru riacare wiro tare gaye muare rotif*i*. Ína suori meje iti rotire ñashoyj*i*. Í riuja gāna cuni ito bajiroti yiyijarā ña. Iti rotire muare ñajare, tujacāra rum ñabojarocati riacare wiro ta mua. ²³Moisés ñayoru ï rotirise cudirona tujacāra rum ñabojarocati riacare wiro ta mua. Ito bajiri tujacāra

rūmū ñabojarocati sīgū cōgūre yu yisioja, ¿no yija yure junisinati mua? ²⁴Rocati queno tuoña jeobitibajarāti, “Ire seti ña”, yibesa mua. “Ire seti ña”, mua yi ãmoja, cajero queno tuoña jeocōri, “Ire seti ña”, yija quena, yiquí Jesús masare.

Dios ī cōarū ña yu, Jesús ī yire gaye

²⁵Ito ī yija tuoñori, Jerusalén gāna ñamasiti gāmeri seniñasuocā:

—¿Ãni meje ñati siaroná ñina ãmagū? ²⁶Ado mani jeyaro tiro riojo bussi ñami ī. Ito bajibojarocati sīgū ire reogū mami. Ado gāna ñajarā mesa, “Cristo Dios ī cōarū ñaguíji ãni”, ¿yi tuoñarājida ñina? ²⁷“Iti cuto gagu wadiñi ī”, yi masia mani. Cristoreama, ī ejaja, “Ito gagu wadiñi ī”, yi masimena yirāji mani.

²⁸Ína ito yija tuoñori, Dios ya wiju riaso ñabojarū, oca sēoro ado bajiro busiquí Jesús:

—¿Yure ti masiati mua? “Ito gagu wadirū ñami ī”, ¿yure yi masiati mua? Yumasi meje wadicu. Dios yure ī cōajare wadicu yu. Riojo gotigu ñami yure cōarū. Ire ti masirā meje ña mua maji. ²⁹Yuama, ire masia. ī cōarū ña yu. Ito yicōri, ī tu wadirū ña yu, yiquí Jesús ñinare.

³⁰Ito ī yija tuoñori, ire bato ñia ãmocā judio masa ñajarā. Ito bajibojarocati sīgū ire ñiagū maniquí. Dios ī ñiarotiraju ejabiticu maji. Ito bajiri ñia masibiticā ña maji. ³¹Gājerāma jājarā ire tuorūnucā ñina. Ito bajiri ado bajiro yicā ñina:

—Cristo Dios ī cōarū ñaguíji ãni. ī rētoro tiyamani yigu maquíji, yicā ñina ire tuorūnurā.

Fariseo gaye tuoñarā Jesure ñia ñia ãmore gaye

³²Jesús gaye masa ñia bussija, tuoñi fariseo gaye tuoñarā. Ito bajiri porecia masare, Jesure ñia rotiñi fariseo gaye tuoñarā, ito yicōri paia ñajarā cuni. ³³Ína ejaja ticōri, ado bajiro yiquí Jesús:

—Yure cōarū tu tudi wacu yigüja yu. Ito bajiri yoari mejeti masa tu ñagū yigüja yu maji. ³⁴Yure ãmabojarāti tudi yure būjamena yirāji mua. Yu ñaroju wa masimena yirāji mua, yiquí Jesús masare.

³⁵Jesús ito ī yija tuoñori, judio masa ñamasiti gāmeri seniñacā ñina:

—¿Noju wacu yiguñida ãni, ire mani ti būjabetoju? Mani masa sōju wacōri griego masa rāca wusarā tu, wacu yiguñi gajea. Ito yicōri, ñinare riasogu wacu yiguñi gajea. ³⁶“Yure ãmabojarāti yure būjamena yirāji mua. Ito yicōri yu ñaroju wa masimena yirāji mua”, ito bajiro ī yija, ¿no yireoni ñati iti? yi gāmeri busicā ñina.

No yure senirāti catitñare būjarā yirāji, yi Jesús ī riasore gaye

³⁷Basa ñasusari rūmū, iti rūmū ñachu ñasari rūmū. Iti rūmū wūmū rūgūcōri, oca sēoro busiquí Jesús:

—Sīgū ī idi ãmoja, ide senigū yiguñi. Iti bajiroti, no catitñare gaye ī būja ãmoja, yu tu wadicōri seni ejagū yiguñi. ³⁸Ado bajiro gotia Dios oca. Tuote mua: “Sīgū yure ī tuorūnūja, ī ya usiju ide catitñare gaye ide goje robo bajiro ī ya usiju ûmabato ñaro yiroja”, yi gotia Dios oca, yi gotiquí Jesús masare.

³⁹ Iti gaye Jesús ī būsija, “Yure tuorūnurāre īna ya usijū, Espíritu Santo quedi sājagū yiguīji īnare”, yigū yiquī Jesús, ito bajiro ī būsija. Jesús ūmacūjū rūcubuorajū ī tudi ejabeja, Espíritu Santore adi sitajū cōabisi Dios maji.

Ricati riti masa īna tuoīare gaye

⁴⁰ Jesús ī būsija tuoīori, ado bajiro yicā coriarā:

—Riti Diore goti īsiri masu wadirū ñami āni, yicā coriarā.

⁴¹ Gājerāma ado bajiro yicā īna:

—Cristo Dios ī cōarū ñami āni, yicā īna.

Gājerāma ado bajiro yicā:

—¿Galilea gagū Cristo no bajiro ñaguījida? ⁴² Dios oca iti gotija, “David ȣju ñaylorū, janerābatia janami, ñagū yiguīji Cristo. Ito yicōri David ñaylorū robo bajiro Belén gagūti ñagū yiguīji ī cūni”, yi gotia Dios oca, yicā īna.

⁴³ Ito bajiro Jesús gaye īna būsija tuoīori, ricati riti tuoīacā masa.

⁴⁴ Coriarā īre ñia āmobojacā. Ito bajibojarocati sīgū īre ñiagū maniquī.

Ujarā Jesure īna tuorūnubitire gaye

⁴⁵ Jesure ñia masibiticōri, fariseo gaye tuoīarā ito yicōri paia ȣjarā tu cūni tudi wacā porecia. Ñe manati īna ejaja ticōri, ado bajiro īnare seniīayijarā īna:

—¿No yija īre āmi wadibiti muā? yiyijarā īna.

⁴⁶ Ado bajiro cēdiyijarā porecia:

—Sīgūjua ī robo bajiro būsirā masa manicā, yiyijarā īna.

⁴⁷ Ito yijare, fariseo gaye tuoīarā ado bajiro yiyijarā:

—¿I rūorisere īre tuori muā? ⁴⁸ Muā ȣjarā ña gūa. Gūama sīgū īre tuorūnugū ma. ⁴⁹ Ado gāna masa Moisés ñaylorū ī rotire gaye masibiticōri Jesure tuorūnurāji īnaōna. Ito bajiro īna bajijare īnare ruyuriogū yiguīji Dios, yiyijarā fariseo gaye tuoīarā.

⁵⁰ Nicodemo ñamijū Jesure tīgu ejarū, fariseo gaye tuoīagū ñayijū ī cūni. Ī baba mesare ado bajiro yiyijū ī:

⁵¹ —Ado bajiro bajia mani rotirise: Cajero seti cētigūre mani seniīa tuobeja, “Īre seti ña”, yi masibe mani, yi gotia mani rotirise, yiyijū Nicodemo ī baba mesare.

⁵² Ito ī yijare:

—¿Galilea sita gagū ñati mu cūni? Dios oca tutire riasotiiate mu. Itire mu riasotija bero, “Diore goti īsiri masu Galilea wadirū macu yiguīji”, yire gaye masigū yigūja mu cūni, yiyijarā īna, Nicodemore tudirā.

⁵³ Ito yija bero batacōri īna ya wirijū wasosayijarā īna.

Romio gajeo manuījū rāca ajegore gaye

8 ¹Cutojū gūa tujaroca Jesuama Olivos wame cētiri burojū maja waqui.

² Gaje rūmu busuri, Dios ya wījū gūa ñaroca tudi ejaquī Jesús mucana. ī ejaja ticōri, jājarā masa ī tu minijuacā. īna minijuaja ticōri, eja rūjūquī ī īnare

riasarocu. ³Ito bajiro ī yiroca fariseo gaye tuoīarā, būcūrā rotirise riasori masa cūni ejacā. Sigō romio gajeo man̄jū rāca ajegerore īna bujarore āmi ejacā īna. Isore āmi ejacōri, ḡua riojo isore rojocā īna. ⁴Ito yicōri, ado bajiro Jesure yicā īna:

—Riasogu, adio romiore gajeo man̄jū rāca iso ajeroca ti bujabu ḡua.

⁵Moisés ñayloru ī rotire, ado bajiro rotia: Ito bajiro yigore gūtana rea sīña, ya iti. ¿Mūáma no bajiro thoīati? yicā īna Jesure.

⁶“No bajiro manire ī cūdija tuoīa” yirona ito bajiro seniīari seyocā īna. “Manire ī cūdi masibeja, īre seti ñā”, yi masirā yirāji mani, yi tuoīari seyocā īna. īna ito yija masicōri, jacajū ñini rūjūcōri, ī ya āmo wāsoana ucashoquī Jesús. ⁷īre īna seniīa ñyamūcūtija tuoīcōri, wūmū rūgūquī Jesús īja. Ito yicōri ado bajiro īnare yiquī:

—Mūa sīgū ñeñaro yiñamena ñajama, isore cajero gūtana reaja quena, yiquī Jesús īnare.

⁸Ito bajiro yi tīogū ñini rūjūquī Jesús mūcana. Ito yicōri, mūcana jacajū ucaquī ī. ⁹Ito ī yija tuoīcōri, “Mani sīgū ruyabeto ñeñaro yirā riti ñā mani”, yi tuoīa masicā īna. Ito bajiri būcūrā budi washōcā īna. Ito yicōri, īna ñarocōti budi jedicoacā īna īja. īna budi jedija bero, romio riti ito tujacō Jesús tū. ¹⁰Ito yija: Jesús wūmū rūgūquī mūcana. Romio sīgōreti ticōri, ado bajiro yiquī Jesús isore:

—Nomi, ¿nojū ñati, “Isore seti ñā”, mūre yirā? ¿Sīgūjūa, “Mūre seti ñā”, yigh mati? yiquī ī isore.

¹¹Ito ī yija bero cūdicō iso:

—Yū Ujū, sīgū mami, “Mūre seti ñā”, yure yigh, yicō iso Jesure.

Iso ito yija tuoīcōri, ado bajiro yiquī Jesús:

—Yū cūni, “Mūre seti ñā”, yibea. Wasa, mūcana tūdi ñeñaro yibeja īja, yiquī Jesús isore.

Yuti ñā adi macārucūrore busurise rucogu, Jesús ī yire gaye

¹²Mūcana masare gotigu, ado bajiro būsiquī Jesús:

—Yū ñā busurise rucogu, ito yicōri, adi macārucūrore busugu. Busurise rucogu ñari adi macārucūro gāna īna tuo masiroca ya yū. No yure shyagutí rāftiaroju wa ucubich yiguīji. īre sīatitñagū yigūja yū, ī queno tuo masiton. Ito bajiri yure boca āmicōri catitñagū yiguīji ī, yiquī Jesús.

¹³Ito bajiro ī yija tuoīcōri, ado bajiro yicā fariseo gaye tuoīarā:

—“Riti gotia yū”, ya mū, masa mūre īna rūchūbhotoni. Ito bajiro mū yibojaja, ñe waja ma iti. Rūogu ya mū, yicā īna Jesure.

¹⁴īna ito yijare ado bajiro cūdiquī Jesús:

—Yūmasiti yū gotirise ñabojarocati, riti ñā yū gotirise. Iti ñā oca riojo ñasarise. Yū masia yū wadigoadoju. Ito yicōri yū warotoju masia yū. Mūama yū wadigoadoju masibea. Ito yicōri, yū warotoju cūni masibea mūa. ¹⁵“Mūre seti ñā”, yure mūa yija, adi macārucūro gāna īna tuoīado robo bajiro ya mūa. Yūama, “Mūare seti ñā”, yibea yū. ¹⁶“Mūare seti ñā”, yū yija, riojo mūare gotibogu yū. Masare īna ñeñaro yirise yū waja senija, yū sīgū meje senia

yu. Yü Jacü yure seni rotigu, yü râcati senigü yiguiji ï. ¹⁷Mua bñacurâ rotirise ado bajiro ucare ña: “Íre seti ña”, jñarâ ña yija, ïnare tuorñuña quena, ya mua bñacurâ rotirise. ¹⁸“Riti gotia yü”, ya yü yûmasi cñni. Yü Jacü yure cõarü cñni, “Riti gotiami âni”, yi goti ejabuamí ï yüre yiari, yiquí Jesús ïnare.

¹⁹Ito ï yija thocôri, ado bajiro ïre seniñacâ ñna:

—¿Nojü ñati mü Jacü? yicâ ñna Jesure.

Ito yijare cñdiquí Jesús:

—Yure ti masibea müa. Ito yicôri yü Jacüre cñni ti masibea müa. Yure müa ti masija, yü Jacüre cñni ti masiboana müa, yiquí Jesús ïnare.

²⁰Dios ya wiju ñacôri ito bajiro masare riasoquí Jesús. Masa ña niyeru sâra jedori tujü rûgôcôri ito bajiro masare riasoquí Jesús. Íre ña ñiarotijü ejabiticü maji, ito bajiri sîgûjüa ïre ñiagü maniquí.

Yü warotoju wa masimenaçi müa, Jesús ï yire gaye

²¹Mucana masare gotigu, ado bajiro busiquí Jesús:

—Wacü ya yü. Yure ãmabojarâ yirâji müa. Müa ñeñaro yirise jidicâmenati godarâ yirâji müama. Ito bajiri yü waroju wa masimena yirâji müa, yiquí Jesús ïnare.

²²Ito ï yija thocôri, ado bajiro yicâ judio masa:

—¿Ímasiti sña godagu yati âni? Ito bajiri, “Yü warotoju wamena yirâji müa”, yami ï, yi gämeri seniñari seyocâ ñna.

²³Ína ito yija thocôri:

—Mua ado jaca gâna ña. Yuama ümacüju gagü ña. Adi sita gâna ña müa. Yuama adi sita gagü meje ña. ²⁴Ito bajiri, “Mua ñeñaro yirise jidicâmenati godarâ yirâji müa”, yibü yü müare. “Íti ña yü”, yü yiro bajiro yure müa tuorñuña, müa ñeñaro yirise jidicâmenati godarâ yirâji müa, yiquí Jesús ïnare.

²⁵Ito ï yija thocôri, ado bajiro ïre seniñacâ ñna:

—Ito yijama, ¿ñimujüa ñasati mü? yicâ ñna Jesure.

Ína ito yija:

—“Íti ña yü”, yiari müare goticâbojabü yü. ²⁶Jaje müare gotiroti ñaboja yure. Ito yicôri, “Müare seti ña”, yü yi ãmoja, jaje gotiroti ñaboja yure. Yure cõarü ïti ñami riojo gotigu. Adi sita gâna masare yü gotirise, ïre thocôri gotia yü, yiquí Jesús ïnare.

²⁷Ito bajiro ïnare ï bñisibojarocati, “Mani Jacü Dios gaye bñisiamí ï”, yi masibiticâ ñna. ²⁸Ito bajiri ado bajiro ïnare gotiquí ï:

—Yu ña Masa Rijoru. Yucutéona yure müa muoja, “Dios Macü ña yü”, yü yiado bajiroti yure ti masirâ yirâji müa. “Ímasirio tuoiacôri meje bñisini. Í Jacü ï riasoado bajiro riti bñisini”, yi masirâ yirâji müa yure. ²⁹Yure cõarü yü râcati ñami. Yü Jacü ï wanarise gaye riti ya yü. Ito bajiri yure wagobitisotiami ï, yiquí Jesús masare.

³⁰Ito bajiro Jesús ï yija thocôri, jâjarâ masa ïre tuorñuña.

Dios rĩa meje ñama ñeñaro yirã, yire gaye

31 Ito bajiri, ado bajiro gotiquí Jesús, judío masare ũre tuorũnurâre:

—Yu busirise múa jidicâbeja, riti yu râca riasotirâ ñarâ yirâji múa.

32 Ito bajiro yicôri, oca riojo ñasarise masirâ yirâji múa. Oca riojo ñasarise tuocôri, múa ñeñaro yirisere jidicârâ yirâji múa. Ito bajiri rûmáre moa ñisiri masa meje ñarâ yirâji múa ija, yiquí Jesús.

33 Ito ñi yija tuocôri:

—Abraham ñayloru janerâbatia ña gúa. Rûmáre moa ñisiri masa ñabiti wadicu gúa. ¿No yija, “Rûmáre moa ñisiri masa meje ñarâ yirâji múa”, yati mu għare? yicā ñina Jesure.

34 Ñina ito yija tuocôri:

—Riti mware gotia yu. No ñeñaro yirâ rûmáa ujure moa ñisiri masa ñama ñaona. **35** Sígħi macħacā ñi jaċċasabatia râca ñagħi. Sígħi ũre moa ñisiri masħama, ñi rîa râca ñagħi meje ñagħi. Sígħi macu ñi jaċċu robo bajiro roti masigħi yigħi. **36** Dios Macu ñari roti masigħi ña yu. Ito bajiri rûmáa ujure moa ñisiri masa ñabitiroca mħare yu yija, riti ũre moa ñisiri masa meje ñarâ yirâji múa.

37 “Abraham ñayloru janerâbatia ña múa”, yi masia yu mware. ñi janerâbatia ñabojarāti yu busirise tuorūnubticôri, ujre sīa āmoa múa. **38** Cuna ujre ñi iogore mware bħusia yu. Múa jaċċu ñi rotiado bajiro riti ya mħama, yiquí Jesús ïnare.

39 Ito ñi yija tuocôri, ado bajiro cħudicā ñina:

—Gua ñicusabatia ñicu ñayoñi Abraham, yicā ñina, Jesure.

Ñina ito yija:

—Riti Abraham janerâbatia múa ñajama, ñi yiado bajiro yiboana múa.

40 Oca riojo ñasarise, Dios ujre ñi riasoado bajiroti mħare yu riasobojarocati, ujre sīa āmoa múa. Abraham ñayloru amma ito bajiro yibitifyoñi. **41** Ujre múa sīa āmoja, múa jaċċu ñi rotiado bajiroti ya mħa, yiquí Jesús ïnare.

Ito ñi yija tuocôri:

—Jaċċu manoti gua jacosaromia bujana meje ña għau. Sígħi ñami għau jaċċu. ñi ñami Dios, yicā ñina Jesure.

42 Ñina ito yija tuocôri, ado bajiro cħudiquí Jesús:

—Dios tu wadicôri ado ña yu. Riti mħa jaċċu Dios ñi ñaja, ujre maiboana mħa. Yħmasi meje wadicu yu. Dios ujre ñi cōajare wadicu yu. **43** ¿No yija yu busirise tho masibeati mħa? Yu busirise tho āmobeja mħa. Ito bajiri itire tho masibeja mħa. **44** Mħa jaċċu rûmáa ujji ñami ñi. Ito yicôri ñi rîa ña mħa. Ito bajiri ñi āmoro bajiroti yi āmoa mħa. Cajerojuti masare sīari masu ñañi rûmá. Oca riojo gotire wanugħi meje ñami ñi. Ito yicôri, cojirea riojo gotigu meje ñami ñi. Ruore oca ñi gotija socagu ñari, ito bajiroti ruo gotiguji ñi. ñi ñami ruore jaigħi, ito yicôri ruore jaċċu. **45** Mħa jaċċu ñi ñajare, oca riojo ñasarise yu mħare gotibojaha, ujre tuorūnubbea mħa. **46** “Ado bajiro ñeñaro yicu mħa”, ujre yigħu sígħi mami mħa râca. Oca riojo ñasarise mħare yu gotibojaha, ¿no yija ujre

ttuorūnbeati mua? ⁴⁷Dios ñarā mua ñaja, recoti Dios ocare ttuorūnurā yirāji mua. Dios ñarā meje ñari, yure tuo ãmobea mua, yiquí Jesús ñinare.

Abraham ñayloru riojhajuti Cristo i ñacāre gaye

⁴⁸Ito yija ado bajiro cudicā judio masa:

—“Samaria sita gagu, rūmá sāñagū ña mu”, mure gua yija, riti ya gua, yicā judio masa Jesure.

⁴⁹Îna ito yija ttuocōri:

—Ñejha rūmá sāñagū meje ña yu. Yu Jacu Diore rūcubhaoa yu. Muama yure rūcubhobea. ⁵⁰Masa ñina yure rūcubhotoñi wadiru meje ña yu. Sigu ñami masa ñina yure rūcubhore ãmogū. Í ñami yure rūcubhomenare ti masigū, ito yicōri ñina ñeñaro yirise waja senigū. ⁵¹Riti muare gotia yu. No yu busirise tuorūnugū godabicu yiguiji. Dios rāca catitíñagū yiguiji, yiquí Jesús.

⁵²Ito i yija ttuocōri, ado bajiro yicā judio masa:

—Iti mure gua tuoja, “Riti rūmá sāñagū ñami”, yi masia gua, mure ija. Abraham ñayloru, Diore goti ñisiri masa ñayoana cunī goda jediñi ñina. “Yure tuorūnurā godamenaji”, yiboja mu. ⁵³¿Gua ñicusabatia ñicu, Abraham ñayloru retoro ñasagu ñati mu? Í cunī, Diore goti ñisiri masa cunī goda jedicoañi ñina. ¿Ñim u ña yu yati muáma? yicā ñina Jesure.

⁵⁴Îna ito yija ttuocōri:

—Yamasiti, “Masa ñina rūcubhognu ña yu”, yu yiboaja, ñe waja ma iti. Yu Jacu ñami yure rūcubhognu, “Íti ñami gua yagu Dios”, mu yiboagū. ⁵⁵Íre queno masibea mu. Yuama íre queno masia. “Íre masibea yu”, yu yiboaja, mu robo bajiroti socagu ñaborvja yu cunī. Yuama, queno masisacōa íre. Í yiro bajiroti cudia yu. ⁵⁶Mu ñicusabatia ñicu Abraham ñayloru, “Co rūmu ejagu yiguiji Cristo”, yirocu wanu yuñi. Adi sitaju yu ejaja ticōri, wanhsacóquí i, yiquí Jesús judio masare.

⁵⁷Ito i yija ttuocōri, ado bajiro yicā ñina Jesure:

—Bucugū meje ña mu maji. Cincuenta rodori ttujabea mu maji. Ito bajibojarocati, ¿no yija, “Abraham ñayloru ticu yu”, yati mu? yicā ñina.

⁵⁸Îna ito yijare:

—Riti muare gotia yu. Abraham ñayloru i ñaroto riojhaju, ñacacu yu, yiquí Jesús ñinare.

⁵⁹Ito i yija ttuocōri, güta ãmicā íre rearona. Ína ito yijare, “Ito bajia”, yi masia manoti ñina watoti budicoaquí Jesús, Dios ya wire budigo wacu.

Cajea macu rujearure Jesús i yisiore gaye

9 ¹Ito yija bero busa Jesús rāca gua rūgō ucuroca sígū cajea macu rujearure ti buyaquí Jesús. ²Gua Jesús rāca riasotirā ado bajiro seniñacu Jesure:

—Guare riasogu, ¿no yija cajea macu rujeayijari ãni? ¿Í jacsabatia ñina ñeñaro yire waja ito bajiro rujeayijari i? ¿Ímasi ñeñaro yire wajati bajiyijarite? yicu gua Jesure.

³ Ito bajiro gúa yijare:

—Ímasi ñeñaro yire waja meje, ito yicōri ī jacusabatia īna ñeñaro yire waja meje ito bajiro rujeañi ãni. Dios ī masirise masa īna titoni, ito bajiro rujeañi ãni.

⁴ Úmua ña maji. Ito bajiri yure cōarū ī rotiado bajiroti moagū ya yu. Yoari mejeti rāloro yiroja. Noajua moa masimena yirāji itocō. ⁵ Busurise rucogū ña yu. Ito bajiri adi macārucūro yu ñaroca, masa īna tuo masiroca ya yu maji, yiquí Jesú.

⁶ Ito bajiro yi tīocōri, jacajū go eocūquí ī. Sitare jabeto ide yiquí ī itina. Ito yicōri, cajea macure itina tuquí ī, ī ya cajeare. ⁷ Ito bajiro yi tīocōri, ado bajiro rotiquí cajea macure:

—Siloé wame cūtitrita masa īna guaritajū wasa. Itojū ejacōri, mū ya cajeare gōna coeba, yiquí Jesú cajea macure. “Cōarū”, yireoni ña Siloé wame.

Jesús ī gotija tuocōri, ī gotiro bajiroti coegū waquí cajea macu. ī coe tīoja bero tudi ejagū ticoaquí ī ijā. ⁸ Í ñarā, īre tigoana cūni ado bajiro yicā īna:

—“Yure ti maicōri, yure jabeto ñisiña”, ¿yi rujicacū meje ñati ãni? yicā īna.

⁹ —Íti ñami, yicā coriarā.

—Í meje ñami. Í robo bajigutí ñami ñarea, yicā gājerā.

Ína ito yija tuocōri, ímasiti ado bajiro yiquí:

—Íti ña yu, yiquí ī.



(San Juan 9.6)

¹⁰ Ito ī yijare, ado bajiro īre seniīacā masa:

—¿No bajiro yicōri, cajea tiati mū? yicā īna īre.

¹¹ īna ito yijare:

—Sigū Jesús wame cūtigu ī ya go idena sita ide yicōri, yure cajea tumi ī. Iti tucōri, ado bajiro rotimi yure: “Siloé wame cūtirita wacōri, coeba”, yimi yure. Itira ejacōri yu ya cajea gōna coebu yu. Ito bajiro yu yirocati ruyucoajū yure, yiquī ī.

¹² Ito ī yija tħocōri, ado bajiro īre seniīacā masa:

—¿Nojū ñaguījida mure ito bajiro yiru? yicā īna.

īna ito yija tħocōri:

—Ba, masibea yu, yiquī cajea macu ñagoru.

Cajea macure īna seniīa josare gaye

¹³ Ito ī yija tħocōri, fariseo gaye tħoñarā ture cajea macu ñabajarure āmi wacā īna. ¹⁴ ī ya go idena cajea macure Jesús ī yisiora rūmū, tujacāra rūmū ñacu. ¹⁵ Cajea macu ñabajarure īna āmi ejaja ticōri, ado bajiro īre seniīayijarā fariseo gaye tħoñarā:

—¿No yicōri cajea tiati mū mūcana? yiyijarā fariseo gaye tħoñarā.

Ito bajiro īna seniīaja tħocōri:

—Go idena sitare ide yicōri, yu ya cajeare tuquī ī. Iti yu coeja bero tia yu īja, yiyijū ī.

¹⁶ Ito ī yija:

—Mure ito bajiro yiru, Dios yagħi meje ñañi. Tujacāra rūmure rūcubħobisī ī, yiyijarā īna.

Gājerāma ado bajiro yiyijarā:

—Ñeñaro yighi ī ñaja, tiyamani yibitiboru ī, yiyijarā gājerā.

Ito bajiri ricati riti tħoñayijarā īna fariseo gaye tħoñarā. ¹⁷ Ito yijare mūcana tħudi seniīayijarā īna, cajea macu ñagorure:

—¿Muáma no bajiro tħoñati, mū cajea tiroca yirure? yiyijarā īna.

īna ito yija tħocōri:

—Diore goti īsiri masu ñaguīji, ya yħama, yiyiju ī.

¹⁸ “Cajea macu rujearu mūcana tħudi cajea tiru ñami”, yi āmobisijarā īna judio masa ujarā. Ito bajiri cajea macu jacusabatiare ji ñucayijarā īna.

¹⁹ īna ejaja ticōri, ado bajiro īnare seniīayijarā īna:

—¿Mu macuti ñati āni, cajea macu rujearu? ¿No yija cajea macu ñabajaruti adocata tiati? yiyijarā īna, ī jacusabatiare.

²⁰ īna ito yija tħocōri, ado bajiro cudejijarā īna:

—Għa macu, cajea macu rujearuti ñami āni. ²¹ Ito bajiro ī tija, ito yicōri īre cajea tiroca yirure masibea gua. īre seniīaitte mua. Buċugħu ñami īja, īmasiti gotigħoċċu ñami, yiyijarā ī jacusabatia.

²² Judio masa ujarāre güiřā, ito bajiro yiyijarā ī jacusabatia. “Jesús ñami Cristo, Dios ī cōar”, yirare rēorā ya mani mūcana minjuwa wixi īna sājame

yirona, yi tuoña yucāyijarā judio masa. ²³Ito bajiri īnare güirā, “Bñcñgu ñami, muamasiti īre seniñaña”, yiyijarā cajea macu ñabajaru jacñsabatia.

²⁴Îna ito yija tuocōri, cajea macu ñabajarure ji ñucayijarā judio masa yijarā mñcana:

—Dios ī tiro riojo, riojo guare gotiya. “Mñre yisioru, ñeñaro yi jaigu ñañi”, yi masia gua, yiyijarā īna.

²⁵Îna ito yija tuocōri:

—“Ñeñaro yigü, ñeñaro yigü meje ñaguñji”, yi masibea yu. Adi riti masia yu, cajea macu ñacu yu maji. Adocātama yu cajea tia īja, yiyijü ī.

²⁶Ito ī yija tuobojarati mñcana tudi seniñayijarā īna:

—¿No bajiro mñre yicati ī, mñ titoni? yiyijarā īna īre.

²⁷Îna ito yijare:

—Muare goticåbojabu yu. Yure tuorñuhea mñra. ¿No yija mñcana tudi gotire ãmoati mñra? ¿Mñra cñni īre oca tuo sñya ãmoati? yiyijü ī judio masa ujarare.

²⁸Ito bajiro ī yija tuocōri, īre busi tudioyijarā īna:

—Îre oca sñyagü ya mñ. Moisés ñayloru ocare sñyá guama. ²⁹“Moisés ñaylorure busiñi Dios”, yi tuoña gua. Mñre yisiorureama masibea gua. “Ito gagü ñaguñji ī”, yi masibea gua ñreama, yiyijarā īna.

³⁰Îna ito yija tuocōri, cñdiyijü ī:

—Yu ya cajea ī yisiore ñabajarocati, “Ito wadiru ñaguñji ī”, yi masibea mñra. Mñra īre ti masibea bujatobeá yu. ¿No yija īre ti masibeati mñra? Mñra īre ti masibeja queno tuo masire ma yure. ³¹“Ñeñaro yiräre tuobiñiji Dios. Îre rñcñbñocōri, ī ãmoro bajiro yiräre riti tuogü yiguñji Dios”, yi tuoña mani. ³²“Cajea macu rujearure ī tiroca yññi sigü”, yire gaye tuoña manichu.

³³Âni yure yisioru, Dios tu wadiru meje ī ñaja, yure no yibitiboru, yiyijü ī.

³⁴Ito ī yijare:

—Ñeñaro yi jaigu rujearu ña mñ. “Înare riasocüja yu”, ¿yi tuoñati mñ, guare? yiyijarā īna cajea macu ñabajarure.

Ito yicōri, īre bucóayijarā īna, īna minijuari wijü ñagüre.

“Dios oca tuorñuema cajea mana robo bajirä ñama”, yire gaye

³⁵Cajea macu ñabajarure īna bucóare gaye tuo bujacu gua Jesús räca. Ito bajiri īre ti bujacōri, ado bajiro īre yiquí Jesús:

—¿Dios Macñre tuorñuati mñ? yiquí Jesús īre.

³⁶Ito ī yija:

—Yu ñjü, yure gotiya. “Î ñami”, yiya yure, īre tuorñuero cu ya, yiquí ī Jesure.

³⁷Ito ī yija, ado bajiro īre cñdiqüí Jesús:

—Îre ticâch mñ. Adocâta mñ räca busigü, ñti ña yu, yiquí Jesús īre.

³⁸Ito ī yija tuocōri, Jesús riojo rijomunigäna ñini rñjüquí ī, īre rñcñbñogü. Ito bajiro yicōri:

—Mñre tuorñua yu ñjü yu, yiquí ī.

³⁹Ito yija bero, ado bajiro yiquí Jesús masare:

—“Ána ñama yure cüdirā. Ána ñama yure cüdimena”, yi büsirocʉ wadirʉ ña yʉ. Cajea mana robo bajirā ñama Dios oca tħo masimena. Ito bajiri ïnare ïna tħo masiroca yigʉ yigʉja yʉ. “Queno masirā ña għa”, yibojarāreema, ïna tħo masibitiroca yigʉ yigʉja yʉ. Ito bajiri tħo masibiticōri, cajea manare bajiro bajirā ñarā yirāji ïna, yiquī Jesús ïnare.

40 Ito ï yija tħocōri, ito ñarā coriarā fariseo gaye tħoñarā seniżacā ïna Jesure:

—“Tħo masibiticōri, cajea manare bajiro bajirā ña mħa”, ɿyati mħu guare? yicā ïna Jesure.

41 Ìna ito yija:

—Tħo masimena mħa ñaja, seti cütirā meje ñaboana mħa. “Queno masirā ña għa”, mħa yire waja, seti cütirā ña mħa, yiquī Jesús ïnare.

Ovejare coderi masa oca

10

¹ Mħicana masare riasosuogħu ado bajiro yiquī Jesús:

—Riti mħare gotia yʉ. No oveja ïna ñari sānimu ïna ya soje sājabicu, gaje duja jore sājagħu rħocōri rinigħu ñami īocħ. ² Ìna ya soje sājagħu ma, ïnare tirħenħcōri codegħu ñami. ³ Ovejare tirħenħri masu ī sājaton iż-żejjur jidher ja. ⁴ Ìnare buċċa jeocōri, ïna riojha ïnare tħha ūmatfagħ yiguji ī. ⁵ Ì ya ocare tħo masicōri, īre suyarā yirāji ïna. ⁶ Ì oca ïna tħo godo weobejama īre sħayamena yirāji ïna. ⁷ Ì ya ocare tħo masibiticōri, īre rudirā yirāji ïna, yiquī Jesús masare.

⁶ Riasore oca ïnare goti masioquī Jesús. Ito bajibojarocati itire tħo masibiticā ïna.

Bu to masare codegħu ñami Jesús, yire gaye

⁷ Ito yija mħicana tħudi goti quī Jesús ïnare:

—Riti mħare gotia yʉ. Yuhu ña soje, oveja ïna sājari soje bajiro bajigħu. ⁸ Yuhu riojha wadiana ñarocōti, rħori masa ito yicōri riniri masa cunni ñañi ïna. Ito



(San Juan 10.2-4)

bajiri yu ya oveja mesare tħorħnħibisijarā. ⁹Yu ña soje bajiro bajigħu. No yuna suoriti sājagħu, īre masogħu yigħi ja. Ado bajiro bajigħu yiguji īocħ: Oveja īna ñari sānimu ġu sājacōri, mħucana tħudi, budi, yi ñagħu, ñagħu yiguji īocħ. Queno wanu quenagħu yiguji ī. Ito yicōri, quenari wese ī baroti bħajgħu yiguji ī. Ito bajiro bajirā ñarā yirāji yure boca āmirā. Īnare tirħnagħu yigħi ja yu.

¹⁰ 'Riniri masu ī ejaja, rinicōri siagħi ejagħu yiguji ī. Ito yicōri, ruyurioguti ejagħu yiguji īocħ. Yħama masa īna catitħnaroca yigħu wadiru ña yu. Ito yicōri, ñe ruyabeto queno īna ñaroca yigħu wadiru ña yu. ¹¹ Yu ña ovejare queno coderi masu. Yure tħorħnħarāma yu ya oveja bajiro bajirā ñarā yirāji. Yu ya oveja bajiro bajirāre goda īsirocu ñacħ yu. ¹² Siġġu waja bħajarocu ī moaja, queno oveja coderi masu meje ñagħi īocħ. Buyairo ī ejaja ticōri, ovejare wagogħu yiguji ī. Ī ya oveja meje īna ñajare, īnare wagogħu yiguji ī. Ito bajiri buyairo ejacōri, ovejare ñiagħu yiguji, ito yicōri īnare īo bategħu yiguji ī. ¹³ Waja bħajarocu rit iċi ī moaja, ovejare wagogħu yiguji ī, ī ñarā meje īna ñajare. Īnare maigħu meje ñari īnare ī wagoja no yimenaji īre, yi riasoqu Jesús masare.

¹⁴⁻¹⁵ Yu ña ovejare queno coderi masu. Yu Jacu yħre ī masiro bajiroti, yu cunni ito bajiroti īre masia. Ito bajiroti yu ya ovejare ti masia yu. Īnajha cunni ito bajiroti yure ti masiama īna. Yu ya ovejare goda īsirocu ñacħ yu. ¹⁶ Adi sānimu għāna meje ñama għejrā yu ya oveja. īna ñama għejrā masa. Īnare cunni āmigħu yigħi ja yu. īna cunni yħre cħdirā ñama īna. Co rħumtu co sānimu ñarā yirāji īna. Ito yicōri, yu sīġtī ñagħu yigħi ja īnare coderi masu, yiqui Jesús masare.

¹⁷ Godagħu yigħi ja yu, mħucana tħudi catiroċ. Ito bajiro yu yijare yu ñarā catitħnarā yirāji Dios rāca. Ito bajiri yu Jacu bħut u yħre maiami. ¹⁸ Masama yħre sħiamena yirāji. Yħmasiti yu āmoror bajiroti masare yiari goda īsigħu yigħi ja yu. Masare yiari yu goda īsi āmoja, iti ña yu āmoror bajiro yu yiroti. Ito yicōri, mħucana tħudi yu cati āmoja cati masigħu ña yu. Ito bajiro yu yi masitoni yħre cūqu yu Jacu, yiqui Jesús masare.

¹⁹ Ito bajiro ī yija tħoċōri, judio masa ħajarā ricati riti tħoċacā īna īja. ²⁰ Coriarā jājarā ado bajiro yicā:

—Rūmū sāñagħu, meħġuri masu ī ñabojarocati, ɻ-*no* yija masa īre tħorħnha? yicā īna.

²¹ Għejjerāma ado bajiro yicā īna:

—Rūmū sāñagħu ī ñaja, ito bajiro busibitiborū ī. Ito yicōri, rūmū sāñagħu ī ñaja, cajea mana īna tiroca yibbitiborū, yicā īna.

Jesure judio masa īna āmobitire gaye

²² Iti rħumuri juebħu ñacħu. Jerusalénju Dios ya wi cajero īna cħudabiare basa, mħucana tħudi tħoċarā basa meniċċa īna. ²³ Ide ñurajhu roca, Salomón wame cutiри du ġejha Dios ya wixu sāja wacu gua Jesús rāca. ²⁴ Ito bajiro gua baji ñaroca Jesure għalli biacōri, īre seniżiċċa judio masa:

—Nocāta, “I meje ñami ī. Iti ñami”, mħare yi masirā yirājida gua? Cristo Dios ī cōarū mu ñaja, adocħatati riojo guare gotiya, yicā īna Jesure.

²⁵ Ìna ito yija tħocōri, ado bajiro cħidiqūi Jesús:

—Mħare gothicābojacu yu. Ito bajibojarocati yure tuorūnabiticu mua.

Yu Jacu ī rotirisena jaje muare ībojocu yu. Itire ticōri, “Iti nami”, yi masiru ġabojacu mħare. ²⁶ Yu ya oveja meje ħari, yure tuorūnbea mua. Canu muare yu gothicato bajiroti bajia. Yu ħarā meje ħari, yure tuorūnbea mua, ya yu muare. ²⁷ Oveja īna uji ocare īna tuo masiro robo bajiro, yu ħarā yure tuo masiama īna. Yu cħni īnare ti masia. Ito yicōri yure sħayra ħirajji īna. ²⁸ īna catitħnaroca ya yu. Ito bajiri coji godacoa yimenaji īna. Siggħuha yu rucorāre ēmabicu yigu ġejji. ²⁹ īnare yu rucotoni yure cūqu Ċenna. Nijha ī rētoro sēogħi maqu ġejji. Ito bajiri siggħuha yu rucorāre ēma masigħi maqu ġejji īġa. ³⁰ Yu, ito yicōri yu Jacu rāca riti īna għadha, yiqui Jesús judio masare.

³¹ Ito yija mħcana īre rearona għidha āmicā īna. ³² īna ito yija ticōri, ado bajiro yiqui Jesús īnare:

—Yu Jacu ī masirisena sħoritja jaje mua tiro riojo quenarise yibojacu yu. ¿Disejha queno yu yire waja yure għidha rearā yirajjida mua? yiqui Jesús īnare.

³³ Ī ito yijare ado bajiro cħidċā judio masa:

—Mu queno yire wajare meje mħare għidha rearā yirajjida għadha. Mu ya ocana Diore mu bħositura waja mħare rearā yirajjida għadha. Għadha robo īmugħi īnabu, “Dios īna yu”, yiboja mua, yică īna Jesure.

³⁴ īna ito yijare Jesús ado bajiro yiqui:

—“Yu bajiroti bajirā īna mua cħni”, yiñi Dios, yi ucara īna mua īnicħasbatia īna rotire. ³⁵ “Dios oca riojo īnasarise īna”, yi oħra mani. Ī oħra tuorūnħanare, “Yu bajiroti bajirā īna mua cħni”, yiñi Dios ī oħra tutina.

³⁶ Yure besecōri adi sitajha yure cōaqqi Dios. Ito bajiri, “Dios Macu īna yu”, yu yijare, ¿no yija, “Diore bħositua mu”, yati mua yure? ³⁷ Yu Jacu ī yiro bajiro yu yibjeja, yure tħobesa. ³⁸ Yu Jacu ī yiro bajiro yu yija, yure tuorūnħibitobajrāti, yu yigore ticōri, “Riti gotiami”, yi tħoħarha mħare. Ito bajiri, “Yure bajiroti ħsi cħutigħi īnami yu Jacu. Yu cħni īre bajiro ħsi cħutia”, yu yijja, “Riti gotiami”, yi masiru ġħadha coji bħusati, yiqui Jesús īnare.

³⁹ Ito ī yija tħocōri, mħcana īre īnja āmobojacā īna. Jesu ġħidha rudicoaqi.

⁴⁰ Rudi wacōri, Jordán wame cħutirisa sidu waqui Jesús mħcana. īre baba cħuti wacu għadha cħni. Itojha ejacōri, Juan ī idé gu īnacatijha tujaqui Jesús. ⁴¹ Jājarā masa īre tirā ejacā. īre ticōri, ado bajiro yică īna:

—Tiyamani īobitibojagħu, āni gaye ī gotire gaye, riti gotiñi Juan, yică masa.

⁴² Itojha Jesús īnaroca jājarā īre tuorūnħa masa.

Lázaro ī godare gaye

11 ¹ Siggħi īnnej īnarise cōgħu. Ī wame cħutqu Lázaro. Ī ħarā romia īnacā Maríja, gajeo Marta. īna īnacā Betania għana. ² Iso Maríja īnacō Jesús ya għibnejha queno sħiġi quenarise jio għugħor. Jiocōri iso ja joana weja carogoro īnacō iso, Lázaro ocabadio. ³ Lázaro ī cōja ticōri, ī ħarā romia Jesure oħra cōaġġi īna:

—Gua Ḫjʉ, mʉ baba Lázaro cō ñami, yi oca cōañi īna Jesure.

⁴Iti oca tħocōri ado bajiro yiquī Jesús guare:

—Adi ñarise īre ruyuriobetoja. Godarocʉ meje cō ñaguīji ī. Ado robojha bajia. “Rētoro ñasagu ñami Dios, ito bajiroti rētoro ñasagu ñami Dios Macʉ cūni”, masa īna yi rħucbuotoni, cō ñaguīji Lázaro, yiquī Jesús.

⁵Lázaro, ī occabajirā romia María, Martare cūni tuo maiñi Jesús. ⁶“Cō ñami Lázaro”, yire oca tħobojagħi wabitiquī Jesús maji. Għa ñarijh jha rħum īnacōacu għa Jesús rāca maji. ⁷Jha rħum bero għa īrāca riasotirāre ado bajiro yiquī Jesús:

—Ita mħacana Judea sitaj. Lázaro ī ñarojħ wato mani, yiquī Jesús guare.

⁸Ito ī yija tħocōri:

—Canu bħusati itojħ għannej judio masa mħare għt-tanha rea sħa āmobojañi īna. ⁹Itojħ tħudi ware tħoñati, guare riasogu mħ? yi seniżiċċu għa Jesure.

⁹“Yħre īna sħarotijh ejabea maji”, yirocʉ ado bajiro cudiquī Jesús guare:

—Umha co umha doce hora busurise īna. Ito bajiri sīgħi ī wa ucu ja għu jħatabiquji iti busujare. Macārucūro busurise iti īnajare ti masigħi yiguji. Ito bajiri jħatabiquji ī umha īnajare. ¹⁰Ñami ī wa ucu ja għu jħatagħ yiguji, busurise iti maniżjare, yiquī Jesús guare.

¹¹ Itire gothicōri mħacana gaġe gotiquī Jesús guare:

—Mani baba Lázaro canicoaguji. Ito bajiri īre yujiogu wajh yu, yiquī Jesús.

¹²Ito ī yija tħocōri:

—Għa Ḫjʉ, ī canija quena īna īre. Tujacoagħi yiguji ī, yicħu għa Jesure.

¹³“Canigħi yiguji”, Jesús ī yija, “Wħiore, yiguji Jesús”, yire masiċċu għa.

Ito bajiro għa tħoħabjarocati, Jesuama, “Godacoami”, yireoni yigħi yinji ī.

¹⁴“Yħre queno tuo masibeama īna”, yi tħoċċi, riojo guare gotiquī Jesús ija:

—Lázaro godacoami ija. ¹⁵Queno yigħuti ī tħejha īnabisija yu. Ito bajicōri yħre tuorħunrā yirāji mħa. “Riti Dios Macʉ īna mħ”, yħre yi rħucbuorā yirāji mħa. Ī tħi ita ija, yiquī Jesús guare.

¹⁶Sigħi Jesús rāca riasotigħ, għa rāca gagħi Tomás wame cuti-quī.

“Sħurħar”, yicħu għa īre. Ado bajiro yiquī ī, guajx-hare:

—Ita mani cūni. Jesús räcati godana mani cūni, yiquī Tomás għa ī baba mesare.

Yħi īna masa tħudi catiroca yigħi, Jesús ī yire gaye

¹⁷Betaniajħu għa ejaroca, “Jħaria rħumuri tħija Lázaro īna yujeja bero”, yicħi masa, guare gotirā. ¹⁸Jerusalén rocajha busa īnacħ Betania. Coji cōr għaddejrecoc īnacħ Betania. ¹⁹Ito bajiri jājarā Jerusalén għannej judio masa ejacā Lázaro ī godaja otir. “Bqajjato bajia, mħa rījor ī godaja”, yi María, Martare cūni guañagħi otir ejacā īna. ²⁰“Wadiami Jesús”, yire oca tħocōri, īre bocago ejacō Marta. Maríama ejabitit. Wijh īnacōanī iso. ²¹Jesús tħejha ejacōri ado bajiro yicō Marta:

—Yħi Ḫjʉ, mħi iti rħum īħusxa ado mħi īnajma, bai godabitiborū ī. ²²“I godaja bero īnabojarocati, no Diore mħi senija, ito bajiroti mħare īsigħi yiguji Dios”, yi tħoħha yu, yicō Marta Jesure.

23 Iso ito yija tuocōri:

—Mu rījoru tudi catigu yiguīji, yiquī Jesús isore.

24 Ito ī yija:

—Riti gotia mu. Sūsari rūmu masare tudi īna catiroca Dios ī yiri rūmu, tudi catigu yiguīji bai, yi thoīa yu, yicō Marta Jesure.

25 Iso ito yija tuocōri, ado bajiro yiquī Jesús:

—Yu ña tudi masa īna catiroca yigu. Ito yicōri yuti ña catitīnare rūcogu. No yure thorūnūgūti catitīnagū yiguīji. Godabojagūti tudi catigu yiguīji īocō ija, yiquī Jesús isore. **26** Macana tudi yu ejari rūmu, yure thorūnu ña yucārā catitīnaraā yirāji īna. Godamenaji īna. ¿Itire thorūnuati mu cuni? yi seniīaquī Jesús Martare.

27 Ito ī yija tuocōri:

—Yu Uju, mu yiro bajiroti bajia. Muti ña Cristo, Dios ī cōaru. Muti ña Dios Macu, adi macārūcūrou wadiru. Itire thorūnua yu, yicō iso Jesure.

Lázaro ya masari cuma tu Jesús ī otire gaye

28 Iso ito yija bero iso rījoro Maríare jigo wacō Marta. Iso tu ejacōri, ado bajiro Maríare goti rudiyijo iso:

—Manire riasori masu ito ñami. “Wadijaro”, yimi mūre, yiyijo Marta iso rījorore.

29 Iso ito yiroca riti wūmūcōri, Jesure tigo wadiñi María. **30** Cutoju ejabiticu gua Jesús rāca maji. Marta iso bocacatojuti ñacu gua maji. **31** María rāca ñañi judio masa, iso yagu godajare otirā. Ejori iso wūmu waja ticōri, isore suya wadiñi īna cuni. “Masari cumaju otigo wagōji”, yi thoīari seyoñi īna.

32 Guia tu ejacōri Jesús riojo rijomunigā ñini rūjūcō María. Ito yicōri ado bajiro īre būasicō iso:

—Yu Uju, mu iti rūmu busa mu ado ñajama, bai godabitiboru, yicō iso Jesure.

33 María iso otija ticōri, iso rāca wadiana judio masa īna otija ticōri, bojori būjaquī Jesús cuni. Ito bajiri ī ya usiju būto bojori būja ñaquī Jesús. **34** Ado bajiro īnare seniīaquī Jesús:

—¿Noju īre yujeri mua? yi seniīaquī Jesús.

Ito ī yija tuocōri:

—Adojua tigu waya mu, yicā īna Jesure.

35 īna ito yija tuocōri, otiquī Jesús īja. **36** Jesús ī otija ticōri, ado bajiro yicā judio masa:

—Tite mua. Lázaro re būto mairi seyoami ī, yicā īna.

37 Gājerā coriarāma ado bajiro yicā īna:

—Cajea tibicure yisiogu ñabojagūti, ¿no yija Lázaro ī godabitiroca yibisijari ī? yicā īna coriarā.

Lázaro re tudi í catiroca Jesús í yire gaye

³⁸ Mucana Jesús bojori būjaguti eja rūgūquí, masari cuma tūju. Gūta toti nacu godarure ñina cūrajū. Ito soje gūtana biare cūticu. ³⁹ Ito yija ado bajiro rotiquí Jesús:

—Itiga gūtagā ãmigoya, yiquí Jesús.

Ito í yija tħocōri, ado bajiro yicō Marta, godarū oħabojio:

—Juaria rūmuri tūja í godaja bero. Buoro ùniguíji īja, yicō iso Jesure.

⁴⁰ Iso ito yibojarocati:

—Yure mu tħorūnija, rētoro ñasarise Dios gaye tigo yigoja mu, mure gotibu yu, yiquí Jesús isore.

⁴¹ “Gūtagā ãmicānā”, Jesús í yija tħocōri, gūtagare ãmigocā masa. Ito yija macārħuc̄urojhare ti muocōri, ado bajiro yiquí Jesús:

—Cuna, queno ya mu. Yure tħoa mu. ⁴² Yū masia, coji rħyabeto yure tħosotia mu. Ito bajibojarocati adi sita gāna mure ñina tħorūnħtoni, ñina tiro riojo mu rāca bħusia yu. “Dios í cōarū ñami āni”, ñina yitoni, mu rāca bħusia yu, yiquí Jesús, Diore bħusigħu.

⁴³ Iti goti tħogħti awasāquí Jesús īja:

—Lázaro, budi waya adojha, yiquí Jesús.

⁴⁴ Ína yujebojaruti budiquí Lázaro īja. Í ya ricari, ito yicōri í ya rujure cħni sayana dħreja biarū ñaquí ī. Għobiri cħni, í ya rijoga cħni saya werona biarū ñaquí. Ruyubiqi ñaquí ī. Ito bajiri ado bajiro masare rotiquí Jesús:

—Íre oħja, í watoni, yiquí Jesús.

Jesure ñiarona ña cuníre gaye

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ Ito bajiro Jesús í yija ticōri, jājarā judio masa Maríare baba cħtiana Jesure tħorūnħcā ñina īja. “Riti Dios í cōarū ñami āni”, yi tħorūnħcā ñina īja.

⁴⁶ Gājerāma fariseo gaye tħoħarāre tirā wacā ñina. Ína tħuj ējacōri, Jesús í īlogore īnare gotiyijarā ñina. ⁴⁷ Ína ito yijare, fariseo gaye tħoħarā, paia ħajarā rāca, ħajarā ñasarā rāca minijuayjarā. Ito yicōri ado bajiro bħusiyijarā ñina:

—¿No bajiro yirħjati mani? Jaje tiyamani īlogħu ñami āni. ⁴⁸ Íre mani camotabeja, masa jeyaro īre tħorūnħrā yirāji. Ína ito yija ticōri, mani ya minijuwa wire ruyuriorā wadirā yirāji romano masa. Ito yicōri manire cħni ruyuriorā wadirā yirāji ñina, yi għameri bħusiyijarā ñina.

⁴⁹ Iti rodore paia ħej Caifás wame cħutigħu ñaquí. Ínare ado bajiro gotiyijah ī:

—Masirā meje ña mu. ⁵⁰ Sīġi mani jeyarore yiari í goda īsija quena.

Mani jeyarore ñina ruyurioja quenabetoja, yiyjh Caifás.

⁵¹ Paia ħej ñari, īmasirio tħoħacōri meje yiyjh Caifás. Í masia mani ito bajiro í bħusiroa yiyjh Dios īre. Ito bajiro í bħusja, ijjah bajirotī gaye bħusiyiħu ī. “Judio masa ñajediore goda īsigħu yiguíji Jesús. ⁵² Ínare riti meje goda īsigħu yiguíji ī. Dios í beseana di sita gāna rħyabeto manire goda īsigħu yiguíji ī. Sīġi riare bajiro



(San Juan 11.42-43)

mani ñatoni manire goda ñisigü yiguji Jesús”, yigü bajiro yiyijü i Caifás. ⁵³ Iti rumarinati, “No bajiro Jesure sivarujati mani?” yi busi ñayijarā judio masa ujarā.

⁵⁴ Ito bajiri masa ña tiro riojo wa ucubitiquí Jesús ija. Judea sita Jesús i wagoja, ire suya wacü gua cüni. Efraín wame cütiri cüto wacü gua. Yucü mano tuju ñacü iti cüto. Itoju tujacü gua Jesús räca.

55 Yü ñarā judio masa pascua basa ña meniroto jabeto ruyayijü. Ito bajiri masa jäjarā wayijarā Jerusalénju. Pascua basa riojua ña ñeñaro yirise coe rotirā ejayijarā ña. ⁵⁶ Itoju ejacöri, Jesure ámabojayijarā ña. Dios ya wijü ejacöri ado bajiro gämeri seniíayijarā ña:

—¿No bajiro tuoñati mua? ¿Basa tigü ejagü yiguñjida muaca? Ejabiciü yiguñji gajea, yi gämeri busiyijarä ñina.

⁵⁷Fariseo gaye tuoñiarä, paia üßarä cuni, “Jesure mua ti bujaja, guare gotiba. Íre ñiarona ya gúa”, yi gotiyijarä ñina masare.

Jesús ya gübore sutirise María iso jio gure gaye
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 ¹Coga ämojeno rümuri pascua basa ñina meniroto riojüa Betania wame cütiri chtojü wacü gua Jesús räca. Iti cuto ñacü Lázaro í ñaro. Ito ñacü Lázarore mücana tüdi í catiroca Jesús í yirajü. ²Jesús í ejaja ticöri, íre räcubhorä íre bare meni ísicä Lázaro í occabajirä romia. Marta ñacö guare bare jeogo. Lázaro cuni gua räca ba rujiquí í. ³Gua baroca úye queno suti quenarise nardo wame cütirise ámi ejacö María. Co coacö ñacü iti. Buto waja cütirise ñacü. Itina Jesús ya gübore jio gucö iso. Ito yicöri iso ya joana weja carocö iso. Wi dajaroti suti dajacoacü iti sutirise. ⁴Itojü ñaquí Judas Iscariote. Í cuni guare bajiroti Jesús räca riasotigü ñabojaquí. Í ñaquí Jesús wajana íre ñiatoni gotiri masü. Jesús ya gübore iso jio guja ticöri, ado bajiro yiquí Judas:

⁵—Iti úye queno suti quenarise ísicöri, trescientos niyeru cujiri ämirüjaboyija mä. Iti waja bujacöri bojoro bujaräre ejabuarüjaboyija mä, yiquí Judas.

⁶Bojoro bujaräre tuo maigü meje yiquí í, ito í yirise. Riniri masü ñari ito bajiro yiquí í. Í ñaquí gua ya niyeru awiruca seori masü. Iti awiruca gua särisere ämisotiní í. ⁷Ito yija ado bajiro yiquí Jesús íre:

—Usirio codebesa isore. Yure ñina yujerotire tuoña yugo ito bajiro yamo iso. ⁸Mua räca riti ñatñärä yiräji bojoro bujarä. Ito bajiri ñicare ejabuatñärä yiräji mua. Yuama mua räca ñatñabiciü yigüja. Ito bajiri mua räca yü ñaroca maji yujhare ejabuaja quena, yiquí Jesús íre.

Lázarore sña ämorä ñina cuníre gaye

⁹“Betaniajü ñaguñji Jesús”, yire oca, jájarä tuoñi judio masa. Jesure riti tirä meje ejacä ñina. Lázarore tüdi í catiroca Jesús í yirare tirä räcati wadiñi ñina. ¹⁰Ito bajiro masa ñina yija ticöri, Lázarore cuni sñaare cuníca paia üßarä. ¹¹Lázaro í tüdi catija ticöri, paia üßaräre jidicä wacä masa. Ito yicöri Jesure tuorünucä ñina íja. Ito bajijare Lázarore cuni sña ämoñi paia üßarä.

Jerusalénjü Jesús í ejare gaye
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Ito bero gaje rümü, “Ado ejagü yiguñji Jesús”, yire oca tuoñi jedicä masa. ñIna ñacä Jerusalénjü pascua basa tirä ejana. ¹³Ito bajiri Jesure boca ämirona rujaño caeri ämicä ñina. Ito yicöri ado bajiro awasäcä ñina, íre wanurä:

—Rëtoro ñasagu ñami Dios. Í cöarare queno yijaro Dios. Gua Israel gaña Üjü ñarocure queno yijaro Dios, yi awasäcä ñina, íre wanurä.



(San Juan 12.12-13)

¹⁴Burro wame c̄utigare b̄ujacōri, m̄aja jeaquī Jesús. Ito bajiroti yi gotia Dios oca c̄uni. T̄hote m̄ua:

¹⁵M̄ua Sión c̄uto gāna, güibesa. M̄ua Ujū ñarocu burro joe jesa wadiami, yi gotia Dios oca.

¹⁶Cajero queno tuo masibitc̄u ḡua Jesús rāca riasotirā maji. Úmacūju Jesure r̄ucubhorajū ī m̄ajaja bero, “Riti gotia Dios oca. Jeyaro iti gotiado bajiroti r̄ētach”, yi masic̄u ḡua īja.

¹⁷Masa jājarā ticā masari cumajū ñagū Lázarore t̄udi ī catiroca Jesús ī yija. ī catija tigoana ñari masa jeyarore goti batōni īna. ¹⁸Ito bajiri, “Tiyamani gaye, īoami Jesús”, yire oca t̄hocōri, Jesure tirā masa jājarā ejacā. ¹⁹Ito bajiro masa īna yija ticōri, fariseo gaye tuoīarā ñamasiti gāmeri b̄usiyijarā:

—Tiya, masa jeyaro ī ocare tuo s̄uya wama īja. No yiado ma manire, yiyijarā fariseo gaye tuoīarā.

Griego masa Jesure īna āmare gaye

²⁰Basa ñaroca Jerusalénju Diore r̄ucubhorā wana rāca w̄asayijarā coriarā griego masa. ²¹Felipere oca seniīrā wayijarā īna. Galilea sita Betsaida wame c̄utiri c̄uto gagu ñaqui Felipe. Ado bajiro Felipere yiyijarā īna:

—Jesure ti āmosacōa ḡua, yi josayijarā īna Felipere.

²²Īna ito yija t̄hocōri, Andrésre gotigh wayijū Felipe. Ito bajiri īna jūarā Jesure gotirā ejacā ḡua t̄ujū. ²³Īna oca gotija t̄hocōri, ado bajiro yiquī Jesús īnare:

—Yū ña Masa Ríjorū. Úmacūju r̄ucubhorajū yū t̄udi m̄ajarotijū ejacoajū īja. Yure īna s̄iarotijū ejacoajū īja. ²⁴Riti m̄are gotia yū. Trigo aje queno carabetoti jacajū iti quedija, judibetoja. Queno caracōri iti quedija, jaje judiro yiroja m̄ucana. Godacōri m̄ucana t̄udi catiado bajiro bajia iti. ²⁵No ī catirise maibojagutí godagu yiguīji. Ito yicōri Dios tu ejabiquīji ī. No adi macārūchōroju ī ñarise maibicuama godabichū yiguīji. Catitīñare gaye b̄ujagū yiguīji īocūama. ²⁶No yure moa īsi āmogū, yure s̄uya ja quena. No yū ñaroti, ito ñagū yiguīji yure moa īsigū c̄uni. No yure moa īsigūre r̄ucubhogū yiguīji yū Jacu, yiquī Jesús īnare.

Yure s̄iarā yirāji, Jesús ī yi gotire gaye

²⁷Ī Jacure b̄usigū ado bajiro yiquī Jesús:

—B̄uto tuoīa oca jaia yū. “C̄una adocāta yure r̄ētaroti gaye, iti yure r̄ētame yirocu yure masoña”, ¿yirūjati yū? Meje ito bajiro yibicūja yū. Itire tōb̄ujarocu wadirū ña yū. ²⁸C̄una, m̄u āmoro bajiroti r̄ētajaro, masa m̄ure īna r̄ucubhoroni, yiquī Jesús, Diore b̄usigū.

Ito ī yirocati, Úmacūju oca ruuyucu:

—Masa yure īna r̄ucubhoroca yicācu yū. M̄ucana t̄udi īna r̄ucubhoroca yigū ya yū, yire oca ruuyucu Úmacūju.

²⁹Ḡua iti oca t̄hocōri:

—B̄ujo ñaru, yicu ḡua coriarā. Gājerāma:

—Ángel busiru, yicā ūna.

³⁰ Ito bajiro masa ūna yija tħocōri, ado bajiro yiquī Jesús:

—Yure yiari meje oca ruyubu. Muare yiari, muha tħotoni oca ruyubu.

³¹ Adocāta adi macārucūro gānare Dios ī beserotiju ejacoaju īja. Ito yicōri, adi macārucūro gānare nēñaro yi rotigħre, īre buċoagħ yiguīji Dios.

³² Masa yucutēoju yure ūna muo rūgħoja, jājarā yure ūna boca āmiroca yigħu yigħja u, yiquī Jesús masare.

³³ “Ito bajiro godagħ yiguīji”, masa ūna yi tħo masitoni, ito bajiro gotiķiū Jesús īnare. ³⁴ Ito ī yijare, ado bajiro cħidicā masa:

—Għa masa buċurā papera tuti iti gotija, “Catitħnagħ yiguīji Cristo”, yi gotia iti. ¿No yija, “Masa Rijorure muorā yirāji ūna”, yati mhe? ¿Nimu nati Masa Rijor? yicā ūna Jesure.

³⁵ Ūna ito yijare ado bajiro cħdiqū Jesús:

—Yuhu ūna busurise rħecogħu, muha tħo masiroca, muha ti masiroca cunni yigħu. Yoari mejeti muare wagħogħu yigħejja u. Yuhu waroto riojha muare riasogħu ya u maji. Ito bajiri muha rāċa u ñaroca riti queno riasotiya muha. Ito bajiro muha yija queno tħo masirā yirāji muha. Ito yicōri nēñaro yimenajji muha. No räitħiaro wacu, “Ito wagħejja u”, yi masibicu yiguīji. Ito bajiro yibojama nēñaro yirā. ³⁶ Yuhu ūna busurise rħecogħu. Yure tħorġnha muha, muha rāċa u ñaroca riti maji. Yure muha tħorġnha, queno tħo masirā yirāji. Ito yicōri u ñarā ñatħnara yirāji, yiquī Jesús masare.

Ito bajiro masare ī gotija bero, għa masibetojha wa godacoaqiū Jesús īja.

Judio masa Jesure ūna tħorġnabitire gaye

³⁷ Jaje tiyamani masa ūna tiro riojo ī īlobojarocati, īre tħorġnabiticā masa. ³⁸ Ūna Jesure tħorġnubeja, Isaías īnayor u ī ucado bajiroti rētacu. Ado bajiro ucayoñi ī:

Għa Ujh, għa gotirise sīgħu tħorġnugħu mami. Ito yicōri, mu ħorisere sīgħu tħorġnugħu mami, yi ucañi Isaías īnayor.

³⁹ “Dios ī cōarħure tħorġnha mena yirāji masa”, yiroc udo bajiro ucañi Isaías īnayor:

⁴⁰ Ūna tħibitiroca yigħu yiguīji Dios. Ito yicōri ūna ya u sijja ūna tħo masibitiroca yigħu yiguīji Dios. Ito bajiri ūna ya cajeana ti masimena yirāji ūna. Ūna ya u sina queno tħo masimena yirāji ūna. Ito yicōri, Dios ī cōarħure tħudi yisio rotimena yirāji ūna, yi ucañi Isaías īnayor.

⁴¹ Isaías ī cāiroju, bħut Cristo ī nħasarise tiyijha ī. Ito bajiri iti gaye ucayoñi ī.

⁴² “Ito bajiro bajirā yirāji”, Isaías ī yire nħabojarocati jājarā judio masa Jesure tħorġnuc. Ūna ujarā cunni coriarā Jesure tħorġnuc. Masa ūna tħoro riojo, “Jesure tħorġnugħu ūna u cunni”, yibititcā ūna. “Fariseo gaye tħojarā manire bucōrarā yirāji ūna”, yirona gotibtitcā ūna. ⁴³ Dios gaye rēto bħusaro, masa gaye rūċiebħuore āmocā ūna.

Yū ocare tħorūnubitianare ruyuriogħ yigu ġi Jesus, Jesus ī yire gaye

44 Għa tħu tħudi ejacōri, ado bajiro masare oca sēoro bussiqui Jesus:

—Yure tħorūnurā, yure riti meje tħorūnurā yirāji. Yū Jasħu yure cōarure cunī tħorūnurā yirāji. **45** Yure mha tija, yure cōarure cunī tia mha. **46** Yū nā busurise rucogħi. Yure tħorūnurā räitärojha īna ħname yiroċċu, adi macārhekkurojha wadidu yu. **47** Yū ocare tħobojagħi, yure ī tħorūnubbeja, yu meje nā īre ruyurioroc. Adi macārhekkuro għanare ruyurioroc meje wadidu yu. Masare masorocċu wadidu yu. **48** Yure räċebħu bitiċcōri, yu ocare tħorūnubbi, ruyuriorocu sīgħi nacāgħi. Yū ocare ī tħorūnubbi waja susari rument īre ruyuriogħ yigu ġi Jesus. **49** Yumasirio meje bussia yu. Yū Jasħu yure cōar, yu bussiroti, yu riasoroti cunī yure cūċaqi. **50** “Yū Jasħu ī rotirise gaye īna tħorūnha, catitħnarā yirāji īna”, yi thoħa yu. Yū bussija, yu Jasħu ī rotiado bajiroti bussia yu, yiqui Jesus masare.

Ī räca riasotirā ya għbori Jesus ī coere gaye

13 ¹Pascua basa īnaroto riojha, “Yū adi macārhekkurore wagħoċċi
yū Jasħu tħu yu waroto ejacōja iż-żejt”, yi thoħari seyoñi Jesus. Adi
macārhekkuro għanare ī īnarare maisotiqui Jesus. “Riti muare buo maisacōa
yu”, yi īoroc, goda īsiroc nacāni Jesus.

2 Għa basħsaroca Judas Iscariote Simón macħre ī ya usijha nacāri seyoñi
r̐am. Judas ya usijha nacōri, “Jesus wajana īre īna īnatoni gotiba”, yi nari
seyoñi r̐am Judasre. **3** Ado bajiro yi thoħari seyoñi Jesus, “Dios yagu
wadiru nā yu, ito yicōri ī tħu tħudi wacċu yigħi ja yu. Yū roti masitoni yu Jasħu
ī cūru nā yu”, yi thoħari seyoñi Jesus. **4** Għa basħsa īnaroca bare jeoad
tħu rujigħ wħmha rügħuqui Jesus. Joegado ī sħarr ruacōri, toallana ī ya
jeragajh wěo taqu. **5** Ito yicōri rujatērojha ide jioqu. Ito yicōri għu ya għbori
coesħoqui Jesus. Coe tiċċoġġi toalla ī wěo tarona għu ya għbori caroqu ī.

6 Simón Pedrone għibgi ī coegħi wagħi yiroċċa ado bajiro yiqui Simón Pedro īre:

—**Q**Yū Uju, yu ya għbore coegħi yati mu? yiqui Pedro.

7 Ito ī yijare cħidiqū Jesus:

—Adocāta mha ya għbori yu coerise queno tħo masibea mha maji. Ija
co rument masirā yirāji mha itire, yiqui Jesus.

8 Ito ī yibojarocati:

—Yū ya għbore coebiċi yigħi ja mha, yiqui Pedro Jesure.

Ito ī yijare:

—Mu ya għbori yu coebeja yu räca gagħi meje ħażżejjha mha, yiqui
Jesus Pedrone.

9 Ito ī yija tħoċċo, cħidiqū Pedro:

—Mu ito yija, yu ya għbori riti meje coeya. Yū ya āmo cunī, yu ya
rijoga cunī coeya, yiqui Pedro Jesure.

10 Ito ī yija tħoċċo, ado bajiro cħidiqū Jesus:



(San Juan 13.4-6)

—Gua tiocárure jeyaro rujuri coere ma. Gubori riti coeja quena. Ueri mana bajiro bajirā ña mua. Ito bajibojarocati sīgū ñami mua rāca gagu ueri jaigu bajiro bajigu, yiquí Jesús għare.

11 “Í ñami yħre īna īnatoni gotiri masu”, yi masicōri, “Mha jeyaro meje ueri mana ña mħa”, yiquí Jesús għare.

12 Għa ya għobori coe tħogħi jħel ī- sāñaro sāñaquí Jesús mħcana. Bare jeoadu tu rujicōri ado bajiro yiquí ī- mħcana għare:

—¿Muare għobori yu coerise tuo masiati mħa? 13 “Għare riasogu, għa Uju”, ya mħa yħre. Iti ña yu. Ito bajiro yħre mħa yija quena ña. Riojo ya mħa.

14 Yu mħa Uju, mħare riasogu ñabojagħuti mħa ya għobori yu coeja, mħamasi cħni għameri għobori coeja quena. 15 Yu yiro bajiro mħa yitoni mħare iċocħam yu. 16 Riti mħare gotia yu. Sīgū moa īsiri masu ī- tħixx rētoro ñasabiquji ī. Sīgū għajji cōarū ī- ñaja ire cōarū rētoro ñasabiquji ī. 17 Iti yu bħasirise tuoċōri, ito yicōri itire mħa queno cħdija, wanu quenarā yirāji mħa, yiquí Jesús, għare.

18 Mħcana gaje ado bajiro gotiquí Jesús għare:

—Mħa jeyarore tuoħġi meje busia yu. “Ina ñama yu beseana”, yi masia yu. Dios ī- busigore rētaroo ya. Ado bajiro gotia iti ī- oca tutina: “Yu rāca bagħu ñabojagħuti yħre jidicagħu yiguji”, yi gotia Dios oca. 19 Iti rētaroto riojha mħare gotia yu. Ito bajiri iti rētajha ticōri, “Dios cōarū ña

yu”, yu yiro bajiroti yure thorñnñarā yiraji mua. ²⁰Riti muare gotia yu, Yu cōanare boca āmirā yure cūni boca āmirā yiraji. Noa yure boca āmirā yure cōarure cūni boca āmirā ñama ñaõna, yiquī Jesús guare.

**Yure ñina ñiatoni yu wajanare gotigu yiguī Judas, Jesús i yire gaye
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)**

²¹Ito bajiro i yija bero, i ya usiju buto thuoī bojori bujaquī Jesús. Queno riojo guare gotigu ado bajiro yiquī i:
—Riti muare gotia yu. Yure ñina ñiatoni yu wajanare gotigu yiguī mua rāca gagu, yiquī Jesús guare.

²²Ito i yija thocōri, gua i rāca riasotirā guamasiti gāmeri ticu. “īre busiguī”, yi masibiticu gua. ²³Yu i rāca riasotigure buto maiquī Jesús. Ito bajiri gua basusacati rumu i tu ba rujicu yu. ²⁴Ñimure tuoīagā busiasi mu? yi Jesure yu seniīatoni yure ti ñucaquī Simón Pedro. ²⁵Ito i yija ticōri, Jesús tu busa eja rūjucōri, īre seniīacu yu:

—Yu Uju, ¿ñimuju ñati mure oca menirocu? yicu yu Jesure.

²⁶Ado bajiro cēdiquī Jesús yure:

—Najuro yosecōri, yu iñsigā, i ñagā yiguī, yiquī Jesús yure.

Ito bajiro i yija bero, Judas Iscariote Simón macure iñiquī i. ²⁷Iti naju i boca āmirocati rumā aju Satanās sājacoari seyoquī Judas ya usiju. Ito bajijare ado bajiro yiquī Jesús īre:

—Yure mu oca meni āmorise cojisiti wacōri oca meniña, yiquī Jesús Judasre.

²⁸I rāca ba rujicāna gua sīgūju ito bajiro i busirisere tho masibiticu gua. ²⁹Gua ya niyeru awirucare tirñnñgā ñaquī Judas. Ito bajiri, “Basa rumu ñaroī mani baroti waja yitēna”, yiguī Jesús, yire masicu gua. “Bojoro bujarāre niyeru iñitēna”, yiguī gajeī, yire masicu gua.

³⁰Naju Jesús i iñisirise boca bacōri, wacoquī i ija. Ito bajiro i yiroca ñamiju ñacoacu ija.

Mame rotire gaye

³¹Judas i wagoja bero ado bajiro yiquī Jesús guare:

—Ümacūju, yu Masa Rījoru, yure rācēbuorōju ware ejacoaju ija. Yure īretaroti gaye ticōri, Diore rācēbuorā yiraji masa. ³²Diore masa ñina rācēbuorōroca yu yija, yure cūni ñina rācēbuorōroca yiguī Dios. Yoari mejeti ito bajiro yiguī yiguī Dios. ³³Yu rīa robo bajirā ña mua. Mua rāca yoari ñabicuja yu ija. Yure āmabojarā yiraji mua. Canu gājerā judio masare yu goticato bajiroti adocāta muare cūni gotia yu. “Yu waroto wa masimenaju mua”, ya yu muare cūni.

³⁴Adocāta mame rotire gaye muare gotigu ya yu. Ado bajiro bajia iti. Gāmeri ti maima mua. Muare yu ti maipo bajiroti mua cūni gāmeri ti majia quena. ³⁵Mua gāmeri ti majia ticōri, “Jesús rāca riasotirā ñama ñina”, yirā yiraji masa jeyaro.

**“Jesure masibea yu”, yigüa yigüja mu, Pedrore Jesús ī yire gaye
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)**

36 Ito ī yija tħocōri, Jesure seniñaquī Simón Pedro:

—Yu Ujü, ¿noju wacu yati mu? yiquī Pedro īre.

Ito bajiro ī yijare:

—Adocāta yu warotoju wa masibicuja muáma maji. Ija yure sħuyagü yigüja mħicana, yiquī Jesús Pedrore.

37 Ito ī yija tħocōri:

—Yu Ujü, ¿no yija adocāta mu räca wa masibicuja yu? Gājerā yure īna sħabojarocati mure jidicābicu ja. Mure goda īsirocu īnacā yu, yiquī Pedro Jesure.

38 Ito ī yijare cħidiqūi Jesús:

—¿Riti yure goda īsirocu īnacāti mu? Riti mure gotia yu. Cara ī yujiroto riojuha uđiaji, “Jesure masibea yu”, yigüa yigüja mu, yiquī Jesús Pedrore.

Yuna suoriti mani Jacu tu ejarā yirāji mu, Jesús ī yire gaye

14

1 Mħicana gaje ado bajiro gotiquī Jesús guare:

—Buto tuoña usirio yibeja mu. Diore tħorūnucōri, yure cuni tħorūnha. **2** Cħna ya wi muha īnarotijuri jaje īnarja. Ito bajiro iti bajibeja muare gotibitiboa yu. Itoju muha īnarotiju queno yugħu wajh yu. **3** Ito wacōri muha īnarotijuri queno tiġogħi mħicana tħudi wadigħu yigħi ja yu. Ito yicōri yu īnarju muha īnatoni muare āmigħi ejagħu yigħi ja yu. **4** Yu warotiju masia muha. Ito yicōri itoju wara mare masia muha, yiquī Jesús guare.

5 Ito ī yibojarocati ado bajiro yiquī Tomás:

—Għa Ujü, mu warotore masibea għu. ¿No bajiro ito wara mare masirā yirājida għu? yiquī Tomás Jesure.

6 Ito ī yijare ado bajiro cħidiqūi Jesús:

—Yu īn ito wara ma bajiro bajigu. Yuti īn riojo gotigu. Yuti īn catitħiñare rucogħu. Yu sīgħna suoriti yu Jacu tu ejare īnar yiroja. **7** Yure muha ti masija yu Jacure cuni ti masirā yirāji muha. Yure ticōri īre ticā muha. Ito bajiri īre ti masirā īn muha īja, yiquī Jesús guare.

8 Ito ī yijare ado bajiro yiquī Felipe īre:

—Għa Ujü, mu Jacure għu tiroca yiya. Ito bajiro mu yija quena īnarja guare. “Riti gotia mu”, yi masirā yirāji għu īja, yiquī Felipe Jesure.

9 Ito ī yijare:

—Iti rħumju muha räca īnħasocu Felipe yu. ¿No yija ito bajibojarocati yure ti masibeat iħixi maji? Noa yure tigoana yu Jacure cuni tirā īnna. Ito bajiri, ¿no yija īre tigoana īnbojarati, “Mu Jacure għu tiroca yiya”, yati muha yure? **10** “Yu Jacu räca īn yu. Ī cuni yu räca īnħam”, yu yija, ¿yure tħorūnbeati muha? Yu muhare bussire yħmasi tuoħha rujeċċori meje bussa yu. Yu Jacu yu räca īnħaq, yħana suoriti ī moarise yami ī. **11** “Yu Jacu räca īn yu. Ī cuni yu räca īnħam”, yu yija yure tħorūnha. Yu

büsirise mua tuorünha ãmobeja, tiyamani yu ñorise ticõri, yure tuorünha. ¹²Riti muare gotia yu. No yure tuorünagü, yu yiro bajiroti yigü yiguji. Yu Jacu tu wacu ya yu. Dios tu yu tudi wajare, tiyamani yu ñogore rëto büsaro tiyamani ñoraji mua chni. ¹³Yure mua tuorünha, no mua seniro bajiroti muare ñisigü yigüja yu. Ito bajiro yu yijare, yu Jacure rüçubhorä yiraji masa. ¹⁴Yure mua tuorünha, no mua seniro bajiroti cüdigü yigüja yu, yiquí Jesús guare.

Espíritu Santore cöagü yiguji Dios, Jesús í yire gaye

¹⁵Yure mua maija yu rotirisere cüdirä yiraji mua. ¹⁶Ito bajiro mua yija yu Jacure senigü yigüja yu, yure wasoarocü i coaton. I cöarocü i ñagü yiguji Espíritu Santo riojo gotigü. Mua räca ñatïñagü yiguji muare ejabharocü. Ito yicõri mua bojori bñajaja muare baba cütingü yiguji. ¹⁷Adi macärucüro gäna ñire ti masibeama ña. Ito bajiri ñire boca ãmi masimenaji ña. Mua räca i ñajare, ñire masirä ña muama. Mua ya usiju ñatïñagü yiguji i. ¹⁸Muare jidicäbicü yigüja yu. Muacana mua räca ñarocü ejagu yigüja yu. ¹⁹Yoari mejeti wacu ya yu ña. Ito bajiri yure tuorünha menama yure timenaji ña. Muama tudi yure tirä yiraji. Tudi catigü yigüja yu. Ito bajiri mua chni catirä yiraji. ²⁰“Yu Jacu räca ña yu. Ito yicõri mua räca ña yu, muajua chni yu räca ña”, yu yicato bajiro, tudi yu catiri rumü, “Riti gotiñi Jesús”, yi tuoñarä yiraji mua. ²¹Yu rotirisere masicõri cüdigü ñocüti ñami yure maigü. Yure maigüre maigü yigüji yu Jacu chni. Yu chni ñire maigü yigüja. Ito yicõri yure i ti masiroca yigü yigüja yu, yiquí Jesús guare.

²²Ito i yija tuoñori, Judas Iscariote meje, gäji Judas wame cütingü ado bajiro ñire cüdiqü:

—Gua ñü, ¿no yija adi macärucüro gänare ñobicüti, guare riti goaïogü yigüjada mua? yi seniñaquí i Jesure.

²³Ito i yijare:

—No yure mairä, yu büsirise tuorünhrä yiraji. Ito bajiri yu Jacu ñinare maigü yigüji. Ito bajiri yu chni yu Jacu räca ña tu ñarä wadirä yiraji güa. ²⁴No yure ti maibicü yu büsirise tuorünha biquji. Yu büsija mua tuorise yumasi tuoña rujeocöri büsire meje ña.

²⁵Mua räca yu ñarijügoti itire muare gotia yu. ²⁶Yure wasoarocüre Espíritu Santo cöagü yiguji yu Jacu. Muare ejabüagü yigüji i. Ito yicõri mua bojori bñajaja muare baba cütingü yigüji i. Jeyaro muare riasogü yigüji i. Jeyaro muare yu gotirise mua tuoña bñajaroca yigü yigüji i, yiquí Jesús guare.

²⁷Gaje ado bajiro gotiquí Jesús guare:

—Muare ware gotigü, “Ñe oca mano queno ñama mua”, ya yu muare. Mua queno ñaroca ya yu. Adi macärucüro gänama queno mua ñaroca yi masimenaji. Yu ña mua tuoña usirio beto ñaroca yigü. Ito bajiri tuoña usirio yibesa. Ito yicõri güibesa. ²⁸“Wacu ya yu, ito bajibojarocati mua räca ñagü ejagu yigüja muacana”, yu yija tuoñu mua. Riti yure mua maija, “Yu Jacu tu wacu ya yu”, yu yija, queno wanu quenaboa mua. Ñ ñami yu rëto büsaro ñagü. ²⁹Jeyaro iti rëtaroto riojua iti muare gotia yu. Ito bajiri iti rëtaja ticõri, yure tuorünhrä yiraji mua.

³⁰ Yoari mejeti muare b̄usigū ya yu. Adi macārhucōro gānare ñeñaro yi rotigū wadicōaguīji rūmúa ujū. Yure roti masigū meje ñami ī. ³¹ Yū Jacū ī rotiado bajiroti ya yu. Ito bajiro yu yija ticōri, “Í Jacure maigū ñami ī”, yi yirāji adi macārhucōro gāna, yiquí Jesús guare. Ito bajiro ī yija bero:

—Ita, adjure wagoto mani, yiquí Jesús guare.

Uyégu ñasaricu robo bajigu ña yu, Jesús ī yire gaye

15

¹Mucana gaje ado bajiro gotiquí Jesús guare:

—Uyégu ñasaricu robo bajigu ña yu. Uyégu tirūnagū robo bajiro bajigu ñami yu Jacu. ²Yū ya rujuri iti rica manija jatagh yiguīji ī. Yū ya rujuri iti rica cūtija, queno tirūnagū yiguīji, jai b̄usaro iti rica cūtitoni. Yū ya rujuri gaja iti siniaja itire bejagu yiguīji ī. Ito yicōri gajeoni iti judija itire āmicāgū yiguīji, jai b̄usaro iti rica cūtitoni. ³Yū riasorise t̄horūnucōri queno ña mua. Ueri mana bajiro bajia mua. ⁴Yure bajiroti usi cūtisotiya mua cūni. Ito bajiro mua yija, mua rāca ñatīnagū yiguja yu. Yucu rujuri rujagure iti wāñabeja rica mano yiroja. Iti bajiroti yure mua t̄horūnubeja yure queno moa ñisimenaji mua. Yure moa ñisibitcōri, uyégu rica manigū bajiro bajirā yirāji mua, yiquí Jesús guare.

⁵Gaje guare ado bajiro riasoquí ī:

—Yu ña rujagū robo bajigu. Yū ya rujuri robo bajirā ña mua. No yure bajiro usi cūtirā ña rāca yu ñajare, yure queno moa ñisirā yirāji ña. Ito yicōri rica cūtirā bajiro bajirā yirāji ña. Yū manija no yi masimenaji ña. ⁶No yu rāca sīgūre bajiro usi cūtibicure īre cōagū yiguīji yu Jacu. Siniara rujurire āmicōri, jeameju soeado bajiro yigu yiguīji yu Jacu īocure.

⁷Yure bajiro usi cūtisoticōri yu riasorise ácabojabiticōri mua āmoro bajiro mua senija, mua āmoro bajiroti cūdigū yiguja yu. ⁸Yure mua queno moa ñisia ticōri, yu Jacure queno rūcubhorā yirāji masa. Ito yicōri, “Riti Jesús rāca queno riasotiana ñama ña”, yi masirā yirāji masa mhare. ⁹Yū Jacu yure ī mairo bajiroti muare maia yu. Yū mairā ña mua. Ito bajiri ito bajiroti ña ña mua. ¹⁰Yū rotirise mua cudi ñasotija, yu mairā ñatīnarā yirāji mua. Ito bajiroti yu Jacu ī rotirise cūdisotia yu cūni. Ito bajiri yure maisotiami Cūna.

¹¹Yū rāca mua wanu quenatoni itire muare gotia yu. Ito yicōri mua ya usijū queno mua wanu quenatoni, itire muare gotia yu. ¹²Ado bajiro bajia yu rotirise: Yū muare mairo bajiroti, mua gāmeri ti maija quena. ¹³Sīgū ī baba mesare maigū, ñinare ī goda ñisia iti ña bato maire gaye. ¹⁴Yū rotiro bajiroti mua cūdija, yu baba mesa ñarā yirāji mua. ¹⁵Ito bajiri, “Yure moa ñisirā ña mua”, yibea yu īja muare. Moa ñisiri masama ña yu yirisere masimenaji ña. “Yū baba mesa ña mua”, ya yu muare adocāta. Jeyaro yu Jacu yure ī gotire mua masiroca yicāch yu. Ito bajiri yu baba mesa ña mua. ¹⁶Mua mejte ña yure beseana. Yujua muare besech. Muare cūa yu, yu ocare gājerāre mua riasoton. Ito bajiro mua yija coriarā queno yure t̄horūnusotirā yirāji ña. Iti ña rica jogabiti robo bajirise. Ito bajiro masare mua riasoja ticōri, yure mua seniro bajiroti ñisigū yiguīji yu Jacu. ¹⁷Ado robójua ña muare yu rotirise: “Gāmeri ti maiña mua”, yi rotia yu muare, yiquí Jesús guare.

Adi macārūcūro gāna manire ti tudirā yirāji, Jesús ī yire gaye

18 Gaje guare ado bajiro riasoquī Jesús:

—Adi macārūcūro gāna muare īna ti tudija, “Manire īna ti tudiroto riojħa Jesure ti tudisħoñi īna”, yi tuoñarā yirāji muha. **19 Adi macārūcūro gāna īna nārāre mairāji.** Adi macārūcūro gāna īna tuoñaro bajiro muha tuoñaja, muare cħni maiboota īna. Adi macārūcūro gāna wato nārāre muare besecu yu. Adocāta īna bajiro tuoñarā meje īna muha. Ito bajiri muare ti tudiamma īna. **20 Yū busirise tuoñote muha:** “Moa īsiri masa īna ujju rēto bussaro nāsarā meje nāma īna”, yiari muare gotibu yu. Adi macārūcūro gāna yħre ħsirio codeama. Ito bajiri muare cħni ħsirio coderā yirāji īna. Yū riasorisere cüdibitikā īna. Ito bajiri muare cħni cüdimena yirāji īna. **21 Yħre cōarure masibeama adi macārūcūro gāna.** Ito bajiri yu nārā muha nājare, muare ħsirio coderā yirāji īna, yiqui Jesús guare.

22 Gaje guare ado bajiro riasoquī Jesús:

—Adi macārūcūro gānare bussirocu yu wadibeja īnare seti maniboadoj. Yū īnare gotija bero nājare, “Guare seti ma”, yi masibeama īna īja. **23 No yure ti tudirā yu** Jacħre cħni ti tudirā nāma īna. **24 īna tiro riojo tiyamani yu** īobeja seti maniboadoj īnare. Tiyamani yu īoja tigoana nāma īna. Tigoana nābojarati yħre ti tudiamma īna. Ito yicōri yħre Jacħre cħni ti tudiamma īna. **25 īna ya papera tuti ucare gaye iti gotiado bajiroti rēta adocāta.** Ado bajiro gotia iti: “Né manoti yħre ti tudiamma īna”, yi gotia iti oca.

26 Espíritu Santo riojo gotigħre muha tu cōagħi yigħiġa yu. Muare ejabuġġi yiguji ī. Ito yicōri muha bojori bvxja muare baba cüttigħi yiguji. Yū Jacu tu wadiru nāgħi yiguji ī. Yū gaye muare gotigħi yiguji ī. **27 Cajerojuti yu riasosħorocajuti yu rāċa nāshoċu muha.** Ito bajiri masare muha riasoja muha cħni yu gaye bussirā yirāji muha, yiqui Jesús guare.

16 ¹Gaje guare ado bajiro gotiqui Jesús:

—Adi oca muare gotia yu, ija iti rētaroca yħre muha jidicāme yirocu. **2 Ija īna ya minijuara wiċċu muha nāroca muare buċċoarā yirāji īna.** Ito yicōri muare īna sħajja, “Diore cüdirā sħia mani”, yi tuoñabojarā yirāji īna. **3 Ito bajiro yirāji yirāji īna, yħre cħni yu Jacħre cħni masimena nari.** **4 Iti oca muare gotia yu.** Ija ito bajiro iti rētaroca, “Ito bajirogo yiquida Jesús”, yi muha tuoñi bvxjatoni, muare gotia yu.

Espíritu Santo ī moarise

'Cajero muare riasogħi iti oca gotibitiku yu maji. “Ina rāċa nāgħi yigħi ja yu maji”, yi tuoñagħi iti oca muare gotibitiku yu maji. **5 Yħre cōar u tu nāgħi wacu ya yu adocāta.** Ito bajibojarocati, “No wati mu?” yi seniäbea muha yħre. **6 Iti oca muare yu gotijare muha ya ħsiju bojori bvxja muha.** **7 Riti muare gotia yu.** Yū waja quena nāro yiroja muare. Yū wabeja, muare ejabuħaroc, muha bojori bvxja muare baba cüttiroċu muha rāċa nāgħi wadibiquji Espíritu Santo. Yū wajama īre cōagħi yigħi ja

yu. ⁸Í wadija, “Ñeñaro yirā ña mani”, adi macārucūro gāna yi ña thoñaroca yigü yiguíji í. “Quenarise mani yija, Diore cùdirāji mani”, ña yi masiroca yigü yiguíji Espíritu Santo. “Diore mani cùdibeja manire waja senigü yiguíji”, ña yi masiroca yigü yiguíji Espíritu Santo. ⁹Adi macārucūro gāna yure tuorñabitiana ñari seti cutirā ñama ña ja. ¹⁰Yu Jacu í ñaroju yu wajare, “Quenarise mani yija, Diore cùdirāji mani”, yi masirā yirāji masa. Yu Jacu tu yu wajare, yure timena yirāji mua. ¹¹Adi macārucūro gānare ñeñaro yi rotigü Satanásre ruyuriogü yiguíji Dios. Ito bajiri, “Diore mani tuorñuña í yiro bajiroti jeame üjuroju cōabichü yiguíji Dios, manire”, masa ña yi masiroca yigü yiguíji Espíritu Santo.

¹²Jaje gotiroti ñaboja yure maji. Ito bajibojarocati adocāta yu goti jeoja itire tho masimenañi mua maji. ¹³Espíritu Santo riojo gotigü í ejaroca riojo oca ñasarise muare riasogü yiguíji í. Ímasirio meje bësigü yiguíji. Í tuogore muare gotigü yiguíji. Ija rëtaroti gaye mua masiroca yigü yiguíji í. ¹⁴Yu riasorise gaye boca ãmicöri mua masiroca yigü yiguíji Espíritu Santo. Ito bajiro yicöri masa yure ña rüçubuoroca yigü yiguíji Espíritu Santo. ¹⁵Ñarocöti yu Jacu í gotiro bajiroti gotia yu chni. Ito bajiri, “Yu riasorise boca ãmicöri, mua masiroca yigü yiguíji Espíritu Santo”, yibü yu muare, yiquí Jesús guare.

¹⁶Gaje guare ado bajiro gotiquí Jesús:

—Yu Jacu tu wacu ya yu. Ito bajiri nocö mejeti yure timena wana ya mua. Ito bajibojarocati mëcana yoari mejeti tudi yure tirā yirāji mua, yiquí Jesús gua í räca riasotirâre.

Bojori bujabojana tudi wanu quenarā yirāji mua mëcana, Jesús í yire gaye

¹⁷Ito í yija tuocöri, gua coriará ado bajiro gämeri seniñacu gua:

—¿No yireoni ñati iti? yicu gua. “Yu Jacu tu wacu ya yu, ito bajiri yure timena wana ya mua. Ito bajibojarocati mëcana yoari mejeti yure tirā wana ya mua”, yami manire. ¿No yireoni ñati iti? yicu gua. ¹⁸“Yoari mejeti”, manire í yija, ¿no yireoni ñarojada? “Iti gaye bësigüiji, yi masibea mani”, yi gämeri bësicu gua Jesús räca riasotirâ.

¹⁹“Yure seniña ãmoama ãna”, yi thoñari seyoquí Jesús. Ito bajiri ado bajiro yiquí í għare:

—Yoari mejeti yure timena wana ya mua. Ito bajibojarocati mëcana nocö mejeti yure tirā wana ya mua, yibü yu muare. Ito bajiro yu yirise, ïmħamasiti gämeri seniñati mua? ²⁰Riti muare gotia yu. Oticöri, bħut bojori bujarā yirāji mua. Adi macārucūro gānana wanurā yirāji ña. Bojori bujarā ñabojarāti yoari mejeti mëcana tudi wanurā yirāji mua.

²¹Ado bajiro bajia: Sígō romio machu rħucogo wago iso yija, thoñia oca jaigo yigōji, “Yure juniro yiroja”, yiroco. Iso machu rħoġa bero junirise gaye tudi thoñabeco yigōji iso. Adi macārucūroj ure machuċā í rujeajare bħut wanu quenagħi yigōji iso. ²²Ito bajiroti mua chni adocāta thoñia oca jaia. Mëcana muare tigü ejagu yigħu yu. Yure mua tija mua ya ħsiju bħut wanurā yirāji mua. Ito bajiro mua wanuha, nismuha muare camota masibiquji.

²³ Iti r̄um̄u iti ejaja ñeñua yure senimena yirāji m̄ua. Riti muare gotia yu. Yure t̄horūnucōri, yu wamena yu Jac̄ure m̄ua senija, m̄ua seniro bajiroti ñigū yiguji ī. ²⁴ Adi riojua yu wamena senibiticu m̄ua maji. Adi r̄um̄una yu wamena senishorā ya m̄ua. Ito bajiri queno m̄ua wanu quenatoni m̄ua boca ãmiroca yiḡu yiguji Dios, yiquī Jesús guare.

Adi macārhc̄uro ñeñaro yirā t̄jure r̄etocūch̄ yu, Jesús ī yire gaye

²⁵ Gaje guare ado bajiro gotiquī Jesús:

—Iti muare yu gotirise goti masiore ocana gotibu yu. Ija ñaro yiroja goti masiore ocana meje muare yu busiri r̄um̄u. Recoti m̄ua t̄horo riojo yu Jac̄u gaye muare busiḡu yiḡu yu. ²⁶ Iti r̄um̄ari yu wamena yu Jac̄ure senirā yirāji m̄ua. Ito bajiri muare yiari yu Jac̄ure busi ñisire mano yiroja. Muamasiti busirā yirāji īja. ²⁷ Muare yiari yu Jac̄ure busi ñisibicja yu īja. Yu Jac̄umasiti muare maicāmi. Yure m̄ua majare yu Jac̄u muare maicāmi. “Dios yagu wadiru ñami Jesús”, m̄ua yijare muare maicāmi ī. ²⁸ Yu Jac̄u t̄u wadicōri, adi macārhc̄uroju ejacu yu. Adi macārhc̄uro gānare wagocōri, yu Jac̄u t̄u wach̄ ya yu m̄ucana, yiquī Jesús gua ī rāca riasotirāre.

²⁹ Ito ī yija t̄hocōri, c̄dicu gua:

—Goti masiore ocana meje, queno riojo gotia m̄u adocāta. ³⁰ “Jeyaro masiḡu ña m̄u”, yi ti masia gua īja. “Riti gotiati m̄u?” yi seniñare ma īja. “Dios t̄u wadiru ña m̄u”, yi t̄horūnua gua m̄ure īja, yicu gua Jesure.

³¹ Guia ito yijare, ado bajiro c̄diquī Jesús:

—¿Riti adocāta yure t̄horūnucati m̄ua? ³² Batacōri, yure m̄ua wagoroto ejacoaj̄u. Riti gotia yu. Yure m̄ua wagoroto ejacoaj̄u īja. Ito bajibojarocati s̄iḡu meje ña yu. Yu Jac̄u yu rācati ñami. ³³ Iti jeyaro muare gotia yu, yure t̄horūnucōri, m̄ua ya usiju usiriore mano m̄ua ñatoni. Adi macārhc̄uroju m̄ua ñaja, jeyaro tōbhajarā yirāji m̄ua. Oca sēoña m̄ua, adi macārhc̄uro gānare ñeñaro yi rotiḡure r̄etocūch̄ yu, yiquī Jesús gua ī rāca riasotirāre.

Í rāca riasotirāre yiari Jesús Diore ī seni ñisire gaye

17 ¹ Ito bajiro ī yija bero macārhc̄uroju ti m̄uocōri, ado bajiro yiquī Jesús:

—Cuna m̄u t̄u yu t̄udi ejaroti ejacoaj̄u īja. Yu ña m̄u Macu. Masa yure ña r̄ucubhoroca yiya. Ito bajiroti yu chni m̄ure ña r̄ucubhoroca yiḡu yiḡu. ² Yu ña m̄u Macu. Masare yu roti masitoni yure cūyija m̄u. Yure m̄u ñisiana ña catitñaroca yu yi masitoni yure cūyija m̄u. ³ Ado bajiro bajia catitñare gaye: M̄u s̄iḡuti riojo oca ñasarise gotiḡure masicōri, ito yicōri yu Jesucristo m̄u cōarure t̄horūnucōri, catitñarā yirāji masa. Ito bajiro bajia catitñare gaye.

⁴ Adi macārhc̄uro yu ñaja m̄ure masa ña r̄ucubhoroca yicu yu. Yure m̄u roti ñucacato bajiroti itire gajanoa yu. ⁵ Adi macārhc̄uro iti ñaroto riojuaju m̄u rāca r̄ucubhogu ñacu yu. Cuna, ito bajiroti adocāta m̄u tiro riojo masa yure ña r̄ucubhoroca yiya.

⁶ 'Yh rāca riasotirā adi macārhucūro gāna wato mū beseana ñama. Ìnare besecōri, yhre ñisijja mū. Mure ña masiroca yicu yu. Mū ñarā ñāñi ña. Ìnare yhre ñisijja mū. Mū ocare cūdisotirā ñama ña. ⁷ No yhre mū ñisirise, "Dios ye wadire ña", yi tho masiama ña. ⁸ Mū ocare yhre mū goticato bajiroti ìnare goticu yu. Iti ocare thoçōri, boca ãmicā ña. "Dios tu wadiru ñami ñāni", yi masiama ña, yhre ñja. "Dios i cōarū ñami ñāni", yi yhre thoçunhama ña ñja.

⁹ Ìnare yiari mure busia yu. Adi macārhucūro gānare yiari meje mure busia yu. Yhre mū ñisiana, mū ñarā ña ñajare, ìnare yiari busia yu. ¹⁰ Yh ñarā jeyaro mū ñarāti ñama ña. Ito yicōri mū ñarā yu ñarāti ñama ña. Yu rāca riasotirā mū ñarā ñama. Ña queno yirise ticōri, yhre rūçubhorā yirāji masa.

¹¹ 'Mū rāca ñagū wacu ya yu. Ito bajiro adi macārhucūrore wagogu ya yu ñja. Yh rāca riasotirāma adi macārhucūrojū tujarā yama. Cuna, ñeñarise yūabichu ña mū. Ña yhre mū ñisianare mū masirisena ìnare tirñunhama. Mani sīgūre bajiro thoñarā ña. Manire bajiroti ña cūni sīgūre bajiro ña thoñatoni ìnare tirñunhā. ¹² Adi macārhucūrojū yhre mū ñisiana rāca yu ñaroca mū masirisena queno ìnare tirñunhucu yu. Sīgū yhre godagobe yirocū queno ìnare tirñunhucu yu. Ito bajibojarocati sīgū ñaquí yhre godagocacu. Í ñaquí jeame ñjuroju warocu. Mū oca iti gotiro bajiroti iti rētatoní yhre godagoquí í.

¹³ 'Adocāta mū tu wacu ya yu. Adi macārhucūrojū ñagū maji adi oca ìnare gotia yu. Yh wanñro bajiroti ña cūni wanñ quena jeditoní iti oca ìnare gotia yu. ¹⁴ Mū ocare ìnare gotichu yu. Adi macārhucūro gāna bajiro meje thoña yu. Yu rāca riasotirā cūni adi macārhucūro gāna bajiro thoñarā meje ñama ña. Ito bajiro adi macārhucūro gāna ìnare ti tudiamá. ¹⁵ Adi macārhucūrojure ìnare mure ámigo rotibeá yu. Ado bajirojua mure senia yu: "Ìnare camotaya rūmá usirioro ìnare yibe yirocū", ya yu mure. ¹⁶ Adi macārhucūro gāna bajiro thoñagū meje ña yu. Ito bajiro yu rāca riasotirā cūni adi macārhucūro gāna bajiro thoñarā meje ñama ña. ¹⁷ Mū oca ña oca riojo ñasarise. Mū ñarā queno yirā riti ña ñatñatoni mū oca ñasarise ña masiroca yiya. ¹⁸ Adi macārhucūro gāna wato yhre cōayija mū. Yu cūni ito bajiroti adi macārhucūro gāna wato yu rāca riasotirāre cōa yu. ¹⁹ Ìnare yiari, mure riti cūdigū yigcūja yu. Ito yicōri mū yagu riti ñagū yigcūja yu. Ito bajiro yu yija ticōri, mū oca riojo ñasarise cūdicōri, mū ñarā riti ñarā yirāji ña cūni, yiquí Jesús Diore busigu.

²⁰ Gaje Diore ado bajiro gotiquí Jesús:

— Ìnare riti yiari meje mure busia yu. Ña riasorise thoçōri, yhre thoçunhārā yirāji gájerā. Ìnare yiari cūni mure busia yu. ²¹ Ña jeyaro sīgūre bajiro ña usi cūtitoni mure busia yu. Manire bajiroti ña usi cūtire ámoa yu. Cuna yhre bajiroti usi cūtigu ña mū. Yu cūni mure bajiro usi cūtia. Ito bajiro manire bajiro sīgū bajiro riti ña usi cūtire ámoa yu. Ito bajiro ña bajija ticōri, "Riti Dios i cōarū ñāñi Jesús", yirā yirāji adi macārhucūro gāna. ²² Yhre masa ña rūçubhoroca mū yiado bajiroti ìnare masa rūçubhoroca yicu yu cūni. Sīgūre bajiro usi cūtirā ña ñatoni ito bajiro ìnare yicu yu. Mani cūni ito bajiro sīgūre bajiro bajia mani.

23 Yū bajiroti usi cūtirā ñama īna. Yū cūni mu bajiroti usi cūtigu ña yū. Ito bajiri sīgū bajiro riti thoñā jedirā yirāji īna. Ito bajiro īna bajija ticōri, “Dios i cōaruti ñāñi Jesús”, yi masirā yirāji adi macārhcēro gāna. “Í Macure i mairo bajiroti ñare cūni maiami Dios”, yi masirā yirāji adi macārhcēro gāna.

24 Cūna, yū rāca riasotirā yure mu īsiana ñama īna. No yū ñaroju yū rāca īna ñare ãmoa yū. Ito bajicōri, masa īna yure rācābhoroca mu yire ti masirā yirāji īna. Ito yicōri, “Adi macārhcēro iti ñaroto riojusajū Jesure maiñi Dios”, īna yi masire ãmoa yū. 25 Cūna ñeñarise macu ña mu. Adi macārhcēro gāna mure ti masibeama īna. Yuama mure ti masia. Ñā yū rāca riasotirā, “Dios i cōarut ña mu”, yi masiama īna, yure. 26 Mure īna ti masiroca yich yū. Ito bajicōri, mure īna masitñaroca yigu yigujā yū. Ito bajiro yigu yigujā yū, yure mu mairo bajiro īna gāmeri maitoni. Ito yicōri īna rāca ñatñagū yigujā yū, yiquí Jesús Diore busigu.

Jesure īna ñiare gaye

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹Ito bajiro Jesús i busija bero Cedrón wame cūtiri jaribū sidujajū wacu gua i rāca. Ito wacōri ote wese wijacu gua, Jesús rāca. ²Coji meje iti ote wesejū minijuasoticu gua. Ito bajiri Judas, Jesure oca menirocu cūni tisotiquí iti wesere. ³Ito bajiri iti wesere masicōri, surarare, porecia masare cūni ãmi ejaquí Judas. Paia ȳjarā, fariseo gaye thoñarā cūni īna cōana ñāñi īna. Sarera jāirina bisu cūticā īna. Sīabusuoragari, ito yicōri mujura jāiri cūni rucocā īna. ⁴“Ado bajiro yure rētarō yiroja”, yigu ñare boca ãmigū waquí Jesús. Ñare boca ãmicōri, ado bajiro ñare seniñaquí i:

—¿Ñimure ãmati muá? yiquí Jesús ñare.

⁵Ito i yijare:

—Jesús Nazaret gagure ãma gua, yicā īna.

Ína ito yija tħocōri:

—Íti ña yū, yi cūdiqú Jesús.

Ína rāca ñaquí Judas, Jesure oca meniru cūni. ⁶“Íti ña yū”, Jesús i yirocati jədojusana juja quedicoacā īna. ⁷Ito yi mħacana tħidi ñare seniñaquí Jesús:

—¿Ñimure ãmasati muá? yiquí i ñare.

Ito i yija tħocōri:

—Jesús Nazaret gagure ãma gua, yicā īna.

⁸Ína ito yija tħocōri:

—“Íti ña yū”, yicāmu yū, muare. Yure riti muá ãmajama, yū rāca gānاما wacoajaro, yiquí Jesús ñare.

⁹Ito bajiro yiquí Jesús, iti rūmujū i gotigoado bajiro iti rētatoni. Iti rūmujū ado bajiro gotiquí i: “Yū Jacu yure i ïsicāna sīgūju yure godabiticā”, yiquí Jesús iti rūmujū. ¹⁰Ito bajiro Jesure īna ñia ãmoja ticōri, i ya sarera jāi ãmiquí Simón Pedro. Iti jāina paia ȳjure moa īsiri masu, Malco wame cūtigħre i ya gāmoro riojocadu jare jataquí Pedro. ¹¹Ito i yijare:

—Mu ya sarera järe seoya mucana. Yü töbujaroti Dios i amoja, camotabicuña yu. “Itire camotagü yiguiji”, ¿yire masiati mu? yiqui Jesús Pedrore.

**Anás tu Jesure ña ámi ejare gaye
(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)**

12 Ito yija surara ñna uju räca, judio masa porecia cuni Jesure niacä ñna. Íre niacöri, i ya amori siacä ñna. 13 Ito yicöri Anás ya wiju amicoacä ñna, íre ija. Caifás mañicu ñayiju Anás. Iti rodori paia uju ñayiju Caifás. 14 Í Caifás ñayiju, “Mani ñarocöti godaja quenabetoja. Manire yiari sígü i goda ñisia quena”, yi i ñarä judio masare gotigorü ñayiju i.

**Jesure masibea yu, Pedro i yire gaye
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)**

15 Simón Pedro, gäji gúa räca gagü, Jesure ñna ámi waja suya wacä ñna. Simón Pedro räca wacach paia ujure baba cutigü ñasotiyiju i. Ito bajiri josari mejeti paia uju ya wi sabiara cuní rëta sájacoayiju i. 16 Pedroama sabiara cuní jüdojua sájabicuti tujacoayiju. Ito bajiri gäji Jesús räca riasotirü paia uju baba sabiara cuní coderi maso räca busigü wayiju. Ito yicöri Pedrore jisöyiju i baba. 17 Iti cuní coderi maso ado bajiro seniñayijo Pedrore:

—¿Jesús räca riasotigorü meje ñati mu cuni? yiyijo iso Pedrore.

Iso ito yijare:

—Meje ña yu, yiyiju Pedro.

18 Iti usajare moa ñisiri masa, porecia masa cuni jea riocöri, suma ñayijarä ñna. Pedro cuni ñna räca suma ñayiju.

**Paia uju Jesure i seniñare gaye
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)**

19 Jesure ñna ámi ejaja ticöri, paia uju Anás wame cutigü Jesure ado bajiro seniñasuoyiju:

—¿Noa ñati mu räca riasotiana? Ito yicöri, ¿ñe gaye ñare riasocati mu? yiyiju i Jesure. 20 Ito i yija thocöri, ado bajiro cüdiyiju Jesús:

—Masa jeyaro tiro riojo busisoticu yu. Dios ya wiju, mani masa judio masa minijuara wiju cuni masare riasocu yu. Ito bajiri yu goti rudire ma.

21 ¿No yija yure itire seniñati mu? Yure thogoañare seniñate mu. Yu busigore gaye mure gotirä yiräji ñna. Yu busigore masiräji ñna, yiqui Jesús paia ujure.

22 Jesús ito bajiro i yija thocöri, sígü porecia masu, Jesús ya rioju jayiju.

—¿Paia ujure, no yija ito bajiro cüdiati mu? yiyiju i Jesure.

23 Ito i yija cüdiyiju Jesús:

—Riojo meje yu gotija, “Ado bajiro rao gotia mu”, yiya yure. Yu gotirise riojo gotia yu. Ito yibojarocati, ¿no yija yure jati mu? yiyiju Jesús íre.

24 Ito i yija bero paia uju Caifás wame cutigü ta Jesure siarüreti cöayiju Anás maji.

Jesure masibea yu, mūcana Pedro ī yire gaye
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵Ito baji ñaroca jea suma ñayiju Pedro maji. Ī rāca jea suma ñarā ado bajiro īre seniīayijarā:

—¿Ī rāca riasotigorū meje ñati mu cūni? yiyijarā īna Pedrore.

Īna ito yijare:

—Meje, ī rāca riasotigorū meje ña yu, yiyiju Pedro.

²⁶Ito ī yija, sīgū paia ƿju moa ìsiri masu ado bajiro seniīayiju Pedrore:

—Ote wese ī rāca mu ñaroca, ¿tibiticati yu mure? yiyiju ī Pedrore.

Pedro gāmoro ī jataru oca busigu ñayiju ī.

²⁷Ito bajiro ī seniīaja tħocōri: “Jesure masibea yu”, yiyiju Pedro mūcana. Ito bajiro ī yirotcati, cara yujicoayiju īja.

Pilato tħeju Jesure īna āmi ejare gaye
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸Ito yija bero Caifás ya wina romano masa ƿju ya wiju Jesure āmi wayijarā īre ñiana. Ito īna yiroca riti busu mūja wadicoayiju īja. īna judio masa romano masa ƿju ya wiju sājabisijarā īna. “Gaje masa ya wi mani sājaja pascua basa bare bamenaji mani”, yi tħoñarā sājabisijarā īna. ²⁹Ito bajiri Pilato īmasiti īnare busirocū budi wayiju:

—¿Ñe seti cūtiati āni, mu tija? yiyiju Pilato judio masare.

³⁰Ito ī yijare cūdiyijarā īna:

—Ī seti macu ñaja, mu tu īre āmi ejabitiboana gua, yiyijarā īna Pilatore.

³¹Īna ito yijare:

—Īre āmi wasa muu. Muu masa buçurā rotirena, “Ado bajiro seti cūtia mu”, yiba muu īre, yiyiju Pilato judio masare.

Ito ī yija tħocōri, ado bajiro cūdiyijarā īna:

—Īre sīa āmoboja gua. Ito bajibojarocati gua judio masa buçurā rotirena īre sīa masibea gua, yiyijarā īna Pilatore.

³²“Yucħteoju yure jaju sīarā yirāji masa”, Jesús ī yicādo bajiroti rētayiju ito bajiro īna yija. ³³Mūcana ī ya wi tħudi sājacōri, ado bajiro Jesure seniīayiju Pilato:

—¿Judio masa ƿju ñati mu? yiyiju Pilato Jesure.

³⁴Ito ī yijare, ado bajiro cūdiyiju Jesús:

—¿Mūmasi tħoñacōri, ito bajiro yi seniīati mu? ¿Gājerā mure īna gotijare ito bajiro yure seniīati mu? yiyiju Jesús Pilatore.

³⁵Ito ī yijare:

—¿Judio masu ñati yu, mu tija? Mu ñarāti, paia ƿjarā cūni yu tu āmi ejama īna mure. ¿No bajiro yicati mu? yiyiju Pilato Jesure.

³⁶Ito ī yija cūdiyiju Jesús:

—Adi macārhcūro ƿjū meje ña yu. Adi macārhcūro ƿjū yu ñaja yure sūyari masa gāmeri jaboana judio masa yure ñiame yirona. Adi macārhcūro ƿjū meje ña yu. Adi macārhcūrojū meje ña yu rotiroto, yiyijū Jesús Pilatore.

³⁷Ito ī yijare:

—¿Ito yicōri, ƿjū ñati mū? yiyijū Pilato.

Ito ī yija cūdiyijū Jesús:

—Mu yiro bajiroti ƿjū ña yu cūni. Adi macārhcūrojū wadicōri, rujeacu yu, riojo oca ñasarise gotirocu. Riojo oca ñasarise cūdirā ña ñama yure tuorñurā, yiyijū Jesús Pilatore.

³⁸Ito ī yija:

—¿Ne ñati oca riojo ñasarise? yiyijū Pilato Jesure.

Jesure sīarūja mani, ña yire gaye

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ito bajiro Jesure seniñacōri, ī ya wi budi wacōri, judio masare būsigu wayijū Pilato mūcana:

—Yu tija ñe seti macu ñami ãni. ³⁹Co rodo rūyabeto pascua basa mūa menija sīgū tubiarure bucōasotia yu muare yiari. ¿Mua judio masa ƿjure yu bucōare ãmoati mūa? yiyijū Pilato judio masare.

⁴⁰Ito ī yijare, ado bajiro awasā cūdiyijarā ña:

—Íre meje bucōaña mū. Barrabásjuare bucōaña, yiyijarā ña Pilatore. Riniri masu ñayijū Barrabás.

19 ¹Ína ito yija tuocōri, Jesure baje rotiyijū Pilato īja. ²Jesús ya rijoga joe jota bedo seara bedo jeoyijarā surara. Ito yicōri ƿjarā ña sāñaro bajiro sūaro sāyijarā ña Jesure. ³Ito yija bero ī tu busa ejá rūgūcōri, ado bajiro yiyijarā ña:

—Judio masa ƿjū catijaro, yi aja tudiyijarā ña Jesure.

Ito yicōri riojū Íre jayijarā ña.

⁴Mūcana budi wacōri, judio masare gotigu ejayijū Pilato:

—Tiya mūa. Í seti manijare Íre bucōagū ya yu, yiyijū Pilato judio masare.

⁵Ito ī yija, jota bedo jesarū, sūaro sāñaru budiyijū Jesús. Ito yija ado bajiro yiyijū Pilato masare:

—Tiya, ãni ñami ūmugū, yiyijū Pilato.

⁶Jesús ī budija ticōri, ado bajiro awasāshoyijarā paia ƿjarā, porecia cūni:

—Yucutēojū Íre jaju sīaña, Íre sīaña, yi awasāyijarā ña.

Ína ito yija tuocōri:

—Mūamasi Íre ãmi wacōri, yucutēojū jaju sīatēña mūa. Yu tijama, ñe seti ma Íre, yiyijū Pilato judio masare.

⁷Ito ī yijare ado bajiro cūdiyijarā judio masa:

—Gūa bucurā masa ña rotirena ī godaja quena. “Dios Macu ña yu”, ī yire waja ī godaja quena, yiyijarā ña Pilatore.

⁸Ito bajiro ña yija tuocōri, būto busa güiyijū Pilato. ⁹Tūdi wi toti Jesure ãmi sācōri, ado bajiro seniñayijū Pilato Íre:



(San Juan 19.5)

—¿Nojū gagū ñati mū? yiyijū Pilato ñre.
Ito bajiro ī yibojarocati ñre cùdibisiju Jesús.

¹⁰Mucana tudi ñre seniñayiju Pilato:

—¿Yure cùdibeati mū? Gájerā mure yucutéojū yū jaju roti ãmoja jaju roti masia yū. Mure yū bucōa ãmoja, bucōa masia yū. ¿Itire masibeati mū? yiyijū Pilato Jesure.

¹¹Ito ī yijare:

—Mu rotiroca Dios ī mure yibeja, yure roti masibitiboa mu. Mu rēto būsaro seti cùtigū ñami yure ñna niatoni gotiru, yiyijū Jesús Pilatore.

¹²Ito ī yija tñocóri, “¿No bajiro yicóri Jesure bucōarujati yū?” yi tñooñayiju Pilato. Ito bajiro ī tñooñabajarocati judio masa ado bajiro awasáyijarā:

—Íre mu bucōaja mu romano masa tju ñasagu baba meje ñagū yigüja mu. No, “Úju ñagū yigüja yū”, yigü, ī ñami masa tju wajacü, yiyijarā ñna Pilatore.

¹³Ína ito yija tñocóri, Jesure ãmi rotiyiju Pilato ñja. Ito yicóri tñarā ñna rujiriju ruiyiju Pilato ñja. Itiju Gabata wame cùtiyiju hebreo ocana. “Gütana bñorajū”, yireoni ñayiju itiju. ¹⁴Pascua basa riojua ñmu gudareco ñayiju iti rñmu. Ito yija Pilato ado bajiro yiyijū judio masare:

—Áni ñami mu tju, yiyijū Pilato.

¹⁵Ito bajiro ī yibojarocati bñto awasáyijarā ñna:

—Siacörüja ñre. Siacörüja ñre. Yucutéojū ñre jaju sñaña, yiyijarā ñna Pilatore. ñna ito yijare:

—¿Mua ƿjare jaju sīagū yigujada yu? yiyijū Pilato īnare.

Ito ī yijke, ado bajiro cūdiyijarā paia ƿjara:

—Romano masa ƿju riti ñami gua ƿju. Ñimujua gāji mami, yiyijarā īna Pilatore.

¹⁶ Ito bajiro īna yija tħocōri, yucutēoju Jesure īna jaju sīatoni īnare īsiyijū Pilato. Ito bajiri Jesure āmicoayijarā īna īja.

Yucutēoju Jesure īna jaju sīare gaye
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Īre īna āmi waja, sħya wacu gua cuni. Īre āmi wacōri, yucutēo īre gaja roticā īna. Hebreo ocana Gólgota wame cħutiri buroju īre āmi wacā īna. “Rijoga gōari ñaro”, yireoni ñacħ itiġu. ¹⁸ Itoju āmi ejacōri, Jesure yucutēoju jajucā īna. Gājerā jūarā jua dħija gāna yucutēoju yosacā īna. īna għadareco ñaquī Jesús. ¹⁹ Jesús ī wāñaritēoju ī ya rijoga weca wame wō rotiquī Pilato. Ado bajiro gotiċi iti: “Jesús Nazaret gagu, judio masa ƿju”, yi wāñacu iti.



(San Juan 19.17)

20 Judio masa jājarā ticā iti ucare. Jesure yucutēojū īna jajucati cāto tūti ñacu. I ya rijoga weca wame wāñarise griego oca, hebreo oca, latín oca cāni ñacu iti. 21 Ito bajiri judio masa paia ƿajarā ado bajiro yicā Pilatore:

—“Judio masa ƿju ñami”, yi ucabesa. “Judio masa ƿju ña yu”, yibojaru, yi ucaja quena, yicā īna Pilatore.

22 Ito bajiro īna yibojarocati ado bajiro cādiqū Pilato:

—Yu ucare ito bajiroti tujaro ya, yiqui Pilato īnare.

23 Surara yucutēojū Jesure jaju tīorā ī ya yutabujurire āmicā īna. Itire āmicōri, juariarori batocā īna. Ito yicōri īnacōti gāji coro, gāji coro āmicā īna. Jesús ī sāñado joegadoama jioya mano ñacu. Riojoti sua mūja, gajanoado ñacu. 24 Ito bajiri ado bajiro yicā surara:

—Itore ñigāmena mani. Ñimujua itore ī būjaja tiana yirona, gūtana rea ajecā īna.

Ito bajiro īna yija Dios oca tuti iti gotiado bajiroti rētacu. Ado bajiro gotia ī oca: “Yu ya yutabujurire batocā īna. Ñimujua adore ī būjaja tiana yirona, gūta ajerā yirāji”, yi gotia Dios oca. Ito bajiroti yicā surara.

25 Jesús ī yucutēojū wāñaro roca adocō jājarā ñacu gua. ī jaco, Cleofas manojo María, María Magdalena, ito yicōri yu cāni ñacu īna rāca. 26 Jesús ī jacore, ito yicōri yu ī maigāre ticōri, ado bajiro yiqui Jesús ī jacore:

—Cana ī ñagū yiguūji mu mascu, yiqui Jesús ī jacore.

27 Ito yicōri yuþuare ado bajiro yiqui:

—Iso ñagō yigōji mu jaco, yiqui Jesús yure.

Ito ī yija bero isore boca āmicōri, yu ya wiju isore codecu yu īja.

Jesús ī usi jedire gaye

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Ito ī yija bero, “Dios ī āmoro bajiroti yure rēta jedicoajū īja”, yi tuoñaquí Jesús. Dios oca tuti iti gotiro bajiroti iti rētatoní:

—Idi āmoa yu, yiqui Jesús.

29 Ito ñacu ƿyé ide jiaradu. Ide udi āmirisena itire udi āmicā īna surara. Ito yicōri hisopo wame cātiricu rūju gaja siacā īna itire. Ito yicōri Jesús ya rise tu ñutucā īna. 30 ƿyé ide jiare weroacōri, ado bajiro yiqui Jesús:

—Dios ī goticādo bajiroti rēta jedicoajū īja. Itocō ña, yiqui Jesús.

Ito yija ī ya rijoga queo yocōri, usi jedicoaquí Jesús īja.

Jesús ya warubu surara ī sare cudare gaye

31 Iti rūmu pascua basa riojua ñacu. Busuri gua judio masa ya tujacāra rūmu ñaro yicu. Ito bajiri yucutēojū godana ya ruju wāñare āmobiticā īna tujacāri rūmu ñajare. Tujacāra rūmu guijori rūmu ñacu gua judio masare. Ito bajiri Pilatore ado bajiro senicā īna: “Yucutēojū wāñarāre sagaro góare jajea rotiya. Ito yicōri īna ya rujuri rujio rotiya”, yicā īna Pilatore. 32 Pilato ī rotija tñocōri, ī ya surara wacōri, yucutēojū wāñarāre īna ya sagaro góarire jajeacā īna. Jesús tu

jūarā yucutēojū wāñarāre īna ya gōarire jajeacā īna. ³³Jesús tuju eja rūgūcōri, “Usi jedicoañi ãni”, yi ti masicā īna. Ito bajiri ī ya sagaro gōare jajeabiticā īna.

³⁴Ito bajibojarocati Jesús ya warubu sare cudaquī sīgū surara masu. Ito ī yirocati rí ide wusarise budicu. ³⁵Yū itire gotigū, itire tigorū ña yu. “Riti gotia yu itire”, ya yu. Muña cuni itire thorūntoni, riojo itire gotia yu. ³⁶Iti jeyaro rētacu Dios oca tuti iti goticato bajiroti. Tūote. Ado bajiro gotia Dios oca: “Íre co gōa jajeamena yirāji īna”, yi gotia Dios oca. ³⁷Gajeju Dios oca iti gotija ado bajiro gotia: “Sare cuda ecorure tirā yirāji masa”, yi gotia Dios oca.

Jesure īna yujere gaye
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸Ito bajija bero José Arimatea gagū Jesús ya rujure ãmirocū Pilatore seniyiju ī. Jesús ocare tu suyagoru ñayiju ī, ito bajibojaguti gājerāre goti batobisiju ī, judio masare güiigh. “Ãmiña”, Pilato ī yija tuocōri, Jesús ya rujure rujiogh wayiju José. ³⁹Nicodemo ñamiju Jesús rāca busigu ejagoru cuni ejayiju. Treinta kilos rūcurisecō queno suti quenarise ãmi ejayiju ī. Mirra wame cutirise, áloes wame cutirise wāore ñayiju iti sutirise. ⁴⁰Ito bajiri José, Nicodemo rāca Jesús ya ruju ãmicōri saya botirona sutirise tucōri, íre gūmayijarā īna. Judio masa, masa yujerā īna yisotirise ñayiju iti. ⁴¹Jesure yucutēoju īna jaju sīaraju ote wese tu ñayiju. Iti wesejhu masari cuma mama goje ñayiju. Gājerāre yujeñāna mani goje ñayiju iti goje. ⁴²Jabeto rūyayiju tujacāra rūmu iti busuroto. Ito bajiri iti gojeju Jesús ya rujure sāyijarā īna, sōju meje iti goje ñajare.

Jesús ī tudi catire gaye
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹Gua masa ya moashora rūmu busuri jīju rāitīa busaroca wayijo María Magdalena. Jesús ya masari cuma tu ejacōri, iso tija gūta biaraga mañiju. ²Ito iti bajija ticōri, ûmaquedi wacōri, gua tu ejacō iso. Simón Pedro, ito yicōri yu Juan Jesús ī buito maicana ñacu gua. Gua tu ejacōri, ado bajiro yicō iso:

—Mani Úju ya rujure ãmicoañi īna. “Itoju ī ya rujure cūana īna”, yi masibeja yu, yicō iso guare.

³Iso ito yija tuocōri, yu Pedro rāca masari cumaju tirā wach gua. ⁴Gua jūarā cocati ûmaquedi wach. Pedro rēto busaro ûmaquedicu yu. Ito bajiri yujua cajero masari cuma ejasuocu. ⁵Muqueacōri, ito tisōcu yu. Íre īna gūmagore riti ticu yu. Itoju sājabiticu yu maji. ⁶Yū bero ejaquī Simón Pedro. Íama masari cumaju sājacoaquī ija. Í chni Jesure īna gūmagore riti tiquī. ⁷Jesús ya rijoga gūmado gajeroju iti jesaja tiquī. Dureare rujajucu gajeroju iti jesaja tiquī ī. ⁸Ito yija yu cajero ejacacu cuni sājacoacu. Iti rētare ticōri, “Tudi caticoañi Jesús”, yi tuoñacu yu ija. ⁹Iti riojua, “Godabojaguti tudi catigu yiguiji Jesús”, Dios oca iti yire gaye tuo masibiticu gua maji. ¹⁰Ito yija bero gua ya wiju tudi wach gua.

María Magdalena re Jesús ī goaïore gaye
(Mr 16.9-11)

11 Maríá Magdalena masari cuma tħu oti tujacō. Otigoti masari cumajħu tisøyijo iso. 12 Ito iso tisōja jħabarā ángel mesa botirise sāñarā rujiyijarā. Sigħi Jesúš ya rijoga ñagoadojha rujiyijha. Għażi ī ya għebori ñagoadojha rujiyijha.

13 Ito yija ado bajiro seniħayjarā īna María Magdalena:

—¿No yija otiatu mu? yiyiħarā ángel mesa isore.

İna ito yija:

—Yuhu ya rujure āmicoaňi īna. “Itoju ī ya rujure cūana īna”, yi masibea yu, yiyiħo iso ángel mesare.

14 Ito bajiro yigoti, Jesure jaða ti bħejx jigo iso. Ito bajibojarocati, “Jesuti ınami āni”, yi masibisijo iso. 15 Ito yija ado bajiro seniħayju ījha isore:

—¿No yija otiatu romio mu? ¿Nimħure āmati mu? yiyiħu Jesúš isore.

“Adi wese coderi masu ñaguji”, yire masiyiħo iso. Ito bajiri ado bajiro īre yiyiħo iso:

—İn ja rujure mu cūja, “Ito cūmu yu”, yiya yħare. Āmigħ waroco ya yu, yiyiħo īre.

16 Iso ito bajiro yija tħoċċi, ado bajiro yiyiħu Jesúš isore:

—María, yiyiħu Jesúš isore.

Ito ī yija tħoċċi, ado bajiro yiyiħo iso hebreo ocana:

—Rabuni, yiyiħo iso. “Yħare riasogħu”, yireoni ñayiħu iti.

17 Ito yija ado bajiro cħudiyiħu Jesúš:

—Yħare moaħabesa maji. Yuhu Jacu tħu mħajbea yu maji. Wasa yu ħnarāre ado bajiro gotitēna: “Dios sigħġuti ınami mani Jacu. Ito yicċori ī sigħġuti ınami mani Ujh. Ī ħnarojħ wacu wagħu ya yu”, yi gotitēna, yimi Jesúš yħare, yi rotiyihu Jesúš María Magdalena.

18 Ito yija guare gotigo ejacō iso. “Mani Ujhure tibu yu”, yicċō iso. Ito yicċori Jesúš ī gotiado bajiro guare gotiċċo iso.

Ī rāca riasotigoanare Jesús ī goaïore gaye
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Għa masa ya moasħora rħum u nacu iti rħum. Iti ġnami għa Jesúš rāca riasotigoana wixu minijua nacu. Għa ħnarā judio masare güürā soje biacċori, nacu għa. Naja saroti għa wato goa rüğüġiū Jesúš.

—Nati muha, ne oca mano queno īna ħa, yiqui Jesúš guare.

20 Ito ī yija bero ī ya āmori, ito yicċori ī ya warubu īoqui guare. Għa ī rāca riasotigoana għa Ujhure ticċori, b'ut wanluu għa. 21 Mucana tħudi ado bajiro gotiġi Jesúš guare:

—Ne oca manoti queno īna ħa. Yuhu Jacu yħare ī cōado bajiroti yu cunni muhare cōa yu īja, yiqui Jesúš guare.

22 Ito yija guare juti jeoċċi, ado bajiro yiqui ī:



(San Juan 20.15-17)

—Múa ya ʉsijʉ Espíritu Santo ī quedí sājaroca ya yʉ. 23 Íre boca āmicōri, gājerā īna ñeñaro yirise múa ācabojaja, ïnare seti mano yiroja. Ína ñeñaro yirise múa ācabojabeja, seti cūtirāti ñarā yirāji īnaõna, yiquī Jesús għare.

Tudi Jesús ī catija bero Tomás ī tire gaye

24 Ito bajiro għare Jesú ī goañoroca Tomás għa rāca gagħu maniquī. ī
ñi aquī “Sūrħarħ”, għa yicac. 25 Tomásre ti bħejacōri:
—Mani Ujxre tibu għa, yibojacu għa īre.
Ito bajiro għa yibojarocati Tomás ado bajiro yiqui:

—Í ya ãmo ñna ja cadarajü yü tibeja, ito yicöri íre ñna ja cadarajü yü ya ãmo wäsoana yü ñusööabeja, ito yicöri í ya warubü íre ñna sare cudadojü yü ya ãmona yü moaïabeja, “Íti ñami”, yi masibicüja yü, yiquí Tomás gware.

²⁶ Ùdia ãmojeno rümuri bero mäcana tudi minijuacü gwa. Iti rümü gwa minijuacati rümü Tomás cuni ñaquí íja. Soje biado ñabojarocati gwa wato goa rügüquí Jesús.

—Ñati mña, ñe oca mano queno ñaña mña, yiquí Jesús gware.

²⁷ Ito yicöri Tomásre ado bajiro yiquí í:

—Yü ya ãmore ticöri, mña ya ãmo wäsoana yure ñusöñaña. Mña ya ãmona yü ya warubü susuro yure moaïña. “Í meje ñaguíji”, yibeja íja. “Íti ñami”, yi masiña mña íja, yiquí Jesús íre.

²⁸ Ito í yijare:

—Yu Ùju, Dioti ña mña, yiquí Tomás Jesure.

²⁹ Ito í yijare Jesús cüdiquí:

—Tomás yure ticöri, yure tñorüñua mña. Gäjeräma yure tibitibojaräti yure ñna tñorüñuña, queno wanü quenarä yiräji ñna, yiquí Jesús Tomásre.

Cristore tñorüñuña mña cuni, yirocü adi uca yü, San Juan í gotire gaye

³⁰ Gaje jaje tiyamani ñequí Jesús gwa í räca riasotirä tiro riojo. Iti ñarocöti ña jedibea adi papera tutijü. ³¹ Adi yü ucarise, “Jesuti ñañi Cristo, ito yicöri Dios Macü ñañi”, yi mña tñorüñatoni uca yü. Íre tñorüñucöri, catitñare mña bujatoni itire uca yü.

Jua ãmojeno í räca riasotigoanare Jesús í goaïore gaye

21 ¹ Ito bajija bero mäcana tudi goaïoquií Jesús, gware í räca riasotigoanare. Tiberias wame cütitira tunimajü gware goaïoquií Jesús. Ado bajiro bajichü í goaïoja. ² Adocö jääjarä ñaschü gwa minijuacana, Simón Pedro, Tomás “Sürüarü”, gwa yigü, Natanael Galilea sita Caná wame cütitiri cuto gagü, gwa Zebedeo rña, ito yicöri gäjerä jüarä Jesús räca riasotigoana ñaschü gwa. ³ Gwa ito bajji ñaroca ado bajiro yiquí Simón Pedro:

—Wai jogü wacü ya yü, yiquí Pedro.

Ito í yijare:

—Gua cuni mña räca wajü, yicü gwa.

Ito yicöri wacü íja. Cumajü sâjacöri, ñamiasaro wai jobojacü gwa. ⁴ Iti busu mña wadiroca itajura tunima gware goaïoquií Jesús. Ito bajibojarocati, “Íti ñaguíji”, yi masibiticü gwa. ⁵ Ado bajiro gware yi ruyuqui í:

—¿Wai sâbeati mña? yiquí Jesús gware.

Ito í yijare:

—Sâbea, joboja gwa, yicü gwa íre.

⁶ Gwa ito yijare:

—Cuma riojocadüjare yorigü cõa roaya mña. Ito bajiro mña yija wai siärä yiräji mña, yiquí Jesús gware.

Í roticato bajiroti yicu gua. Wai jājarā ñina ñajare, yorigure mosá masibiticu gua, wai jājarā ñina ñajare. ⁷Ito baji ñaroca, yu Jesús í maigü ado bajiro yicu yu Pedreore:

—Mani Ujuti ñami í, yicu yu Pedreore.

“Mani Uju ñami”, yu yija tħocōri, wasoro yosagu ñari joegado sāñaquí í. Ito yicōri itajuraju quedi roacoaquí í. Ito yicōri Jesús tuju bati waquí. ⁸Cien metroċo tħunima sōjha jayacu gua. Ito warāti jaju tħunima ejacu gua. Wai yorigu rāca weja jājā ejacu gua. ⁹Cuma majacōri, jeame weca wai jħoana ti ejacu gua. Ito yicōri naju cunī iti ñaja ti ejacu gua. ¹⁰Għa ejaja ticōri, ado bajiro yiquí Jesús, guare:

—Wai Jane mħa sħana ħdiarā āmi waya, yiquí Jesús guare.

¹¹Ito í yija tħocōri, cumaju mħaja sājaquí Simón Pedro, ito yicōri wai curā yoriguji ñarā jajvju waire weja mocquí í. Ciento cincuenta y tres ñarā ñacà wai jeyaro. Jājarā ñina ñabojarocati cudubiticu yorigu. ¹²Ito yija Jesús ado bajiro yiquí guare:

—Ba yujirā waya maji, yiquí Jesús guare.

“¿Nimu ñati mħ?” yi seniabiticu gua, “Mani Ujuti ñami”, yi masicōri. ¹³Ito yicōri gua tuju eja rügħcōri, naju guare batoquí í. Waire cunī ito bajiroti yiquí.

¹⁴Itina ħdiaji goañoquí Jesús guare, godacōri tħudi í catija bero.

Simón Pedro rāca Jesús í busire gaye

¹⁵Għa ba yuji tħoja bero ado bajiro seniħaqú Jesús Simón Pedreore:

—¿Mu rāca għana rētoro yħre maiati Simón, Jonás macu mu? yiquí Jesús Simón Pedreore.

Ito í yijare:

—Mure maia yu Uju yu. “Yħre maiami”, yi masia mu, yiquí Pedro Jesure.

Ito í yijare:

—Oveja rīare ñina ecasotiado bajiro yħre yiari yu ñarāre riaso īsimma mu, yiquí Jesús īre.

¹⁶Mħacana tħudi jħajji seniħaqú Jesús Simón Pedreore:

—¿Yħre maiati Simón, Jonás macu mu? yiquí Jesús Pedreore.

—Mure maia yu Uju yu. “Yħre maiami”, yi masia mu yiquí Pedro Jesure.

Ito í yijare:

—Ovejare ñina codeado bajiro yħre yiari yu ñarāre code īsimma mu, yiquí Jesús Pedreore.

¹⁷Ito yija mħacana tħudi ħdiaji seniħa quenoquí Jesús īre:

—¿Yħre maiati Simón, Jonás macu mu? yiquí Jesús Pedreore.

ħdiajix, “¿Yħre maiati mu?” Jesús í yija tħocōri, bojori bħajquí Pedro.

Ito bajiri ado bajiro yiquí í Jesure:

—Jeyaro masigħu ña, yu Uju mu. Yu mure mairise masia mu, yiquí Pedro Jesure.

Ito í yijare:

—Ovejare ñina ecasotiado bajiro yħre yiari yu ñarāre riaso īsimma mu.

¹⁸Riti mure gotia yu. Iti rumju mamu mu ñaja yutabuju sāñacōri, mu

āmorō bajiroti wa ucusotiyija mʉ maji. Mʉ bʉchʉgʉ ñaja mʉ ya āmo siacōri, mʉ wa āmobetojʉ mʉre āmi warā yirāji ñina, yiquī Jesús Pedrore.

¹⁹“Ito bajiro mʉ godaja ticōri, Diore rūcubuorā yirāji masa”, yirocʉ ito bajiro gotiquī Jesús Pedrore. Ito ī yija bero:

—Waya yʉ rāca. Yʉ oca tuo sʉyagʉ waya, yiquī Jesús ïre.

Yʉ Juan ī rāca riasotigorʉre Jesús ī bʉto maire gaye

²⁰Jʉda ticōri, ñare yʉ sʉyaja tiquī Pedro. Yʉ ña Jesús rāca riasotigorʉ bʉto ī maicacʉ. Yʉ ña Jesús rāca basʉsacati rʉmu ī tu rujicacʉ. Yʉ ña Jesure seniīcacʉ, “¿Ñimʉ ñati mʉre ñina ñiatoni gotiri masʉ?” yi seniīcacʉ ña yʉ. ²¹Yure ticōri, ado bajiro Jesure seniīaquī Pedro:

—Yʉ Ujʉ, ¿āniama no bajiro godagʉ yiguījida? yiquī Pedro Jesure.

²²Ito ī yija ado bajiro cʉdiquī Jesús:

—Mʉcana tʉdi yʉ ejarijʉjʉ ī catire yʉ āmoja, catigʉ yiguīji maji. Iti mʉ masibeja, no yibea mʉre. Mʉáma yure sʉyaba, yiquī Jesús Pedrore.

²³Ito ī yija tʉocōri: “Juan godabiciʉ yiguīji”, yire masicā ñina. Jesuama, “Godabiciʉ yiguīji”, yibitiquī. Ado bajirojʉa yiquī ī: “Yʉ tʉdi ejarijʉjʉ ī catire yʉ āmoja, catigʉ yiguīji maji. Iti mʉ masibeja, no yibea mʉre”, yigʉ yiquī Jesús. Iti oca queno tuo masibiticōri, “Godabiciʉ yiguīji Juan”, yire oca batobojañi ñina.

²⁴Yʉ ña Juan, Jesús rāca riasotigorʉ. Yʉti ña adi paperare ucaru. “Riojo gotiami”, yi masia mʉa yure.

²⁵Gaje jaje ña Jesús ī yigore. Jeyaro Jesús ī yigore mani uca jeobojaja cʉni, adi macārʉcūrore daja rētacoabodoja papera tutiri. Itocō ña.